

THE Ecologist

OCTUBRE-NOVIEMBRE-DICIEMBRE ● 2006

para España y Latinoamérica

Nº 27 3'5 €

LA SOCIEDAD DEL CAOS

INFORME LECHES ARTIFICIALES
LA INDUSTRIALIZACIÓN DE LA MATERNIDAD

ECOSFERA vs TECNOSFERA
MUTUALISMO vs COMPETITIVIDAD

BOLETÍN VIDA SANA



DESARROLLO ECONÓMICO Y ATOMIZACIÓN FAMILIAR - EL PROGRESO MULTIPLICA LA POBREZA
- LA DIETA CONTEMPORÁNEA DISPARA LA VIOLENCIA - EL MUTUALISMO ES LO NATURAL
EN GAIA - ¿ESTADO O SOCIEDADES BIORREGIONALES? - LA HOMOGENEIZACIÓN CULTURAL
DEL PLANETA - HAY QUE RELOCALIZAR LA ECO-NOMÍA Y LA SOCIEDAD

ENTREVISTAS A GUDRUN GREUNKE ("EL MONTAJE DEL SÍNDROME TÓXICO"), ISABEL FDEZ.
DEL CASTILLO ("LA REVOLUCIÓN DEL NACIMIENTO") Y MARIO PONS ("CONTRACORRIENTE")



UN MILAGRO DE LA NATURALEZA



ALOE VERAPURO
MARCA REGISTRADA
GARANTÍA SEGURA
CULTIVO BIOLÓGICO
C.B.P.A.E. Nº 206 / E
ECOCERT ANC21 / 02-RF



Nos vemos en BioCultura Madrid
Estand 389

Productos:

- *Zumo y pulpa pura 100%
- *Gel dentrífico
- *Crema hidratante
- *Desodorante
- *Champú de aloe más aceite de jojoba y hierbas silvestres
- *Gel ducha y baño
- *Crema multusos corporofacial
- *Mermeladas con aloe vera

TDVI SL. Laboratorios. Capitán Salom, 12. 1º A. 07004-Palma de Mallorca. Tel. 971 91 00 95. Fax 971 91 00 96



elTinter

ARTES GRÁFICAS
DISEÑO GRÁFICO
AUDIOVISUALES

La Plana, 8- 08032 Barcelona
Tel. 93 357 00 50 - 93 357 06 04
Fax 93 357 02 66
eltinter@eltinter.net
www.eltinter.com

PREMIO ACCIÓ 21 2004



elTinter **+D'1**
ecodiseño

mucho más



UNA SOCIEDAD SUMIDA EN EL CAOS

*El Manantial del Elixir de la Vida
se encuentra en las regiones oscuras.*

*No temas atravesar la noche
pues al final se encuentra la aurora*

Proverbio sufí

La sociedad contemporánea, la sociedad postindustrial, la sociedad neoliberal y globalizada, la sociedad de la tecnología y la información, es, llamemos a las cosas por su nombre, la sociedad del caos. El desorden y el descontrol asoman por todas partes: en el terreno medioambiental y, también, en el campo de lo personal, de lo familiar y de lo social. Nada ni nadie se salva de un sistema económico, político, social, informativo y científico que le ha dado la espalda rotunda y absolutamente a la armonía cósmica.

Diversos pensadores ya lo adelantaron hace años. Para unos, "Occidente es un accidente". Para otros, "Occidente es una anomalía cósmica". En cualquier caso, por vez primera en cientos de miles de años, el hombre moderno, ha creado una sociedad en la que no hay nada sagrado, salvo los bancos, los ejércitos, el ego y el sexo-gimnasia. Abierta la caja de Pandora, los "popes" del nuevo "status quo" escapan hacia adelante: carecen de la sabiduría suficiente para dar los pasos acertados de regreso al mundo del que procedemos.

Incapaz de solucionar de raíz los problemas actuales, el hombre contemporáneo va intentando tapar los agujeros mientras el barco termina por hacer aguas. Los problemas medioambientales son de todos conocidos y desde aquí hemos hecho hincapié en ellos desde hace cinco años. Pero los problemas sociales pasan más inadvertidos: comemos basura y eso convierte a nuestros muchachos en seres violentos; la industrialización de la maternidad transforma a las familias en entes económicos segmentados; la homogeneización cultural del planeta transforma la diversidad cultural en un mercado único de gentes sin raíces, sin familias y sin apego por nada. El panorama es desolador.

En la sociedad de masas, varios son los mitos bajo los que se esconde un sistema político y económico insaciable cuyo fin último parece ser acabar con la vida humana sobre la faz de la Tierra. Algún día hablaremos de esos mitos, aunque sabemos que saltarán ampollas por doquier. Hoy nos centramos en los desórdenes fruto de ese "pactar con el Diablo", desórdenes que se manifiestan en todos los ámbitos y que son el más claro síntoma de que la situación se acerca al colapso definitivo. Grandes infraestructuras por todas partes, el poder en manos de cada vez menos personas, un sistema económico basado en la usura y la especulación, drogas muy baratas por todas partes (sobre todo, a las puertas de los colegios), uniformización estética, asilos llenos de ancianos, madres que no amamantan a sus retoños, adoles-



Ilustración: "Les Femmes d'Alger", P. Picasso

Las soluciones a los problemas de la era actual están más en el pasado que en el presente, en una sociedad de carácter local, en una eco-nomía relocalizada, en la familia, en la espiritualidad, en el límite... Lo pequeño es bello. Lo sencillo es hermoso. Lo local es eco-lógico... Pero todo en nuestra sociedad, hasta el presunto altruismo, ha sido distorsionado...

centes violentos, invasiones de países lejanos, jóvenes hipotecados hasta las cejas, familias cada vez más atomizadas, la guerra contra la Tradición por todos los rincones del planeta, los banqueros frotándose las manos...

Según cómo se mire, hemos tenido suerte: somos testigos de un periodo de decadencia y caída sin límite en la historia de la Humanidad. Ver lo que ocurre en una era de tanta pesadilla nos dará fuerza para resistir y para luchar y sacar así lo mejor de nosotros mismos. O eso o formar parte de Babilonia, y, por tanto, ser cómplices de su mezquindad. Ni comunismos, ni anarquismos, ni nacionalismos (sean del lado que sean), ni "desarrollos sostenibles" al estilo Matutes y sus mafias, ni "reformismos" para alargar la agonía del Sistema y de Gaia, ni derechas, ni izquierdas, ni centros... Es la gran guerra por la vida, por el cosmos, por la belleza. El problema es que el enemigo está por todas partes y, principalmente, dentro de nosotros mismos. ¡Qué fácil sería que el Mal tuviera rabo y cuernos...!

EcoActivistas

THE Ecologist **sumario**

para España y Latinoamérica

Nº 27. AÑO VII. OCTUBRE-NOVIEMBRE-DICIEMBRE - 2006

THE ECOLOGIST en español

Fundador Edward Goldsmith

Dirección EcoActivistas
Jefe de redacción Pedro Burruezo
Diseño gráfico y maquetación
dos más dos edicions, S.L.
Ilustraciones Pablo Mendoza
Fotografía Andrés M. Parra
Humor K. Evans
Traducciones Charly Jeane
y Anne Lindsey

Colaboran en este número

Federico Pérez de Castro, Diògene, Ángeles Parra,
Idón Moisés Chivi Vargas, Pedro Burruezo,
Pat Thomas, Christian Jacquiou, Pablo Bolaños,
Anne Lindsey, Joaquín Albaicín, Paul Kingsnorth,
Zac Goldsmith.

Portada: Obra de Pablo Picasso

Imprenta y encuadernación El Tinter, S.A.L.
(Empresa certificada ISO 14001)
Fotomecánica TUMAR, S.A.

Distribución para España y Latinoamérica
Coedis, S.L., Avda. de Barcelona, 225
08750-Molins de Rei - Tel. 93 680 03 60

Distribución para tiendas de productos naturales y biológicos
Trevol Publicaciones, SL
c/ Lugo, 9
08032 BARCELONA
Tel.: 934297051
Fax: 93 4071107
e-mail: trevolpublica@infonegocio.com

Edita As. Vida Sana
Declarada de Utilidad Pública (2005)

Redacción, administración, publicidad y suscripciones: Àngel Guimerà, 1, 1º 2ª,
08172 Sant Cugat (Barcelona)
Tel.: 935 800 818 - Fax: 935 801 120
CIF: G-08890923
e-mail: theecologist@theecologist.net
suscripciones@theecologist.net
publicidad@theecologist.net
www.theecologist.net

ISSN 1578-2964
DL: B-20204-2000
Printed in Spain

Editorial office: Unit, 18, Chelsea Wharf, 15
Lots Road, LONDON SW10 0QJ, UK.
Tel: 00 44 20 7351 3578 Fax: 00 44 20 7351 36 17
email: ecologist@gn.apc.org www.theecologist.org

Impreso en papel ecológico, blanqueado sin cloro ni compuestos sulfurados

6 OPINIÓN

Firmas: **Federico Velázquez de Castro** (Contra el voluntariado), **Diògene** (Consumo: un mundo sin compras), **Ángeles Parra** (Las lágrimas del elefante), **Idón Moisés Chivi Vargas** (Bolivia: Justicia, al final de cuentas)

LA SOCIEDAD DEL CAOS

12 Ecología. Familias, sociedad, progreso y medio ambiente: La guerra contra Gaia y contra la sociedad. Por Pedro Burruezo

17 Nutrición. La comida basura aumenta la violencia social. Azúcar amargo. Por Pat Thomas

21 Informe. La industrialización de la maternidad. Leches artificiales Mamy's (marca Acme). Por Pat Thomas

29 Economía. ¿Por qué el desarrollo económico crea pobreza? Por Edward Goldsmith

33 Globalización. ¿Cómo relocar la economía? Por Christian Jacquiou

Boletín de la As. Vida Sana



Foto: Ecoarchivo



Foto: Charly Jeane

39 Noticias

Antenas de telefonía móvil. Movilización ante los efectos negativos. The Ecologist

40 Mundo

Comentarios sobre cuestiones ecológicas de la prensa internacional

42 La guerra de los recursos hídricos en España

Con el agua al cuello. Entrevista a Mario Pons. Por The Ecologist

44 25 años del Síndrome Tóxico

Entrevista a Gudrun Greunke. "El aceite de colza no tuvo nada que ver en el asunto. Fue una contaminación por organofosforados". Por Pablo Bolaños

46 Tiempo

Elogio de la lentitud. Por Anne Lindsey

48 Automóviles

Las costumbres cambian. Por Joaquín Albaicín

51 Sociedad

La cooperación es la relación galana fundamental. Por Edward Goldsmith

ASOCIADOS

Agnes Bertrand, Institute for the Relocation of the Economy, France; Marcus Colchester, World Rainforest Movement, UK; Samuel S. Epstein, University of Illinois; Sally Fallon, President, The Weston A. Price Foundation, USA; Mae-Wan Ho, Open University, UK; Mohammed Idris, Consumer's Association of Penang, Malaysia; Martin Khor Kok Peng, Director, Third World Network, Malaysia; Sigmund Kvaloy, Ecopolitical Ring of Cooperation, Norway; Kalle Lasn, Adbusters Madie Foundation, Canada; Jerry Mander, International Forum on Globalization, USA; Patrick McCully, International Rivers Network, USA; Robin Page, Countryside Restoration Trust, UK; John Papworth, Fourth World Review, UK; Jakub Patocka, Literami Noviny, Czech Republic; Jeremy Rifkin, Foundation on Economic Trends, USA; Charles Secrett, Friends of the Earth, UK; Vandana Shiva, Research Centre for Science and Ecology, India; David Suzuki, David Suzuki Foundation, Canada; Richard Wilson, The Times, UK; Tracy Worcester, ISEC, UK.

54 Debate

Una sociedad localista puede ser más fuerte y más sana. ¿Son realmente necesarios los estados? Por Zac Goldsmith y Paul Kingsnorth

58 Cultura

Un mundo artificial, clonado y sin raíces. Por Paul Kingsnorth

64 El libro recomendado

La cadera de Eva
De José Enrique Campillo Álvarez
Por Anne Lindsey

64 Libros

Por Anne Lindsey

65 Teorías llevadas a la práctica

La Sínia del Gaià. Un pequeño paraíso. The Ecologist

67 Citas

El Tao de Gaia es el tao de nuestras familias

69 Entrevista a Isabel Fdez. del Castillo, autora de "La revolución del nacimiento"

"Hay que volver a conectar con la mujer salvaje que llevamos dentro".
Por Pablo Bolaños

73 Entrada gratuita BioCultura

74 Globalización de la miseria

Wal Mart: Nadie da duros a cuatro pesetas

The Ecologist



Foto: EcoArchivo

ADICCIONES

Amigos de *The Ecologist*... En casa, todavía nos relamemos leyendo y releendo el monográfico dedicado a las adicciones. Disteis en el clavo. Efectivamente, el origen de muchas de las adicciones que se dan entre los ciudadanos de la sociedad actual, sea cual sea el género de esa adicción, a sustancias psicotrópicas o a las tragaperras, al sexo compulsivo o a las sectas, hay que buscarlo en la falta de espiritualidad, en una vida alejada de nuestra sagrada y amada Madre Tierra... Qué pena de sociedad...

Juan González (Soria)

VERDADERAMENTE, QUEMADOS...

Coño, tíos, ahora va a resultar que, además de ecologistas, sois discípulos de Aramis Fuster. Con el número de verano y ese título: "Cambio climático, quemados...", joder, vaticinásteis las altísimas temperaturas y, encima, lo que se nos vino encima con lo de los incendios en Galicia. Macho, a ver si váis a ser un poco gafes... El próximo verano dedicad el monográfico al frío, a ver si tenemos un poco más de suerte... Ahora, eso sí, lo que más quema, lo que realmente quema, es ver cómo pasan las cosas y que las personas sigan sin reaccionar... El cambio climático ya está aquí.

Esteban Lamas (Vigo)

CHAMUSCADOS...

Me gustan vuestros especiales. El dedicado al cambio climático, no obstante, lo he encontrado un poco sórdido. Para colmo, con toda

la historia de los incendios en Galicia mientras leía las páginas, se me atragantaba cada frase. Pero, bueno, la verdad es que tenéis razón. No estamos haciendo nada para parar el calentamiento del clima. Y, mientras, la economía sigue creciendo. Qué locura...

Ana Pérez (Sevilla)

ESTÁIS CHIFLADOS...

Reconozco que soy masoquista. Me compro vuestra revista para sufrir. Y, lo que es peor, para ser engañado. Os habéis vuelto completamente locos. Decís una cantidad de chorradas increíble. El Albaicín ese está para encerrarlo. Iara Houghton ¿no tiene otra cosa que hacer que andar leyendo libros de mujeres con trastornos de personalidad? Y Burruezo qué es, ¿un monaguillo o algo así, hablando siempre de dioses y cosas extrañísimas? Que os den... Viva la acracia.

Juan (Madrid)

ESOS PORRILLOS...

Esta vez os habéis pasado. El tema de las adicciones... Uhhmm... ¿Y qué pasa si a mí y a la parienta nos gusta hacernos unos porritos y ver películas porno? Joder, tíos, acabaréis por haceros curas... Hay que respetar la tierra y eso, pero, luego, que cada cual haga lo que quiera. Ni dioses ni curas ni policías ni monográficos antiadicciones.

Jose Mari (Bilbo)



Los gallegos están casi tan quemados como sus bosques. El cambio climático favorece la acción de los desamprensivos...

Podéis enviar vuestras misivas a The Ecologist. Sección "Vox populi". Adjuntad fotocopia del DNI.

En la revista electrónica de The Ecologist, www.theecologist.net, hay una sección dedicada a foros. Todos estáis invitados a participar.

Dirección: Àngel Guimerà, 1, 1º 2º. 08172 Sant Cugat. Barcelona. España

Tel: 935 800 818 • Fax: 935 801 120

Correo electrónico: theecologist@theecologist.net – Página Web: www.theecologist.net – Ver Foros

CONTRA EL VOLUNTARIADO

FEDERICO VELÁZQUEZ DE CASTRO ESTÁ POR UNA SOCIEDAD MÁS RESPONSABLE EN LO QUE RESPECTA A LOS PROBLEMAS QUE NOS ASOLAN, SEAN DE CARÁCTER SOCIAL O MEDIOAMBIENTAL. EN SU OPINIÓN, EL SISTEMA DEL VOLUNTARIADO COARTA LAS POSIBILIDADES DE UNA CIUDADANÍA MÁS CONSCIENTE.

UNO DE LOS RASGOS que definen la postmodernidad es el abandono de las convicciones fuertes, los grandes ideales y los valores más sustantivos de las personas. Lipovetsky ha descrito muy bien nuestra época definiéndola como de pensamiento débil y relativismo moral, y, efectivamente, no parece haber sitio ya en nuestro discurso para aquellas ideologías que tantas voluntades arrasaron con grandes dosis de esperanza, esfuerzo y compromiso.

Así las cosas, no era muy aventurado que los teóricos del Sistema formularan el fin de las ideologías o que el asesor presidencial de los Estados Unidos, Francis Fukuyama, postulara años atrás el fin de la Historia. Sin embargo, los problemas que antes movilizaban conciencias seguían/siguen estando ahí, ciertamente no en la misma forma, pero igualmente urgentes e importantes: la erradicación de la pobreza, de la exclusión social, la dignidad laboral, los derechos humanos o los impactos ambientales, y algunos de tal calibre y envergadura –como el cambio climático, entre estos últimos, o la injusta distribución de la riqueza, entre los primeros... que pueden comprometer seriamente el futuro de la Humanidad y de nuestro planeta.

Algo, no obstante, ha cambiado: ahora somos más ricos y no existen necesidades evidentes, aunque muchos viejos militantes arriesgaron su vida por bastantes cosas más allá de sus necesidades inmediatas, entre ellas la apuesta por un futuro mejor para los que vinieran después. Uno de los ejemplos más hermosos del ser humano se produce cuando algunos toman sobre sí deberes para que los que vengan detrás disfruten de derechos. Pero aquéllos no tenían nada que perder (*excepto sus cadenas*), situación muy diferente a la de nuestras sociedades desarrolladas, ahogadas en el consumo, la imagen, el prestigio, la fama y tantos otros ídolos típicos de la opulencia.

LAS HERIDAS DE NUESTRO TIEMPO

Con todo, y en gran medida por disponer de una información abundante, somos conscientes de las heridas de nuestro tiempo, sean en forma de guerras, catástrofes, pobreza o degradación ambiental. Y muchos respondemos, cuando la situación lo requiere, acudiendo a movilizaciones (recuérdense las realizadas contra la guerra de Irak), apoyando iniciativas (firma de cartas o envío de correos electrónicos), apuntándose a alguna ONG o participando en algún programa como *voluntarios*.

La sensibilidad, por tanto, continúa. Somos conscientes de lo que debe ser reparado y nos gustaría ayudar a conseguirlo. Las opciones menos comprometidas han visto aquí su auge, proponiendo la línea *light* de la caridad (donativos, apadrinamientos, envíos de ayuda), que no hacen, en muchos casos, sino retrasar la verdadera justicia. La pobreza y el medio ambiente no han sido ajenos a esta visión (así como algunas de sus grandes organizaciones), que han volcado su esfuerzo publicitario en la obtención de adherentes, socios, ingresos en definitiva, lo que sin du-

da es necesario aunque no suficiente. Igualmente, las administraciones vieron todo un “campo de trabajo” en el voluntariado, lo que también fue compartido por organizaciones humanitarias y no gubernamentales, marcando el actual grado de compromiso para muchas personas solidarias y sensibles.

Digamos desde el principio que hay momentos en que el voluntariado es necesario. Ante un incendio forestal, por ejemplo, o una situación de catástrofe, no queda sino acudir y ponerse a las órdenes de quien más sabe y actuar según se indique. Pero fuera de estas situaciones extremas, el voluntariado no es sino una opción incompleta, útil para los fines de las entidades convocantes y para tranquilizar la conciencia de los convocados, muy en línea con el pensamiento débil de la postmodernidad. Pero el estado de nuestro planeta exige hoy un mayor grado de compromiso. Veremos, a continuación, los fundamentos de la crítica a la figura del voluntario.

PERTENECER A UNA ORGANIZACIÓN

Desde siempre, y especialmente en la historia de los movimientos sociales españoles, cuando alguien pasaba a integrarse en una organización, fuera política, sindical o social, lo hacía como miembro de pleno derecho. Una vez dentro, dependía de su grado de compromiso el que quisiera implicarse en mayor o menor medida o alcanzar algún puesto de responsabilidad. Se entiende que estamos con unas reglas de juego democráticas en donde cada persona, miembro de un colectivo, tiene el derecho y el deber de asistir a sus asambleas, participar en los proyectos y comisiones, elegir y ser elegido.

El voluntariado pervierte estas sencillas y democráticas normas. La causa se encuentra en que las organizaciones han variado su perfil y se han “profesionalizado”, esto es, su dirección y sus puestos de responsabilidad están recibiendo una remuneración económica de la cual viven, estimándose que las ONG’S de acción social están constituidas en un 20% por asalariados y en un 80% por voluntarios. En gran medida, la financiación de los primeros procede del Estado, mediante ayudas o subvenciones, y no deja de resultar paradójico que sea el representante del modelo económico que se critica el que te financie. Y no sólo paradójico, sino sospechoso, pues el Estado sabe a quién debe financiar y a quién no, y, lógicamente, nunca lo haría con una organización que le supusiera un cuestionamiento serio. Al estar ocupados en dirigir no pueden (y quizás no quieren) actuar, para lo que han de recurrir a los *voluntarios*. Y será una gran parte de las cuotas de los socios de estas organizaciones las que financiarán sus gastos burocráticos.

Este modo de funcionar supone un duro golpe para la vida asociativa, por definición agrupación de iguales que deciden aunar sus esfuerzos para trabajar por unos objetivos. Y con ello, algo tan necesario para vertebrar la sociedad civil, trabajar por un mundo más justo y crecer como personas, queda mutilado a or-

ganismos profesionalizados (públicos o privados), parte ya del *establishment*, constituido por los que cobran y los que ofrecen una parte de su tiempo libre.

Por ello, la primera propuesta para toda aquella persona que sienta la necesidad de actuar, en nuestro caso, en el marco ambiental... es que se organice y entre a formar parte de asociaciones y colectivos que trabajen en la línea más afín con sus intereses. Así se garantiza la continuidad y toma cuerpo el compromiso personal, pues la vida asociativa permite el crecimiento, desarrollo y conciencia de sus miembros en tanto que se propone, debate y resuelve, lo que supone un estímulo a la responsabilidad de sus miembros al tener en sus manos instrumentos tan preciosos.

EL COMPROMISO SOCIAL

Podría pensarse que hubiera un cierto clima de malestar entre el voluntariado al sentirse mano de obra y comprobar cómo la organización en la que se han integrado les marca un techo. Pero, nada de esto, al contrario. Hoy las utopías, las grandes ideas y proyectos típicos de la Modernidad han pasado, porque sólo se cree en el momento, y compartir algo de tiempo o dinero parece ser la única opción posible a favor de alguna causa altruista.

Hoy es el momento en el que deben promoverse otras formas de actuación de más contenido político (en el noble sentido aristotélico de interés por la "cosa pública"), apoyadas por plataformas que nos permitan comprender mejor la realidad y la génesis de los problemas (porque las clases sociales continúan existiendo) en orden a intervenir en ellos "desde la cuna a la tumba", como nos gusta también decir en ciertas áreas ambientales. Sólo desde esta perspectiva integral pueden llegar respuestas transformadoras, tanto para nosotros como para el medio, aunque, qué duda cabe, requieran mayor grado de madurez y compromiso, tarea ésta por la que quizás deberíamos comenzar.

LA CONTINUIDAD

La presencia masiva y admirable de voluntarios cuando aconteció el desastre del *Prestige* en las costas gallegas fue un gran ejemplo de solidaridad generosa; mas, ¿dónde están ahora esos miles de hombres y mujeres supuestamente sensibilizados por las causas ambientales? ¿Podemos imaginar lo que supondría para la transformación social disponer de esa cantidad permanente de personas comprometidas? Pero, lamentablemente, el voluntario, si no flor de un día, sí lo es del tiempo parcial, y a nadie parece interesar el enorme potencial que se encierra en estas personas si tuvieran formación adecuada, proyectos a medio y largo plazo y, por tanto, continuidad. Pero esta ambigüedad, como veremos a continuación, no es casual, ya que el Sistema está muy interesado en fomentarla.

Tras el análisis de los problemas actuales, desde la pobreza a la degradación ambiental, se encuentran causas económicas y políticas que reflejan injusticias estructurales. Nadie que de verdad anhele solucionar estos problemas puede ignorar esas causas finales y, en consecuencia, proponer soluciones que también las contemplen. El desarrollo sostenible no es un término vacío (aunque muchos lo pretendan), neutro o aséptico, sino una manera de entender el desarrollo bajo criterios económicos, sociales y ambientales... que excluyen otros criterios, como los consumistas, explotadores o especulativos. Y todo ello bajo una óptica de conflicto en el que diferentes intereses van a confrontarse.

Esta visión radical –de raíz– suele estar ausente en los programas del voluntariado. Acorde con el posibilismo de la sociedad actual, el voluntario participa en acciones concretas, pero sin



Foto: P. M.

El autor señala que es preferible una sociedad formada por asociaciones compuestas por militantes, conscientes y responsables, más que por voluntarios, que no entran de lleno en la complejidad de los problemas y que actúan sólo esporádicamente... En la imagen, manifestaciones en contra de la globalización económica en Europa...

cuestionarse mayores interrogantes y sin que las organizaciones que requirieron sus servicios muestren mayor interés en formarle políticamente. El Sistema, por su parte, se frota las manos ante tan singular panorama en el que las inquietudes se canalizan mansamente y todas las conciencias quedan tranquilizadas.

FORMADOS EN "REBELDÍA"

En las organizaciones que se iban fraguando en otros momentos históricos en los que también se perseguían objetivos sociales, una de las exigencias de los responsables, a la que también concurría la honestidad de los participantes, era la de proporcionar una formación política para que se tuviera una visión completa de la realidad y se supiera dónde dirigir el trabajo. Y no vale el objetar que eran aquéllas unas circunstancias especiales, porque la formación política ha venido siendo para muchos, y bajo distintas formas, una necesidad si no se pretendía dejar en el engaño a los miembros.

La formación política hace a los sujetos menos manipulables. Da fundamentos a su conciencia, amplía su percepción social y estimula su compromiso, dirigiéndolo hacia los objetivos correctos. Aunque hoy vivamos en sociedades tan acomodadas, sigue siendo necesario trabajar y luchar por un mundo más justo y esto es imposible sin una conciencia política. Mientras el voluntariado esté simplemente entretenido en su actividad y no adquiera un compromiso permanente, no se estará respondiendo ni a sus exigencias ni a las que la sociedad reclama.

Es necesario realizar un análisis que vincule las causas con los efectos, esto es, que la situación de esas pobres gentes de aquí y de allá son el resultado de un modelo económico llamado capitalismo, en donde una clase social explota a las demás para acrecentar sus beneficios, y que la situación no terminará hasta que ese modelo económico que busca el privilegio de una minoría a costa de la mayoría y de la Naturaleza... desaparezca.

Esta reflexión, que no es sino abrir los ojos a la realidad, debería llevar a un posicionamiento político anticapitalista (y revolucionario por ello) de cualquier voluntario honesto. Aunque habitualmente no ocurre así y en las instituciones que los promueven no aparece por ningún lugar una fuerte oposición frente al Sistema. Y como, en palabras de Pablo Freire, no hay educación neutra, si de una actividad de corrección ambiental no se deriva un análisis y un posicionamiento crítico y comprometido, no se está sino poniendo parches y permitiendo que el Sistema pueda continuar degradando sin mayores obstáculos.

Federico Velázquez de Castro González, Asociación Española de Educación Ambiental.

Artículo completo en: www.theecologist.net

¿UNA VIDA SIN COMPRAS?

DIOGÈNE NOS HABLA DE UNA SOCIEDAD VERDADERAMENTE SOSTENIBLE Y RADICAL. DICHO DE OTRO MODO, VOLVER A GAIA, A LA ECOSFERA, Y ABANDONAR PARA SIEMPRE LA TECNOSFERA Y SU DICTADURA SOBRE NUESTRAS VIDAS Y SOBRE LA NATURALEZA.

HAY QUE RENDIRSE a la evidencia: cuando yo compro... estoy haciendo daño en alguna parte. Aunque yo vaya a pie al supermercado, es evidente que las mercancías habrán llegado hasta allí en camión. Se dice que la ciudadanía sólo es responsable de un tercio de las emisiones de gases de efecto invernadero a la atmósfera. Pero las industrias producen y los camiones circulan para esa misma población. Por tanto, la ciudadanía es responsable de la totalidad de la polución engendrada, de la asfixia de la Naturaleza, de los árboles talados, de la catástrofe que se avecina...

EL PEZ SE MUERDE LA COLA

Hay que volver a rendirse ante la evidencia. Cuando yo compro, yo hago daño y permito que el pez se siga mordiendo la cola. Cuando compro, estoy creando puestos de trabajo. Ello permite que esos empleados puedan comprar también y, obviamente, seguir haciendo daño.

Sigamos con más evidencias. Los efectos del dolor que yo creo pueden volverse contra mí con gran peligrosidad. En mi juventud, comprando, yo no hacía daño más que a los pueblos del Sur, privándoles de sus mejores tierras para adquirir productos manufacturados o no con algodón, chocolate, té, café, minerales, madera... Más tarde, mis compras se giraron contra mi familia al privar a mis pequeños de los recursos naturales que yo voy malgastando. Ahora mismo, el tema se gira contra mí mismo con el cambio climático, la subida del precio de los combustibles... Hay que tomar una decisión urgente.

UNA LENTA AGONÍA

Si no actuamos ahora, tal vez luego sea demasiado tarde. La crisis climática no espera. No conocemos el punto álgido de reversibilidad del fenómeno. Un fenómeno que podría encontrarse muy avanzado, vista la aceleración increíble que ha tomado en los últimos años. El planeta Venus, que tuvo una atmósfera similar a la nuestra, pasó rápidamente a una atmósfera dominada por el CO₂ por una razón desconocida (¿demasiados coches?). El efecto invernadero hizo subir la temperatura a más de 400 grados y la presión atmosférica a 100 bars con la pertinente desaparición del oxígeno absorbido por el carbono. ¿Vamos a morir cocidos, asfixiados, aplastados? Sin duda, un poco de todo, un poco. Una lenta agonía. Como esa gente de los países del Sur que se toman unos cuantos años para morir de hambre.

Huerto familiar para consumo propio: soberanía alimentaria, producción ecológica, relocalización de la economía y no emisión de gases de efecto invernadero...



Foto: P. M.

¿SOMOS CRIMINALES?

¿Soy yo un criminal cuando conduzco? Sólo en Francia, la polución acaba con la vida de 20.000 personas al año y a otras muchas les obliga a depender de asistencia respiratoria. Nosotros, los franceses, somos 60 millones. ¿Mis pequeños actos agravarán la situación? Uhhmm... Así que todo el mundo actúa de una forma irresponsable. Algunos dicen. "Ya encontrarán una solución..."

Es el "ellos" mágico del ciudadano-niño de una democracia adulta. Pero el tiempo que pasa entre un descubrimiento científico y su salida al mercado es superior al peligro de la reversibilidad. No podemos seguir siendo tan ingenuos... No hay soluciones tecnológicas para los problemas creados.

LA SOLUCIÓN LOCAL...

Cuando compro local, hago menos daño. Pero la agricultura local también consiste en transformar los hidrocarburos (petróleo) en hidratos de carbono (biomasa). Y para que los resultados sean efectivos, tendría que renunciar al chocolate, al café, al té, al azúcar, al algodón, incluso si fueran procedentes del Comercio Justo, al petróleo... ¡No hay que soñar! Y, además, si tuviéramos todos que comprar productos locales, no habría suficientes tierras para producirlo todo. Los franceses viven en realidad sobre dos "Francias". Necesitaríamos tres planetas para que todos vivieran como vivimos nosotros.

CONSUMIR MENOS

Cuando yo compro menos, hago menos daño. Y esto le sienta bien a mi conciencia. Pero no estoy haciendo más que retardar la catástrofe. Los partidarios del decrecimiento económico lo tienen claro: hay que alcanzar el 80% de decrecimiento en nuestras latitudes. No sólo se trata de rebajar el consumo de lo superfluo. Sino de acatar completamente la situación: atenerse sólo a lo más necesario. Hay que producir sólo lo imprescindible. ¿Cómo hacerlo?

Cuando yo reciclo, recupero lo que otros ya han comprado. Esto está bien. Pero si ellos dejan de comprar... ¿qué pasa? Entonces, yo no puedo reutilizar nada. Y, si no dejan de comprar, pues se continúa haciendo daño. Me *quemo* de cualquier manera... Está claro que para salir de esta situación es necesaria una acción conjunta.

AUTOPRODUCCIÓN

Es necesario rendirse totalmente ante la evidencia: cuando yo autoproduzco, dejo de hacer daño... Llevo la huella ecológica sobre mis ojos. Y veo... Si hago algo mal, yo corrijo... Y mido de forma precisa la diferencia entre el esfuerzo que yo hago y el beneficio que obtengo. Entonces, me autolimito espontáneamente. Alguien me dirá que la autoproducción es una utopía. Eso, continuar consumiendo como hasta ahora... Un poco de imaginación, ¡qué diablos! Hay que volver a Gaia para solucionar los problemas. Si alguien sabe de otra solución... que me la diga.

Diogène es miembro de la comunidad Nef des Fous, situada en Isère (Francia)

LAS LÁGRIMAS DEL ELEFANTE...

SI ESTUDIAMOS A LOS ANIMALES PODEMOS APRENDER MUCHO DE ELLOS. INCLUSO, COMO ES EL CASO QUE NOS OCUPA, CUANDO LOS ANIMALES SE COMPORTAN DE UNA FORMA ANÓMALA. SON CASOS PERFECTAMENTE EXTRAPOLABLES A LA SOCIEDAD HUMANA...

POR EXTRAÑO QUE PUEDA PARECERLE al profano, un informe publicado recientemente en la revista *New Scientist* señala que los elefantes “se están vengando de las matanzas de elefantes llevadas a cabo por seres humanos en décadas anteriores”. Se dice de los elefantes que tienen memoria y, según induce a pensar el citado informe, quizás sea por esta virtud natural que los paquidermos se están vengando de los seres humanos atacándolos y ocupando más territorios, en represalia a la matanza de animales que realizó el hombre durante décadas. Eran cacerías de elefantes especialmente crueles, entre otras cosas, porque eran indiscriminadas, como la acción de un psicópata que se pone a disparar en medio del patio de un colegio. Lo de los safaris fotográficos todavía no se había inventado.



Foto: P. M.

Cuando la manada se descompone, las consecuencias son imprevisibles... Lo mismo ocurre con la sociedad humana. De aquellos todos, estos fangos...

AMBOSELI ELEPHANT RESEARCH PROJECT

El trabajo citado al que nos referiremos durante todo este artículo pertenece a los investigadores del Amboseli Elephant Research Project de la ciudad africana de Kenia. Los estudios de estos investigadores constatan que las actitudes de estos grandes animales son de “venganza y una forma de revancha”. El estudio certifica que, en Uganda, es cada vez mayor el número de elefantes que está bloqueando rutas, destruyendo asentamientos y atacando viviendas, aparentemente sin motivación alguna. Al principio, parece ser que estos especialistas estaban intelectualmente “noqueados” ante tales anomalías conductuales. Ahora, la opinión de estos etólogos es que, a diferencia de lo que se creía en un principio, “los elefantes tienen la habilidad de recordar momentos traumáticos y vengarse”. Durante las décadas de los setenta y los ochenta, se llevaron a cabo grandes cacerías de elefantes. En esas matanzas, fallecía la práctica totalidad de los animales adultos de las manadas. El informe sentencia sin ambigüedades que “muchos mamíferos huérfanos, cuyos ancestros fueron asesinados por cazadores, recuerdan el estrés y el trauma causados por dichas matanzas y están actuando en venganza destruyendo asentamientos humanos”.

ANIMALES MUY SENSIBLES

Joyce Poole, director de la investigación, ha aseverado que los elefantes son “animales muy sensibles y están sufriendo de un desorden llamado estrés post-traumático, que conlleva cierta acción de venganza. Muchas manadas de elefantes quedaron huérfanas y animales jóvenes inexpertos se han transformado en una especie de elefantes adolescentes delincuentes”. Una historia similar a la de *Orca, la ballena asesina*, ¿se acuerdan? Según Pool,

“cuando un cazador mata a una mamá elefante, lo hace sin tener en cuenta que está creando mucho dolor al resto de la familia del animal, además de estimular un ciclo de violencia de consecuencias imprevisibles”. Nos interesa mucho uno de los datos del estudio. Las manadas se quedaban sin adultos y los elefantes pequeños crecían sin referencias. Nadie les enseñaba el comportamiento correcto. Sin duda, estamos ante uno de los peores problemas que pueda padecer un ser vivo, ser desarraigado de su familia, de su hábitat, no tener una herencia cultural, no saber de dónde viene...

EXTRAPOLACIÓN A LA SOCIEDAD HUMANA

Si extrapolamos estas informaciones a la sociedad humana, comprobaremos que la sociedad actual es fruto de todo tipo de desórdenes, parecidos al caso de los elefantes. En las periferias de las ciudades, en el cuarto mundo, donde la desestructuración familiar y la pobreza endémica se dan la mano, y también en los barrios más ricos, donde muchos adultos viven siempre ocupados en sus negocios y demás vicios, muchos pequeños crecen sin calor de hogar y sin referencias claras a seguir. En sus actitudes adolescentes asociales, hay una clara, aunque solapada, necesidad de venganza contra una sociedad que les privó de aquello que más deseaban en su etapa infantil. Los adultos, en algunas de esas casas, no siempre están, o han desaparecido, o tienen conductas poco fiables. Como en el caso de los elefantes, la falta de adultos en la manada, que impongan unas leyes claras, conlleva todo tipo de disturbios psicosociales. ¿Y qué decir de las megalópolis de los países empobrecidos donde las hambrunas, la miseria, las enfermedades, el narcotráfico y la desestructuración social y familiar dibujan el más enfermizo de los mundos? Brigadas de adolescentes delincuentes golpean en toda América Latina. Nadie les ha enseñado otro camino que ése para ser alguien en la selva negra de su barrio. O enfocamos nuestra sociedad con otros valores o estamos creando nuestros propios enemigos en nuestro propio hogar. Mientras sigamos empeñados u obligados en satisfacer las necesidades de la tecnosfera, en vez de las nuestras propias, estamos abocados al caos, al desorden... Hemos puesto el ejemplo de los elefantes, pero estudios con simios y otros mamíferos muestran resultados muy coincidentes. No sólo somos entes biológicos. Somos algo más que eso. Sin calor y sin amor, una vida única y exclusivamente biológica no tiene sentido y, lo que es peor, es una senda que conduce a derroteros extraños.

Ángeles Parra es directora de BioCultura



BOLIVIA JUSTICIA, AL FINAL DE CUENTAS...

EL AUTOR PLANTEA LA DESCOLONIZACIÓN DE LA JUSTICIA EN BOLIVIA, PERO SIN FOLCLOR, CON CONTEMPORANEIDAD.

DE ACUERDO A LAS ESTADÍSTICAS OFICIALES, Bolivia es un país con una densidad demográfica indígena que llega al 62% (la mayor del continente americano); más del 40% habla una lengua materna indígena; la tercera ciudad más importante de Bolivia y la más conocida a nivel internacional, El Alto, es mayoritariamente indígena.

“Nada pasa en Bolivia sin los indígenas”, dice un graffiti en una pared de la ciudad de Oruro y es evidente. Desde el 22 de enero de 2006 Bolivia cuenta con el primer presidente indígena de Sudamérica, pero es obvio también que el proceso político está impregnado de gentes multicolores, obreros, fabriles, comerciantes minoristas, *canillitas*, desocupados, maestros, universitarios y muchos ciudadanos anónimos que, cerrando la calle, abrieron la esperanza.

Se inaugura así una nueva etapa en el proceso de descolonización general largamente propuesto por los descendientes de los primeros habitantes de estas tierras. Un “campo de lucha” en ese proceso de descolonización es la Justicia, especialmente la que viene del Estado, de una “Justicia” que reproduce el *ethos* colonial de manera remozada y sutil, cuyas consecuencias advertimos apenas nos acercamos al desarrollo normativo e institucional de este pedazo de planeta que llamamos Bolivia y al cual nuestros mayores bautizaron como Qullasuyo.

JUSTICIA COMUNITARIA

Las prácticas jurídicas y judiciales indígenas, más conocidas hoy como “Justicia Comunitaria”, han dado lugar a un extenso repertorio etnográfico que -en la mayoría de los casos- ha perdido de vista lo más esencial del debate: su profundidad histórica y su contemporaneidad política. En ese camino hemos encontrado paradojas inevitables y a su lado propuestas emergentes de voces propias y amigas que conviene ponerlas a la luz del pensamiento crítico y valorarlas por el tamiz histórico del *Quip Nayra* y la descolonización.

El debate hacia la Asamblea Constituyente nos permite este proceso descolonizador, no “rescatando” viejas formas de justicia, ni “reconociendo” constitucionalmente las mismas, sino -y esencialmente- restituyendo derechos conculcados y prácticas clandestinas. De este modo, el país se dispone a restablecer el pacto de reciprocidad con los primeros habitantes de estas tierras, estableciendo a su vez un pacto fundacional en ese lugar sensible de todas las naciones: la Justicia.

Ello no significa dejar de lado las prácticas judiciales heredadas de una tradición liberal igualitaria y comunitarista, ni un retorno a sanciones vencidas por la Historia, sino partir de una *nacionalización jurídica*, para que la Justicia y sus órganos sirvan a los intereses de la gente que más lo necesita y acabar de una buena vez con el “modelo inquisitorial” en el saber y las prácticas -constantemente remozadas- de las universidades, colegios de abogados, juzgados y otras agencias reproductoras de *habitus coloniales* en quienes -por diversas razones- somos abogados.

DESCOLONIZANDO LA JUSTICIA

Descolonizar la justicia es un *proceso en marcha* que Bolivia está aprendiendo a caminar. En este trayecto la Justicia Comunitaria,

como experiencia de nuestros mayores, es una veta descolonizadora, como lo son esas otras experiencias sociales que hoy nos convocan a mirar la Justicia desde una perspectiva del pluralismo jurídico y de interlegalidad. Descolonizar la justicia estatal es un proceso que parte de cuestionamientos al saber de las universidades donde profundas conductas coloniales encuentran su remozamiento en discursos liberales y *garantistas*, en una igualdad abstracta y lejana a la realidad; “la debilidad de la ley se construye desde las aulas universitarias y se la continúa en los sistemas institucionales que hacen girar a la legalidad en falso”, nos recuerda con insistencia el Prof. Alberto Binder. Descolonizar la justicia estatal se inicia desmontando el saber jurídico y sus profundas contradicciones con la realidad, desmitificando su uso y por tanto su expresión profesionalizada, desmontando sus estructuras corporativas que reproducen las prácticas esenciales para el orden de una sociedad de privilegios. Descolonizar la Justicia estatal no es sólo reemplazar estructuras liberales por justicias comunitarias antiguas, copiadas o inventadas, ni consiste en mixtificar el lenguaje jurídico, o colocar ponchos y aguayos en la estructura del sistema judicial, sino pensar la justicia desde los ángulos que la realidad exige, que la dignidad persigue.

BOLIVIA SIGLO XXI

No podemos sentarnos a esperar de los ancestros siempre presentes, o de los soñadores contemporáneos, un sistema de Justicia que nos sirva de molde, sino -y esencialmente- construirla a mano y sin permiso, desde la realidad de los datos que nos ofrece la Bolivia del siglo XXI.

En ese camino dos propuestas toman cuerpo, aquellas que reproducen lo que cuestionamos reconociendo folklóricamente lo que en realidad es un dato esencialmente político, planteando pena de muerte, cadena perpetua y otros cachivaches electoreros propio del día de los muertos. Esto nos recuerda una sentencia de Tito Hoz de Vila dicha en las elecciones de 2002: “Comenzamos planteando la pena de muerte y acabaron *muertos de pena*”... por los resultados que obtuvo ADN en ese tiempo.

En la otra vereda están aquellas que tratan de *parir* un nuevo ejercicio político, en un franco enfrentamiento contra el colonialismo del saber jurídico y las prácticas judiciales; en este lugar dos vertientes tienen la palabra: El Viceministerio de Justicia Comunitaria y la Coalición de Justicia Comunitaria. Son estos dos escenarios que hoy por hoy se complementan para decir, nada más y nada menos, que lo más importante es que la gente tenga dónde arreglar sus problemas rápido, gratis y que los involucrados estén contentos con el resultado.

Finalmente se puede decir que una sociedad verdaderamente intercultural y pluralista parte de una idea central en su reflexión: Justicia, al final de cuentas.

Idón Moisés Chivi Vargas es investigador del CEPA (Oruro, Bolivia) idonmoises@hotmail.com

L'educació ambiental al teu abast!

Guies d'educació ambiental



Guia de responsabilitat	Comunicació a la Gran
Plan d'acció	Agència del Producte
La insidiosa economia	Guia de l'Alimentació sostenible
Projectes escolars per reduir	Barcelona en Esc
els residus	Truck & Bike
Guia de l'edifici verd	El sistema de compensació
Les festes més sostenibles	Alimentació més sostenible
L'espai i la ciutat	Guia de Barcelona
Morcs sense collir	Les platges i el mar de Barcelona
De la ciutat a la natura	Oficina Verda per a empreses del
Peuen vendre les associacions	sector d'oficines i despatxos
Guia de bones pràctiques	Les empreses i la responsabilitat
ambientals avaluades	social corporativa
En març, mira la 35	Finançament 100 i sostenibilitat
Guia per a l'edifici energètic	Fer la vida més fàcil
Guia de Jardineria sostenible	El consell per tenir un habitatge
Alguns usos de medi ambient	sostenible
A la base dels canvis	



les podeu trobar a:

BARCELONA SOSTENIBLE
Centre de Recursos

Nº Fabre, 20 baixes. Tel. 93 227 47 43
recursos@mat.bcn.es

Ajuntament de Barcelona

Vitis Natura

Vinos y viñedos ecológicos

vitismatura@vitismatura.com



FAMILIAS, SOCIEDAD, PROGRESO Y MEDIO AMBIENTE LA GUERRA CONTRA GAIA Y CONTRA LA SOCIEDAD

"Guernica" (1937), Pablo Picasso, Museo Reina Sofía, Madrid.



La sociedad tecnocientífica, dual y racionalista, emprendió hace décadas una guerra sin cuartel contra la Naturaleza y contra nuestras familias, contra el planeta entero y los seres que lo pueblan. Es una de las guerras más silenciosas pero más crueles de toda la historia de la Humanidad... Su ámbito es global. Su destrucción no entiende de fronteras...

Existe una íntima relación entre progreso y desarrollo económico y destrucción medioambiental y desestructuración social y familiar. El problema es el Sistema en sí mismo. Pero, a mayor crecimiento económico y mayor destrucción social y de los ecosistemas, más próximo se encuentra el colapso: energético, económico, social, político... A mayor crecimiento, más probabilidades de decrecer y de grandes crisis medioambientales, económicas y de todo tipo.

Sé algo sobre la Teoría del Gen Egoísta. Si realmente nuestros genes lo son, pronto nuestros genes nos guiarán hasta la abolición de la sociedad tecnoindustrial. Si nuestros genes aspiran a perpetuarse en Gaia, deberán dejar a un lado la civilización contemporánea, porque es su mayor enemigo...

Un tertulio anónimo después de una charla

Un día, así porque así, mi ex mujer y yo decidimos comprar una casa en un pueblo, lo más pequeño posible. Como disponíamos de muy poco capital, adquirimos una casa muy humilde en una pequeña villa del interior de Tarragona. Al poco de residir allí, empecé a estudiar la casa en profundidad. Comprendí que había sido construida, a pesar de su humildad, de una forma determinada y con unos materiales concretos, los que aportaba el lugar, para ahorrar la mayor cantidad de energía y para vivir de la manera más adaptada a la geografía, a la idiosincrasia, a la cultura y al clima locales. Luego, fui haciendo amistades en la zona. Mantuve largas conversaciones con el taxista, que había construido en su casa, muy grande, muy tradicional, un pequeño y modesto museo dedicado a la vida rural. Profundicé en lo que fue la vida en aquella zona durante muchos, muchos años, y hasta hace sólo unas cuantas décadas. Y me hice ecologista. Aquella era una manera de vivir en que se aprovechaba todo. Existía una cierta armonía entre el ser humano y el medio, a pesar de no tratarse de una sociedad *primitiva*.

La familia era la unidad ecológica social, una familia extensa, basada en lazos sanguíneos, principalmente. Las familias producían una gran parte de lo que consumían, no sólo en alimentación, sino también en otros ámbitos. En el terreno alimentario, todas las familias elaboraban su vino, sus frutos secos, su aceite... De sus huertos obtenían las verduras, una parte de la fruta... Todos tenían gallinero y algunos animales. Todas las casas disponían de aljibes para almacenar el agua. Pero todo, todo, no lo podían producir en el seno familiar. Siempre había cosas que necesitaban unos de otros dentro del núcleo rural y de las masías del área. Esto obligaba, independientemente del carácter de cada cual, a los individuos y a las familias a mantener buenas relaciones sociales con las demás familias del pueblo. Mutualismo "obligado". Luego, explicaremos el término. La interdependencia era una garantía de unas mínimas relaciones de cordialidad. Alguien me dirá que aquella sociedad no era perfecta, que había determinados problemas, que ciertas personas se comportaban así o así, que había sometimientos... No creo en la perfección. Y aquello no era el paraíso, por supuesto. También había problemas. Los seres humanos son imperfectos *per se*. Sin embargo, desde el punto de vista medioambiental, esa sociedad (que existió hasta hace bien poco, al menos hasta hace bien poco a una escala geológica) era mucho mejor que la nuestra. Podría ser un punto a partir del cual empezar a inspirarnos. Incluso cuando existían familias más ricas, éstas se veían obligadas, según los autores

de *Can Deu, de mas a parc* (Fundació Caixa de Sabadell), a mantener un prestigio familiar, "que pasaba por el deber de determinados cumplimientos con respecto a la comunidad". Hoy, cuando alguien dispone de dinero, no tiene por qué tener relaciones cordiales con nadie: puede ir al supermercado y comprar lo que quiera. Las consecuencias de este sistema son nefastas.

UNA SOCIEDAD LOCAL

Una sociedad repartida principalmente en núcleos pequeños, de eco-nomía local, arraigada a la tierra, sin grandes infraestructuras, con una ciencia y una tecnología sometidas a control social, bien conectada con el medio, que vive de él pensando siempre en la séptima generación futura, donde las decisiones se toman en el área a la que implica la decisión, donde el honor y la nobleza están por encima de lo material, donde lo espiritual está por encima del "yo" y del consumo, donde el misterio de la Creación impregna todos los actos de la vida, una sociedad artesana, apenas industrializada, donde prima lo pequeño y lo sencillo, donde la usura está prohibida.... En esencia, eso. ¿Una utopía? En resumen, una sociedad de escala humana, el lugar del que venimos, y al que debiéramos regresar tarde o temprano. Una sociedad que puede pertenecer a cualquiera de las tradiciones espirituales antiguas que todavía hoy existen en el planeta porque todas ellas, como diría un sufi, hacen hincapié en la importancia de vivir lo más acorde a nuestro "fitra" o estado natural. Desgraciadamente, hoy, en el pueblo citado, ya nadie tiene gallinero y tampoco huerto. Se mantienen algunos cultivos extensivos más por inercia que otra cosa. Y, aunque en un pueblo, la gente tiene vida de ciudad. Para colmo, sólo queda gente mayor, que, cuando me ven recoger moras o hierbas medicinales por los campos, me toman por loco.

UN COMLOT MUNDIAL...

En la teoría, según los voceros del progreso y del desarrollo, todas aquellas personas que vivían en la Europa preindustrial (y no digamos ya las de los demás pueblos del planeta) vivían en una edad oscura, en una sencillez infame, en un gran vacío intelectual... Existe un complot mundial para hacernos creer que no hay alternativa a la globalización y a la sociedad tecnológica, al racionalismo y al mecanicismo, que todo lo demás es el abismo y la miseria. Los *popes* de la era industrial tildan a las sociedades no tecnificadas y científicas como sociedades arcaicas, donde impera la penuria, la tristeza y la fatalidad. Hoy, las comunidades tradicionales apenas existen. A los rincones más recónditos del planeta ha llegado la globalización de la economía y el machete de la expropiación tiñendo de miseria y contaminando física y emocionalmente lo que antaño fue bello. Pero, aún así, las comunidades no postindustriales, sea cual sea su tradición, pueden servirnos de modelo, pueden sernos útiles, aunque tampoco sea necesario que intentemos calcarlas. Bastaría con que aprendiéramos de ellas lo esencial, una vida armónica con todo aquello que nos rodea, con nuestras familias también.

Pero el "homo tec-no-logicus" sigue empeñado en hacernos creer que las sociedades no globalizadas son focos de miseria moral. Para Edward Goldsmith, "el opio de los pueblos no es la religión, como afirmaba Karl Marx, sino el materialismo. La posesión de bienes materiales ha sido la principal preocupación de los humanos desde no hace demasiado tiempo, mientras que la religión penetraba en cada aspecto de la vida del ser humano vernáculo. Los bienes materiales y tecnológicos pueden considerarse como

simples sobornos que llevan a la gente a aceptar la sistemática aniquilación de su verdadera riqueza, que inevitablemente acompaña al desarrollo económico o progreso". En la propia Europa, como escribe Karl-Markus Gauss, por un puñado de hamburguesas hemos vendido nuestra historia: desaparecen minorías como los arberesche de Civita o los aromanos de Macedonia. No tengo datos estadísticos, pero he comprobado con muchas poblaciones más o menos tradicionales, o lo más parecido a eso, cómo preferían vivir en la austeridad de la vida tradicional que en la fatua modernidad. Pero ellos no aparecen en los medios denunciando de qué forma sus familias y sus poblaciones han sufrido el acoso y derribo de la sociedad de masas. Y si no, que se lo pregunten a los ciudadanos del área de Itoiz. Arundathi Roy también escribió mucho sobre las presas y sus consecuencias en la población campesina del Valle del Narmada. ¡Qué podemos decir de la extraordinaria y atroz tragedia humana que supone en China la construcción de la mayor presa del mundo, la de las Tres Gargantas! En aras de las necesidades energéticas del progreso, millones de personas son trasladadas a los suburbios. Allí, su salud física, emocional y familiar se irá deteriorando hasta llegar a los escalones más bajos: prostitución infantil, drogadicción, alcoholismo, delincuencia...

Ni que decir tiene que, aunque las sociedades tradicionales no son perfectas, en ellas los niños maman a demanda de sus madres hasta los dos años o más; los ancianos viven con la familia y son respetados y escuchados; las familias se mantienen unidas a pesar de los problemas y existe una solidaridad "sanguínea" que es mejor que cualquier crédito bancario de bajo interés; el deshonor y las promesas incumplidas son el peor de los pecados; la palabra tiene más valor que los contratos; la Naturaleza es un bien sagrado y no un bien material; los psicólogos y los asistentes sociales, simplemente, están en paro...

SEGÚN DATOS DE LA OMS EL MUNDO MODERNO NO ES UN PARAÍSO

- Hasta el 24% de las enfermedades del mundo son causadas por un medio ambiente contaminado. Esto es el resultado de la sociedad postindustrial.
- Además, más de 33% de estas enfermedades se ceban en los niños de menos de 5 años. Si dispusiéramos de un medio ambiente armónico y limpio, podríamos salvar las vidas de 4 millones de niños anualmente, sobre todo en los países del Sur.
- El informe considera que más de 13 millones de muertos por año se deben a causas de un medio ambiente contaminado que podríamos evitar. Cerca de una tercera parte de los muertos y enfermedades de los países del Sur son provocados por un medio ambiente contaminado. Esto no ocurría antes de la Revolución Industrial.
- Más del 40% de los muertos se debe al paludismo y el 94% a enfermedades diarreicas.
- El suicidio es responsable de la muerte de más o menos un millón de personas cada año en el mundo, según la OMS. Nunca se habían dado estas cifras en ningún momento de la Humanidad.
- Entre 1985 y 1994 (según el Banco Mundial), más de 80 millones de personas fueron desplazadas para la creación de infraestructuras. Las causas: presas (62,8%), transportes (15,8%), energía (minas) (4,8%), "protección" del medio ambiente (3,8%), urbanismo (3,7%), irrigación (3,6%), canalización (3%), explotación de las selvas (2,3%), industria (0,1%). Para el Banco Mundial, esto es "progreso".

ECOCENTRO

Premio EcoGourmets 06

Cocina Vegetariana
Restaurante a la Carta
Restaurante Autoservicio
Alimentación Biológica
Librería Nueva Conciencia
Bio-Fresco
Bazar
Cosmética Natural
Medicina Holística
Ecosalud

C/ Esquilache, 4
(Junto a la Avenida de Pablo Iglesias, 2)
Metro Canal y Ríos Rosas • 28003 Madrid
Tlf.: 915-535-502 • Fax: 915-333-107
eco@ecocentro.es • www.ecocentro.es



100 % bio
100 % eco
100 % orgánico



Native

agricultura ecológica controlado por ESCTAE

wholebioworld

**PUR
NATUR**
BIO

El primer yogur biológico
con OMEGA 3

Premiado como mejor
producto del año
BIOCULTURA 2006



El yogur biológico natural de Pur Natur ve incrementado y reforzado su contenido natural de ácido graso Omega 3 con la incorporación de semillas de lino en la alimentación de las vacas.

Omega 3 es esencial en el desarrollo neurológico del recién nacido, juega un importante papel durante el crecimiento y mejora la memoria y rendimiento intelectual en la madurez. Omega 3 es recomendado para prevenir enfermedades cardiovasculares.



www.purnatur.es
Tel. atención al consumidor
902 88 78 95





Foto: P. M.

En una sociedad más arraigada a la tierra, los ancianos son una referencia imprescindible para las generaciones jóvenes. En la nuestra, la sociedad del caos, los mayores son abandonados en asilos y geriátricos...

¿VIVIMOS EN EL PARAÍSO?

Los políticos, las empresas, los líderes tecnoadictos y los medios, entre otros, nos dicen que vivimos en el paraíso, que el hombre evolucionará hasta hacer desaparecer las enfermedades y el hambre, que la ciencia y la tecnología solucionarán las crisis climáticas, la falta de alimentos y hasta la extinción de especies (con clonaciones masivas). Pero, más allá de los oníricos cánticos de los nuevos brujos, la realidad parece bien distinta. Según diversos informes de la ONU, China podría perder entre 40 y 60 millones de niñas en los próximos años por abortos y asesinatos, mientras que el 32% de la población urbana del planeta vive en condiciones de extrema pobreza en suburbios de megalópolis. Por otro lado, según el periodista Carles Vidal, "existen al menos 18 millones de niños de la calle en India, 40 millones en América Latina y cerca de 100 millones en todo el mundo. Chicos que nacen y mueren en las calles a causa de la pobreza, el abandono, o la desestructuración familiar (provocada por el abuso psicológico o sexual, o el alcoholismo). Todos ellos demuestran una falta importante de afecto ante una sociedad que los margina. Ya sea en Delhi, Yakarta, Durban o recientemente en muchos países del Norte, el número de niños de la calle continúa creciendo sin cesar". Más datos: casi 40 millones de personas son seropositivas y susceptibles de padecer el sida; unos 65 millones de personas se han contagiado por el virus desde que se identificó la enfermedad hace 25 años. Desde hace unas décadas, la subvención a la agricultura en países como EE.UU. ha conllevado el hundimiento de las economías campesinas en los países del Sur y cientos de millones de personas en todo el planeta han dejado su autosuficiencia rural, sus policultivos y sus granjas, para convertirse en mano de obra barata, en el mejor de los casos, de las grandes ciudades; en

el peor de los casos, hurtos y mafias, trata de mujeres, pequeño tráfico de estupefacientes... En todo el orbe, cada año se diagnostican diez millones de nuevos casos de cáncer y se estima que en 2020 esta cifra podría ascender a los quince millones. La enfermedad causa anualmente seis millones de defunciones, lo que supone el 12% de la mortalidad total en el mundo. Según Víctor Peñas, autor de *¿Llueve a gusto de todos?*, editado por Espasa, "una de cada seis personas en el mundo carece de un acceso regular al agua potable". Devastamos las selvas, se extinguen cientos de especies, hemos modificado el clima, todavía hay restos de radiactividad en el agua del Japón desde Hiroshima y Nagasaki... Ah, según datos del Instituto Nacional de Empleo español, como los medios han señalado: "Tres de cada cuatro trabajadores no pueden cuidar de sus hijos". Oh, sí, qué maravilloso es el progreso.

EL COSTO DEL DESARROLLISMO

Progresamos, nos desarrollamos, sí, pero todo eso tiene un costo. Hemos llegado a comprender, parece ser, que un crecimiento económico ilimitado convierte nuestros ecosistemas en vertederos. Pa-

ATOMIZACIÓN FAMILIAR UN MUNDO "DIVORCIADO"

- 120.000 divorcios por año es la media en Francia desde 1990.
- 3/4 partes de los divorcios, en Europa y América del Norte, son demandados por las mujeres.
- El 50% de las peticiones de divorcio, en Europa y América del Norte, se inscribe en un contexto de violencia machista.
- El 85% de los padres en situación de familia monoparental en Europa corresponde a mujeres.
- Sólo el 20% de los padres piden en Europa la custodia de sus hijos.
- Sólo el 15% de los padres divorciados franceses y el 8,5% de los padres separados franceses obtienen la custodia de sus hijos.
- El 30% de los niños europeos no ven nunca más a su padre algunos años después del divorcio.

SEGÚN EL MINISTERIO DE JUSTICIA FRANCÉS CONSECUENCIAS DEL DIVORCIO EN LOS NIÑOS

- El número de niños cuyos padres están divorciados es de 2,24 millones, o sea el 16% de los franceses de menos de 18 años. La edad media de un niño en el momento del divorcio de sus padres es de 6 años.
- La custodia alterna es demandada en el 10,3% de los procedimientos y otorgada en el 8,8% de los casos.
- En el 78,9% de los casos, la custodia alterna se hace cada semana.
- En el 70% de las prácticas de custodia alterna, no se da el pago de la pensión alimentaria.

- En un caso de divorcio sobre 3, hay una ruptura completa, y los niños pierden sus lazos con uno de los dos padres (en general, con el padre)

Según algunos investigadores suecos...

- La monoparentalidad desfavorece a los niños. Así, tendrían un riesgo de mortalidad más elevado, en particular de los 13 hasta 17 años.
- Para los chicos, el riesgo de morir es dos veces más elevado cuando se tiene sólo a un padre.
- Las chicas se suicidan dos veces más y tienen tres veces más riesgos de muerte por sobredosis de droga o alcohol. También, podemos ver que los trastornos psicológicos, caídas o accidentes de carretera son más comunes.
- Cada 3,9 minutos se rompe un matrimonio en España, lo que confirma que las rupturas han crecido un 6,5% en 2005 respecto al 2003 y un 17,28% respecto a 2002.
- Entre 1996 y 2004, el número de rupturas familiares ha crecido en más del 60%, pasando de las 83.990 a las 134.931 rupturas.

Renata Libal, psicóloga, afirma:

- El divorcio provoca una caída de los resultados escolares de los niños, lo que explica la fuerte presencia de niños que tienen padres separados en clases de prácticas o repeticiones de curso. Este comportamiento puede durar dos años para las chicas y perdurar más para los chicos.
- Los chicos manifiestan su sufrimiento en trastornos comportamentales, mientras que las chicas sufren más de angustia y depresión.
- Después de 10 años de separación, casi ningún niño ve a su padre siquiera una vez por semana... Esto se explica sobre todo por la distancia que separa al padre de su hijo y la ruptura de las relaciones con la llegada de un padrastro.



Para recuperar la salud social, buena parte del trabajo es regresar a las leyes gaianas: núcleos poco poblados, poca industrialización, tecnología y ciencia sometidas a control social, eco-nomía local, escala humana, respeto a la Madre Tierra... En la foto, agricultura ecológica en un país tropical

rece que eso ya lo ha entendido la opinión pública. Lo que no se ha comprendido aún, creo, es que el progreso y el desarrollo no sólo sacrifican la Naturaleza, sino también nuestra salud. Y, más todavía, también son sacrificadas nuestras estructuras familiares y sociales. La decadencia de las estructuras familiares y sociales conlleva al caos, se quiera o no se quiera ver. Se empobrece la alimentación, la educación, reina la confusión, aumenta la violencia y el consumo de estupefacientes químicos... Existe una relación causa efecto directa y explosiva entre la destrucción medioambiental y la destrucción social. Realmente, forman parte del mismo paquete. La sociedad tecnocientífica no satisface las necesidades de las diversas comunidades gaianas y de los ecosistemas, sino de la tecnosfera: es decir, empresas, estados, ejércitos... Desde www.pobrezacero.org, nos informan: "Aunque las pruebas no son 'irrefutables', los expertos están en condiciones de afirmar que la degradación que se está produciendo en 15 de los 24 recursos naturales que se encuentran en los ecosistemas analizados, tienen el riesgo de sufrir cambios 'potencialmente abruptos' que tendrían una repercusión 'muy seria' sobre el bienestar humano, como la aparición de nuevas enfermedades, cambios en la calidad del agua, aparición de 'zonas muertas' en las costas, colapso de las zonas pesqueras, o cambios en los climas regionales". Hablamos del informe Síntesis de las Naciones Unidas. Otro ejemplo: Según el libro *La situación del mundo. 2005*, de The Worldwatch Institute, un informe revela que "el Banco Mundial está aumentando su financiación en proyectos de grandes presas, perjudicando a las comunidades locales y el medio ambiente". Las grandes infraestructuras tienen efectos muy perniciosos sobre la sociedad humana y sobre la Naturaleza. Estas grandes obras, se hagan donde se hagan, más toda una sociedad encaminada a promover el individualismo y la competitividad... acaban conduciendo a la atomización familiar, de una forma u otra, que es más viable para la tecnosfera que una sociedad fuerte entretejida de núcleos familiares unidos y solidarios. El 38% del total de hogares españoles está habitado por sólo una persona o por parejas sin hijos. Las familias con más de tres hijos han descendido en nuestro país en un 30% desde hace una década y un 80% desde hace 25 años, según datos del INE.

EL SISTEMA ES EL PROBLEMA

Exactamente: el Sistema es el problema. A la larga, no vale ninguna modificación, ningún parche: hay que cambiar de sistema. El actual no sirve: él es el germen de la destrucción y la catástrofe. Un sistema social que niega la espiritualidad y el misterio de la vida y cuyos cimientos económicos están basados en la usura, la especulación y la degradación medioambiental y de la salud humana... sólo merece nuestro más visceral rechazo. Un sistema que destruye la Naturaleza, que destroza a las familias, que provoca millones y millones de enfermedades mentales y de adicciones, que concentra el poder en muy pocas manos, que no reparte la ri-

queza... merece nuestro decidido sabotaje. A medida que el Banco Mundial, el Fondo Monetario Internacional y la Organización Mundial del Comercio imponen sus leyes... el mundo entra en un declive de miseria, hambrunas y conflictos bélicos insostenible. Nuestro planeta sería capaz de sostener la vida de más de 6.000 millones de personas, según datos de la OMS, pero no al ritmo de un occidental medio. Y, sobre todo, no al ritmo que las grandes corporaciones requieren e imponen. La verdad es que poco más de cien empresas rigen el mundo. Poco más de mil personas disponen de un capital equivalente al Producto Interior Bruto de varios países del Sur juntos. Mientras, los recursos escasean cada vez más, como el agua. Miles de niños mueren cada día por desnutrición. El mundo actual camina hacia su extinción de la mano de la homogeneización cultural. Seamos todos iguales y compremos las mismas cosas: Coca-Cola, Colgate... Nuestro mundo, el Sistema, está pidiendo a gritos su absoluta demolición, pues cada vez es más descarada la infamia y la villanía con que actúa.

EL SISTEMA CAERÁ POR SÍ SOLO

Dennis Meadows publicó en 1972, para el Club de Roma, el informe *Los límites del crecimiento*. Tres décadas después, en una entrevista concedida a La Contra de *La Vanguardia*, el científico ha señalado con rotundidad: "Los actuales síntomas de cambio climático son una señal con la que no contábamos hace 34 años... ¿El límite? El colapso. A más crecimiento, mayor posibilidad de colapso. (...) Hay que tener claro que el planeta no puede sostener a 6.000 millones de personas viviendo igual que vive ahora Occidente. Y que Occidente no puede crecer más sin comprometer el futuro de la humanidad. (...) Ese tipo de trauma crea recesiones transitorias, pero no elimina errores precedentes". La destrucción del medio es la destrucción de la sociedad misma. En este mismo número, un artículo de Goldsmith señala que "el mutualismo obligado implica que los organismos son 'seleccionados' por su aptitud para el comportamiento cooperativo, es decir, por su habilidad para adecuarse a un sistema tan diferenciado como es un ecosistema y, consecuentemente, eliminados por 'ineptos' si se comportan de un modo individualista y competitivo". Eso es exactamente lo que le va a pasar a la especie humana si no cambia urgentemente de rumbo. Los miembros de la sociedad a la que me refería al principio de este texto, en la sociedad preindustrial catalana, vivían bajo las normas del "mutualismo obligado". Todas las comunidades tradicionales han vivido así, en mayor o menor medida, desde el principio de los tiempos...

En el decrecimiento, otro tipo de eco-nomía, de sociedad, más inspirada en las formas de vida tradicionales que nos llegan desde las sociedades más ancestrales, puede que encontremos la luz al final del túnel. Menos es más. Si no, si vamos a menos no por voluntad propia, sino porque el colapso energético y/o climático nos obliga, como señala Meadows, el problema no se eliminará de raíz y, si pudiéramos sobrevivir a la crisis, algún día volveríamos a cometer los mismos errores. Y, además, tengan en cuenta que detrás del colapso (África ya lo está padeciendo) hay mucho dolor y sufrimiento, de todo tipo, físico, emocional, familiar... Ya está dicho... Ahora, pueden venir a colgarme todos ustedes cuando quieran... ¡Por blasfemo! ¡Por no ser partidario del "crecimiento sostenible"! ¡A quién se le ocurre poner en entredicho el mito del progreso, hombre...! Llegarán nuevos inquisidores...

Pedro Burruezo
burruezo@theecologist.net

LA COMIDA BASURA ALIMENTA LA VIOLENCIA SOCIAL

AZÚCAR AMARGO

En un reciente estudio nutricional, al adoptar una dieta pobre en azúcar, se dio una reducción del 44% en los comportamientos antisociales entre más de mil delincuentes menores de edad.

¿Por qué entonces el gobierno británico sigue ignorando lo que damos de comer a nuestros hijos y se vanagloria de gastar 2.500 libras esterlinas para el control de cada ASBO (“anti-social behaviour order”)? El problema puede extrapolarse a cualquier zona del planeta donde hoy impera la comida basura.

En octubre de 2003, el gobierno británico llevó a cabo en Inglaterra y el País de Gales la última ofensiva en el marco de su guerra contra la delincuencia, la “Together Campaign” (Campaña Juntos). Se buscaba plantarle cara a la delincuencia en las pequeñas poblaciones. El manifiesto de la campaña hizo hincapié en la “gran amplitud” de entidades participativas para conseguir *la paz*: contratos de “comportamiento aceptable” (ABC’s); castigo por comportamientos antisociales (ASBO’s); trabajo conjunto con las familias; requerimientos judiciales; retirada de vehículos; mediación social; alternativas culturales; trabajos de prevención; programas de protección de los testigos...

Al igual que todas las guerras, la batalla en contra de la delincuencia se acompaña de una retórica moralista agresiva. Se busca solucionar los delitos una vez cometidos, y no el prevenirlos. Tales métodos de aplicación, como los muy mediatizados ASBO’s, son armas interesantes porque representan acciones perceptibles, por lo menos a corto plazo. Pero consideremos lo que está ocurriendo a largo plazo...

LAS ESTADÍSTICAS DEL MINISTERIO

Según las estadísticas del Ministerio del Interior británico, más del 60% de los jóvenes varones con conductas asociales son condenados por otro delito en los dos años que siguen al fin de su sentencia anterior. De igual manera, tres cuartas partes de la población de jóvenes varones ladrones reinciden de nuevo en un plazo de dos años. El 90% de los delincuentes que siguen tratamientos contra las adicciones a estupefacientes persisten en cometer actos de delincuencia.

Se confiere a la ASBO ser un método eficaz para impedir que los delincuentes *triviales*, y particularmente los menores de edad, lleguen a cometer actos más graves. En algunos casos, esto puede valer. Sin embargo, según la National Association for the Care and Resettlement of Offenders (NACRO por sus siglas en inglés), una asociación que trabaja para reducir la violencia social, son pocas las investigaciones disponibles con respecto a su eficacia, y no existen pruebas independientes de que verazmente funcione. Las cifras publicadas en junio de 2005 demuestran que el

40% de los menores de edad habían incumplido con una ASBO, y que el 46% de estos jóvenes terminaron bajo custodia por tales incumplimientos.

Mientras el gobierno británico sigue dibujando las líneas de aplicación de las ASBO’s, los sondeos sugieren que la mayoría de nosotros quisiéramos entender lo que está originariamente causando el comportamiento agresivo y la delincuencia de los muchachos. Por ejemplo, un informe de 2005 encargado por la asociación para políticas sociales Joseph Rowntree Foundation, en nombre del Institute for Criminal Policy Research (ICPR por sus siglas en inglés), revela que sólo el 20% de la población piensa que sería mejor endurecerse frente a los delincuentes, mientras cerca del 66% cree que la prevención es el mejor método para afrontar el alboroto y el vandalismo.

HALLAZGOS RADICALES

Los trabajos de Bernard Gesch, fisiólogo de la Universidad de Oxford y director de la asociación de investigación comportamental Natural Justice, son importantes. En 2002, Gesch y sus colegas proporcionaron los resultados de una investigación notable que exponía una relación directa entre el estado de nutrición y el comportamiento delictivo. En el estudio, fueron divididos en dos grupos 231 hombres de entre 18 y 21 años de edad. A uno se le agregaron suplementos nutritivos a su comida, mientras que al otro sólo se le agregaron placebos. Ni los presos, ni los guardias, ni los investigadores en la cárcel sabían quiénes recibían los suplementos verdaderos, ni quiénes tenían los falsos.

Los investigadores controlaron luego cuántas veces los participantes infringieron las reglas de la cárcel, y compararon los resultados con datos que habían sido recopilados durante los meses previos al estudio de nutrición.

Los suplementos administrados en el marco de aquel estudio proporcionaron poco más del requisito diario recomendado de vitaminas, minerales y ácidos grasos; no fueron las “mega-dosis” que generalmente se usan en estudios nutricionales. Pero los resultados fueron asombrosos. Los presos a los cuales se les habían dado suplementos durante cuatro meses consecutivos cometie-



Según los datos de diversos científicos, la comida basura, las grasas saturadas, el abuso de azúcar, los productos desvitalizados... pueden aumentar la agresividad de los jóvenes...

ron un promedio de un 26% menos de conductas asociales en comparación con el periodo previo. En cuanto a los graves incumplimientos de conducta, especialmente la práctica de violencia, la cantidad de actos violentos disminuyó en un 37%. Aquéllos que tuvieron placebos no manifestaron ningún cambio especial de comportamiento.

Este estudio específico se diferenció de los muchos otros en el campo de las ciencias sociales por su minuciosidad y su rigor científico. El experimento, cuidadosamente construido, descartó la posibilidad de que cualquier variable étnica, social, psicológica u otra pudiese afectar al resultado. En consecuencia, Gesch y sus colegas obtuvieron pruebas científicas convincentes de que una mala nutrición tiene un papel decisivo en provocar un comportamiento agresivo.

AMPLIAS INVESTIGACIONES

Gesch no ha sido el primero, en su campo, en llegar a este tipo de conclusiones. Ya en el año 1978, investigadores de la revista *Orthomolecular Psychiatry* compararon el éxito de una libertad condicional estándar con una educación nutricional para reintegrar a la comunidad a 102 delincuentes en un periodo de 12 meses. El grupo que había recibido los suplementos nutricionales cometió sólo un tercio de los actos delictivos del grupo estándar.

A lo largo de los últimos 30 años, se acumularon este tipo de estudios de manera constante: hay una relación causa efecto entre dietas con carencias y conductas antisociales. Los resultados de Gesch, en particular, se basan en aquéllos del Dr. Stephen Schoenthaler, un profesor de justicia criminal de la Universidad del Estado de California en Stanislaus, quien desde hace mucho tiempo sostiene que una comida de mejor calidad equivale a un mejor comportamiento, así como a un mejor coeficiente intelectual y a un rendimiento escolar más elevado.

Schoenthaler y sus colegas estudiaron elementos de nutrición y de comportamiento en una notable diversidad de reformatorios de menores de edad y prisiones de adultos, y en escuelas públicas de los EE.UU. (equivalentes a las escuelas estatales de España). Su registro de estudios a lo largo de las dos últimas décadas es voluminoso y produjo resultados impresionantes, sólo por haber hecho ajustes en el consumo de alimentos y/o por haber añadido suplementos nutritivos.

DISMINUCIÓN DE LA VIOLENCIA

Por ejemplo, en otro estudio, Schoenthaler completó las dietas de 71 residentes de una prisión estatal para el tratamiento de menores de edad. Durante la fase de tratamiento del estudio cruzado, la tasa global de violencia disminuyó en un 66%, o sea de 306 incidentes a 104. El total de ausencias sin permiso y de tentativas de fuga disminuyó un 84%, o sea de 79 a 13 incidentes; y la tasa de destrucción o de robo de pertenencias estatales bajó en un 51%, o sea de 49 a 24 incidentes.

En otro estudio acerca de dos prisiones de la California Youth Authority, se repartió a 402 reclusos entre dos grupos y se les dieron suplementos de vitaminas o placebos durante 15 semanas. Aquéllos a los cuales se les dio el 100% de la cantidad diaria recomendada en los EE.UU. de vitaminas y minerales manifestaron una baja del 38% de graves violaciones de reglas (un resultado casi idéntico al de Gesch y sus colegas). En cambio, aquel grupo que tomó placebos demostró un pequeño, pero estadísticamente significativo, incremento en actos delictivos.

Gran parte de los primeros trabajos de Schoenthaler, aunque fueran de observación, también son interesantes por lo que han concluido acerca de la dieta, sobre todo en torno a la comida basura y, especialmente, a las meriendas y afines con altas tasas de azúcar.

OJO CON LAS MERIENDAS MUY AZUCARADAS

En un estudio de 1983 con 3.000 adolescentes presos, las meriendas se sustituyeron por elecciones más saludables que contenían alimentos refinados aligerados en azúcar. Durante el año en que se cambiaron las dietas, los incidentes violentos y antisociales disminuyeron casi a la mitad. También se dio una baja de un 21% de los comportamientos antisociales, un 100% de los suicidios, un 25% de las agresiones y un 75% del recurso a las detenciones.

En un estudio más pequeño con 68 menores de edad que recibían una dieta de calidad nutritiva superior, la incidencia de agresiones bajó en un 82%; los robos bajaron en un 77%; las violaciones de las reglas generales bajaron en un 23%; y se dio un descenso de los enfrentamientos de un 13% durante siete meses de investigación sobre una dieta sin comida basura. En una prueba con 276 niños, se dio comida saludable a un grupo mientras el otro se quedó con su dieta basura. Basándose en aquellos resultados, Schoenthaler prosiguió el trabajo en un programa de comportamiento y dieta, con el Los Ángeles Probation Department. Más de mil delincuentes menores de edad mostraron una baja de un 44% en comportamientos antisociales mientras seguían una dieta aligerada en azúcar.

Gesch sacó conclusiones similares de un proyecto piloto británico del año 1990 llamado South Cumbria Alternative Sentencing Options (SCASO). En aquel trabajo, los delincuentes menores que cometieron graves actos fueron sometidos a cantidad de pruebas para: las deficiencias vitamínicas y minerales; la presencia de metales tóxicos; el control de las bajas tasas de azúcar en la sangre; y un examen alimenticio individual. Resultó que los delincuentes habituales tenían varios problemas bioquímicos en común, particularmente la intolerancia a la glucosa y la deficiencia de zinc.

Asombrosamente, cada una de las personas del estudio manifestó una tolerancia anormal a la glucosa (hipoglucemia reactiva), un problema provocado por el consumo de azúcar, alimentos azucarados y estimulantes (tales como el café, el té y las colas), pero también los alimentos ricos en carbohidratos que no estén acompañados de proteínas. Las investigaciones mostraron que se trata de un problema común, entre los delincuentes habituales, la incapacidad de metabolizar correctamente la glucosa en la sangre. Cuando Gesch integró a los voluntarios en un programa de "rehabilitación nutricional", su comportamiento mejoró.

MALAS DIETAS

En la base de todas las pruebas acumuladas, Gesch argumenta que: "El hecho de tener una mala dieta representa ahora un mejor indicio para futuros actos de violencia, comparado con el hecho de haber podido tener comportamientos violentos en el pasado. En



Foto: Charly Jeanne

A más productos basura, más posibilidad de entrar en conductas antisociales de riesgo. Existe una clara relación entre la comida basura y los comportamientos antisociales, aunque, obviamente, este tipo de comportamientos no sólo tienen una causa aislada...

realidad, al vaticinar un eventual comportamiento delincuente basándose en un pasado de delincuencia, cabe, en las estadísticas, una posibilidad casi aleatoria de que sea correcta tal predicción. De igual manera, un diagnóstico de psicopatía, que en general está percibido como ser un mejor indicio que un pasado de delincuencia, aún se queda kilómetros atrás de lo que se puede vaticinar sólo por mirar lo que come una persona”.

Es evidente que la dieta de ningún modo es la única influencia sobre el comportamiento y la manera en que funciona la mente, pero Gesch añade: “Posiblemente hemos subestimado su importancia”.

En realidad, es bastante posible que, dada la fuerza de tales efectos, las malas dietas pudiesen estar alterando las normas sociales del comportamiento sin que aún nos demos cuenta, ya que una nutrición inadecuada no sólo afecta al comportamiento, sino también a la percepción y el entendimiento, hasta el punto de que posiblemente una persona con carencias nutritivas no tenga las facultades mentales para diferenciar entre un comportamiento *bueno y malo, o apropiado e inapropiado*.

“El mensaje que tenemos que comprender es que, a través de nuestra complacencia alimenticia, es posible que hayamos destruido nuestra habilidad para pensar. Al menos en parte. Y si es verdad que somos lo que comemos, visto que hemos hecho cambios sin precedentes en nuestra dieta actual, comparada con la de nuestros antecesores, ¿no tendríamos que estar preocupados por aquello en que nos estamos convirtiendo?”, ha dicho Gesch.

RELIGAR LOS PUNTOS

Mientras el vínculo entre los alimentos y la salud física se acepta con más facilidad tanto por los profesionales como por los novicios, la relación entre la nutrición y una mente en buena salud sigue siendo controvertida.

Esto es debido en parte a que, a lo largo de su educación, los doctores y psicólogos reciben poca formación en el campo de la nutrición. De la misma manera, escasamente se educa a los criminólogos en bioquímica, y a los nutricionistas no se les ofrece una experiencia práctica con los infractores o los enfermos mentales. Los profesionales de dichas disciplinas raramente interactúan entre sí, y este aislamiento significa que las pruebas deducidas de los estudios sobre el vínculo entre la nutrición y el comportamiento generalmente caen en un *no-man's land* científico, sin grupo alguno que sepa cómo interpretarlas o poner sus resultados en actos. No obstante, sostiene Gesch: “No es muy difícil religar los puntos”.

Nuestra reticencia además se genera por el hecho de que se cree que el cerebro tiene defensas formidables. Encajonado en huesos y enroscado por la barrera de sangre cerebral, que teóricamente impide alcanzar al cerebro todo excepto la glucosa necesaria, el cerebro lo vemos separado de los otros órganos del cuerpo, e impenetrable.

Por muchos años, esta suposición despreocupada ha paralizado los estudios exhaustivos de gran envergadura sobre el vínculo entre la nutrición y el comportamiento. Pero a pesar de que el cerebro esté mejor protegido que los otros órganos, se sabe desde décadas que las toxinas pueden y regularmente pasan a través, y que sí cambia ello en respuesta a lo que el cuerpo está ingiriendo. Particularmente con los niños que fueron educados con dietas que no contienen los nutrientes adecuados para alimentar ese extraordinario órgano, puede que se manifiesten cambios permanentes en la estructura de su cerebro, que se noten en su comportamiento cotidiano.

Por ejemplo, en 2004 un importante estudio publicado en el *American Journal of Psychiatry* reveló que los niños que, a principios de su vida, habían sufrido ciertas deficiencias nutritivas (específicamente de zinc, hierro, vitaminas B y proteínas) manifestaron un terrible incremento de un 41% de sus comportamientos agresivos, por comparación con niños bien alimentados, al alcanzar los ocho años de edad. A los 17 años, mostraban un aumento del 51% de comportamientos violentos y antisociales.

Las dietas modernas, con altas tasas de azúcar, grasa y aditivos sintéticos y con bajas tasas de nutrientes, corresponden a lo que Gesch llama “malnutrición de alta caloría”, una tendencia reciente en la evolución humana. “En los últimos 200 años hemos realizado cambios sin precedentes a la dieta humana. Lo increíble es que esos cambios se han producido sin evaluación cualquiera del posible impacto sobre el cerebro humano.”

El resultado, según Gesch, es “un experimento global e incontrolado sobre el cerebro humano”.

Sólo ahora ven los científicos los efectos de tal “experimento incontrolado” en aquellas condiciones, al parecer, tan diversas como demencias, depresión, esquizofrenia, ADHD (desorden de deficiencia de atención e hiperactividad) y dificultades de aprendizaje. Los resultados de estos estudios han llamado la atención de organismos de peritaje como la Organización Mundial de la Salud (OMS), que se preocupan, aunque no lo puedan entender, por la razón de un cambio tan drástico en el comportamiento humano y de cuanta más frecuencia de los problemas de salud mental.

La OMS estima, por ejemplo, que la incidencia de la enfermedad mental de los niños se doblará al llegar al año 2020. En cuanto a los adultos, argumenta que la depresión sobrepasará las enfermedades del corazón, convirtiéndose para entonces en la causa primera de las muertes anticipadas evitables.

CUERPO Y MENTE

El cerebro es un centro energético metabólico. Mientras representa sólo el dos por ciento del peso de nuestro cuerpo, usa un masivo 20% de nuestra energía.

Para tener buena salud, el cerebro necesita trabajar en sincronía con otros órganos mayores, sobre todo el corazón. “El corazón es la bomba de nutrientes para el cerebro”, afirma Gesch, y cerca del 40% de su producción de energía está dirigido a alimentar el cerebro. La circulación de la sangre transporta el suministro de energía y de nutrientes del cerebro, y, sin una circulación constante de nutrientes, la capacidad de tratamiento de las informaciones del cerebro se restringe.

Pero el cerebro también lleva una composición muy distinta de la de otros órganos. Probablemente es el órgano más sofisticado del cuerpo en términos químicos. Un suministro constante de nutrientes es crucial para producir las sustancias químicas, por ejem-



Foto: Charly Jeanne

Los estudios certifican que una buena nutrición, con una dieta sana y equilibrada, aleja a los jóvenes de la violencia y la delincuencia...

plo los neurotransmisores como la serotonina y la dopamina que lo ayudan a funcionar correctamente y son conocidos por afectar el humor.

La manipulación de aquellas sustancias químicas cerebrales es fundamental para gran parte de las soluciones farmacéuticas que usamos a fin de modificar los estados mentales y los problemas de comportamiento. Pero generalmente las soluciones por drogas, que procuran alterar las mismas sustancias químicas como las producidas por una dieta saludable, sólo agravan las cosas. De hecho, ninguna droga psiquiátrica puede asegurar una inmunidad en cuanto a serios efectos negativos, tampoco ninguna trata la raíz del problema ni produce cambios permanentes en el comportamiento.

Puede que las drogas utilizadas para controlar tanto el comportamiento de adultos como de menores de edad provoquen reacciones, que causen la deterioración del comportamiento y del control de los impulsos. En la actualidad, son impresionantes las investigaciones científicas que documentan la conexión entre la violencia, el suicidio y el uso de drogas psiquiátricas que "funcionan" por la manipulación de las sustancias químicas cerebrales.

Por ejemplo, el antidepresivo llamado Prozac puede generar, para una gran proporción de pacientes, ansiedad y agitación, así como insomnio y sueños extraños. Igualmente puede causar hipoglucemia con ansiedad, escalofríos, sudores fríos, confusión, debilidad y otros síntomas relacionados con una baja tasa de azúcar en la sangre. Otro ejemplo sería el Ritalin. Sólo en los Estados Unidos, se toma esta droga, parecida a anfetamina, por aproximadamente cuatro millones de niños, ya que se prescribe en caso de desorden de deficiencia de atención e hiperactividad (ADHD). Su utilización a largo plazo se asocia a un índice más elevado de momentos sicóticos, comportamientos violentos y suicidio, es decir los tipos de comportamientos que se supone la droga debe tratar.

SOLUCIONES PARA IR ADELANTE

Los partidarios del enfoque dietético no argumentan que la dieta es la única causante de los comportamientos antisociales o violentos. Pero el hecho de proporcionar una dieta saludable simplemente no tiene nada de negativo. Basándose en las investigaciones disponibles, tal método funcionará independientemente de las barreras sociales, legislativas o raciales, porque el metabolismo humano nos es común a todos.

Uno de los problemas que tiene la justicia criminal, particularmente con los jóvenes delincuentes, es saber cuándo intervenir. Si se interviene demasiado pronto, arrastrando a los muchachos a las instituciones para jóvenes delincuentes, eso introduce lo que se llama el efecto de "net-widening" (extensión de red). Consiste en que alguien, que posiblemente no es delincuente, se transforme en un criminal rápidamente por asociarse con los asiduos de la delincuencia. Pero también, si se interviene demasiado tarde, se acabaría con una intensificación de los actos de delincuencia.

La compleja geometría en cuanto al cuándo intervenir con un joven que causa problemas es una buena ilustración de lo sano que es el enfoque dietético propugnado por Gesch y otros. El enfoque nutricional también es rentable. En mayo de 2005, bajo la presión de duras críticas en un programa de TV del chef Jaime Oliver, el primer ministro británico Tony Blair anunció sus planes para desbloquear 280 millones de libras esterlinas adicionales para mejorar la calidad nutritiva de los almuerzos escolares. La asociación Natural Justice estima que sólo costaría 3,5 millones de libras proporcionar suplementos a todos los presos del Reino Unido, una pequeña fracción del presupuesto actual asignado al abastecimiento alimenticio de las prisiones, que suma 100 millones de libras, y del presupuesto total de las prisiones, que suma dos millardos de libras al año.

De igual manera, cuesta en promedio 2.500 libras llevar a cabo una ASBO. Si las cosas van mal y el usuario termina en custodia, cuesta un mínimo de 4.450 libras al mes. Gesch arguye que con todo lo que sabemos sobre nutrición se podría optar por otras tácticas más sanas y rentables. "Digamos simplemente -y eso es justo una esperanza- que si funciona ese enfoque, las implicaciones son bastante enormes. A días de hoy, estamos gastando incalculables millones para tratar los problemas de enfermedades mentales, y para construir más cárceles a fin de contener los problemas de comportamiento. Las comunidades están sufriendo. Las personas que son víctimas de problemas mentales, y que están cometiendo dichos actos de delincuencia, están sufriendo", señala el científico.

"¿Y si se pudiera impedir parte de ese sufrimiento? ¿Y si algo tan sencillo como los nutrientes realmente pudiera cambiar las cosas, y una parte de la población -no estoy afirmando que toda- estuviera menos sujeta a tener impulsos antisociales? Eso debe significar que habrá menos víctimas, e implica que una sociedad más pacífica es algo factible. Debe de ser un premio que vale la pena buscar por completo."

Visiten el sitio web de Natural Justice (sólo en inglés) en www.physiol.ox.ac.uk/natural.justice

Se puede cargar el informe *Changing Diets, Changing Minds* (sólo en inglés) en www.sustainweb.org

Versión resumida de un artículo de **Pat Thomas**

Texto completo en: www.theecologist.net



LA INDUSTRIALIZACIÓN DE LA MATERNIDAD LECHES ARTIFICIALES MAMY'S (MARCA ACME)

DURANTE CASI MEDIO MILLÓN DE AÑOS, LAS HEMBRAS DE NUESTRA ESPECIE AMAMANTARON A SUS RETOÑOS. SIN EMBARGO, EN LOS ÚLTIMOS SESENTA AÑOS, HA CAMBIADO LA SITUACIÓN: LA DICTADURA DEL BIBERÓN HA IMPUESTO LAS LECHES ARTIFICIALES PARA LOS BEBÉS. LAS CONSECUENCIAS SANITARIAS SON NOTABLES –DOS VECES MÁS RIESGO DE ÓBITO POR MUERTE SÚBITA EN LAS PRIMERAS SEIS SEMANAS DE VIDA, CINCO VECES MÁS RIESGO DE GASTROENTERITIS, DOS VECES MÁS RIESGO DE DESARROLLAR ECZEMA Y DIABETES, Y HASTA OCHO VECES MÁS RIESGO DE CONTRAER UN CÁNCER LINFÁTICO-. CON UN GASTO PRÓXIMO A LAS 20£ ESTERLINAS POR BEBÉ POR PARTE DE LOS FABRICANTES BRITÁNICOS DE LECHE ARTIFICIAL MATERNIZADA EN LA PROMOCIÓN DE LA “COMIDA BASURA INFANTIL”, COMPARADO CON LOS IRRISORIOS 14 PENIQUES POR BEBÉ QUE GASTA EL GOBIERNO DE UK PARA PROMOVER LA LACTANCIA MATERNA, ¿SE PUEDE ESPERAR QUE SE INVIERTA LA TENDENCIA? PAT THOMAS NOS DESCUBRE UN MUNDO EN EL QUE USUREROS FABRICANTES DE LECHE ARTIFICIAL, NEGLIGENTES PROFESIONALES DE SALUD Y UNA CIUDADANÍA POCO INFORMADA EN ESTOS TEMAS... CONSPIRAN UNIDOS PARA ARRANCAR A LOS BEBÉS DEL PEZÓN DE SUS MADRES Y “ENTUBARLOS” A UN BIBERÓN ARTIFICIAL. LA SITUACIÓN DESCRIBE EL CASO BRITÁNICO, PERO LOS DESPIECES Y APARTADOS NOS HABLAN DE LA SITUACIÓN EN EL ESTADO ESPAÑOL. EL PROBLEMA ACOSA A TODO EL MUNDO INDUSTRIAL Y A PARTE DE LOS PAÍSES DEL SUR.

*Es preferible comer pan de cebada
Y sentarse en el suelo
Que lucir el cinturón de oro
De la servidumbre*
Proverbio sufi

Todos los mamíferos producen leche para sus crías, y la especie humana estuvo amamantando a sus bebés durante al menos 400.000 años. Durante siglos, cuando una mujer no podía dar de mamar a su bebé por sí misma, otra mujer, una nodriza, hacía el trabajo. Fue a partir de los años cuarenta que abandonamos en gran parte nuestros instintos mamíferos, y, en cambio, adoptamos la cultura del biberón. La cultura del biberón anima a las madres a dar a sus bebés fórmulas infantiles altamente procesadas desde el nacimiento y, además, también las anima a pensar que dichos sucedáneos son tan buenos como la leche materna e, incluso, mejores.

Nunca se había pensado que se hubieran consumido las fórmulas infantiles de manera tan extensiva como en la actualidad. Fueron creadas a finales del siglo XIX para proporcionar el sustento necesario para niños expósitos y huérfanos que, de lo contrario, hubieran muerto de hambre. En aquel contexto donde ningún otro alimento estaba disponible, la leche maternizada, de hecho, era un salvavidas.

Sin embargo, con el tiempo, y al volverse más ‘científico’ el tema de la nutrición humana en general –y de la nutrición infantil, en particular-, los sucedáneos de la leche materna ya no se fabricaron para los huérfanos y afines, sino para toda la población en general. Cada bebé, un cliente potencial.

Según Mary Smale -asesora en el campo de la lactancia materna para el National Childbirth Trust (NCT) durante 28 años-, “si alguien preguntara ‘¿cuál fórmula debería usar?’ o ‘¿cuál se acerca más a la leche materna?’, la respuesta sería ‘nadie lo sabe’, porque no hay una sola fuente objetiva que pueda ser proporcionada en lo que respecta a este tipo de in-

formación. Los fabricantes son los únicos que saben de qué está hecho su producto, y no divulgan nada. A lo mejor hacen la publicidad y nos hablan de ingredientes ‘saludables’ especiales, como los oligosacáridos, los ácidos grasos de cadena larga o, recientemente, el betacaroteno, pero nunca realmente nos revelan lo que constituye todo el producto en sí, ni de dónde proceden los demás ingredientes”.

PRUEBAS Y ERRORES

Los componentes conocidos de la leche materna eran, y todavía son, utilizados como referencia general por parte de los científicos que conciben las leches maternizadas. Pero, hasta ahora, no existe una “fórmula” como tal para este tipo de leches. En realidad, la producción de fórmulas infantiles ha sido, desde su inicio, un proceso de pruebas y errores.

En la práctica, los fabricantes pueden agregar lo que quieran en cada producto. De hecho, puede variar la receta de un producto de un lote al otro, según el precio y la disponibilidad de los ingredientes. Tal vez creamos que estos productos están fuertemente regulados, pero en realidad no existe ni se requiere ninguna transparencia por parte de los fabricantes: por ejemplo, no se solicita que registren los componentes específicos de cualquier lote o marca ante ninguna autoridad.

La mayoría de las fórmulas comerciales se basan en la leche de vaca. Pero, para que un bebé pueda tomar leche de vaca transformada en una fórmula infantil, esta requiere ser severamente modificada. Se debe bajar su contenido de proteínas y minerales, y aumentar el de carbohidratos, que se suele hacer añadiendo azúcar. La grasa de la leche, que no se absorbe fácilmente por el cuerpo humano, especialmente cuando se trata de un cuerpo con un sistema digestivo inmaduro, se sustituye por grasas vegetales, animales o minerales.

Se agregan vitaminas y oligoelementos, pero no siempre en su forma más digerible. (Eso significa que son *verdaderas* las alegaciones en cuanto a que estas leches maternizadas son “nutritivamente completas”, pero sólo en el sentido más elemental: verazmente, se le añadió la totalidad



La Sociedad del Caos

del complemento de vitaminas y minerales a un producto de calidad nutritiva inferior).

Asimismo, una cantidad de fórmulas son altamente azucaradas. Mientras la mayoría de las leches artificiales infantiles no contienen azúcar en la forma de sacarosa, pueden contener altas tasas de otros tipos de azúcares como lactosa (azúcar de la leche), fructosa (azúcar de las frutas), glucosa (también conocida como dextrosa, un azúcar simple encontrado en las plantas) y maltodextrina (azúcar de malta). Debido a una laguna jurídica, aún se pueden vender leches maternizadas asegurando que no contienen sacarosa.

CONTAMINANTES Y ENFERMEDADES

Éstas también pueden contener contaminantes involuntarios, introducidos en el proceso de fabricación. Puede que algunas contengan restos de soja y maíz transgénicos. En las leches artificiales comerciales, se han detectado regularmente la bacteria *Salmonella* así como aflatoxinas (potentes agentes tóxicos, carcinógenos, mutagénicos, inmunosupresivos producidos por distintas especies del hongo *Aspergillus*). Del mismo modo, se ha encontrado *Enterobacter sakazakii*, un patógeno devastador transmitido por los alimentos que puede causar *sepsis* (infección bacteriana que puede afectar al torrente sanguíneo), meningitis (inflamación de la membrana que cubre el cerebro) y enterocolitis necrotizante (grave infección e inflamación del intestino delgado y del colon), entre los bebés recién nacidos.

El envasado de las fórmulas infantiles ocasionalmente da lugar a una contaminación por vidrio roto y fragmentos de metal, y también por sustancias químicas como ftalatos y bisfenol A (ambas cancerígenas) y, más recientemente, por el componente del envasado isopropyl thioxanthone (ITX; posiblemente, también carcinógeno).

En algunos casos, las leches artificiales contienen tasas excesivas de metales pesados o tóxicos, incluyendo aluminio, manganeso, cadmio y plomo. Las fórmulas de soja son particularmente preocupantes, debido a que llevan altísimas tasas de estrógenos derivados de plantas (fitoestrógenos). De hecho, las tasas de concentración de los fitoestrógenos detectados en la sangre de los bebés que toman leches de soja pueden ser de 13.000 a 22.000 veces más elevadas que las de estrógenos naturales. Si se toman estrógenos en dosis que sobrepasan las que normalmente se encuentran en el cuerpo, ello puede causar cáncer.

MATANDO A LOS BEBÉS

Durante años, se pensaba que los riesgos de enfermedad y de muerte causados por las leches artificiales quedaban restringidos a los niños de los países del Sur. En aquellas zonas, a veces escasea el agua limpia necesaria para preparar los biberones y puede que las madres que padecen carencias se sientan obligadas a diluir las fórmulas para alargarlas, arriesgando por lo tanto que sus bebés contraigan enfermedades transmitidas por el agua, como la diarrea y el cólera, además de la malnutrición. Sin embargo, ha quedado demostrado contundentemente, por datos más recientes procedentes de Occidente, que los bebés de sociedades opulentas también enferman y mueren debido a dietas de comidas artificiales procesadas consumidas en los primeros días de vida.

Porque no es completa en términos nutritivos, porque no contiene las propiedades inmunoestimulantes de la leche materna y porque está consumida por bebés que crecen con enormes necesidades en continua evolución (y no satisface dichas necesidades), la leche artificial que se consume día tras día en los inicios de la vida conlleva efectos sobre la salud que pueden ser devastadores a corto, medio y largo plazo.

Es dos veces más probable que fallezcan los bebés que toman el biberón en las primeras seis semanas de su vida. En especial, dar el biberón incrementa de dos a cinco veces el riesgo de contraer el SIDS (Síndrome de

Muerte Súbita del Lactante). Los bebés que toman el biberón igualmente presentan un riesgo bastante más elevado de terminar en el hospital con una serie de variadas infecciones. Por ejemplo, es cinco veces más probable que padezcan gastroenteritis.

En los países del Norte, las tasas de diarrea son dos veces más elevadas para los bebés que toman el biberón que para los que toman leche materna. Hay dos veces más probabilidad (20% vs 10%) de que padezcan de otitis media (infección del oído interno)... Es cinco veces más probable que contraigan infecciones del tracto urinario. Durante los primeros seis meses de su vida, los bebés alimentados con biberón tienen de seis a diez veces más probabilidad de desarrollar una enterocolitis necrotizante —una grave infección del intestino, que conlleva la muerte del tejido intestinal—, una cifra que sube hasta 30 veces más riesgos tras ese periodo.

ENFERMEDADES MUY GRAVES

Enfermedades aún más graves están relacionadas con la leche artificial para bebés. En comparación con los bebés que reciben leche materna, aunque fuera sólo por tres o cuatro meses, es dos veces más probable que un bebé que toma leche artificial desarrolle diabetes (tipo 1) de comienzo juvenil o insulino-dependiente. También existe un riesgo de cinco hasta ocho veces más importante de que los niños con menos de quince años de edad que tomaron fórmula, o que recibieron leche materna durante menos de seis meses, contraigan linfomas.

Se ha demostrado en varios estudios que, en la edad adulta, los bebés que fueron alimentados con biberón presentan una propensión más significativa para desarrollar condiciones como: enfermedades inflamatorias del intestino en la niñez, esclerosis múltiple, maloclusión dental, enfermedades coronarias, diabetes, hiperactividad, enfermedad tiroidea autoinmune y enfermedad celiaca.

Por todas esas razones, no se puede considerar a la leche artificial ni siquiera como “segunda opción” comparada con la leche materna. En los datos oficiales, la Asamblea Mundial de la Salud (AMS) atribuye la última opción a la leche de fórmula en la alimentación del bebé: su primera opción es la leche materna procedente de la madre; la segunda es la propia leche de la madre suministrada en vaso o biberón; la tercera es leche materna procedente de un banco de leche o de una nodriza; y, por último, en cuarto lugar, la leche de fórmula.

Sin embargo, los bebés alimentados con leche materna son, casi, una especie en vías de extinción. En el Reino Unido, los índices son sumamente bajos, y lo han sido durante décadas. Los datos actuales sugieren que sólo el 62% de las mujeres británicas intentan dar el pecho a sus bebés (generalmente, mientras están en el hospital). A las seis semanas, sólo el 42% sigue dando el pecho. A los cuatro meses, sólo el 29%; y a los seis meses, las cifras bajan al 22%.

Estas cifras podrían proceder de casi cualquier país del Norte, y es importante destacar que tampoco reflejan necesariamente lo que sería lo ideal de la lactancia materna “exclusiva”. De hecho, muchas madres modernas recurren a una alimentación mezclada, que combina la lactancia materna con leches artificiales y comidas infantiles. A nivel mundial, según los datos proporcionados por la Organización Mundial de la Salud (OMS), se estima que sólo el 35% de los bebés recibe leche materna, combinada o no, a los cuatro meses de edad. Las investigaciones respecto a la lactancia materna exclusiva escasean y son incompletas; pero lo cierto es que sólo el 1% de los bebés está alimentado exclusivamente por lactancia materna a partir de los seis meses.

MADRES JÓVENES, MENOS PECHO

En particular, las mujeres más jóvenes son las menos proclives a dar el pecho. El 40% de las madres con menos de 24 años de edad ni siquiera lo intenta alguna vez. La brecha más significativa, sin embargo, es de tipo



LECHE MATERNA VS FÓRMULA

NO HAY COLOR

La leche materna es una comida "viva" que contiene células vivas, hormonas, enzimas activas, anticuerpos y por lo menos otros 400 componentes únicos. Es una sustancia dinámica, cuya composición cambia entre el principio y el fin de la lactancia, y según la edad y las necesidades del bebé. Puesto que también procura una inmunidad activa, recibe el bebé una protección contra las enfermedades cada vez que se alimenta del pecho. En comparación con esa sustancia milagrosa, la leche artificial vendida como "fórmula infantil" no es mucho más que comida basura para bebés. Además, es la única comida manufacturada cuyo consumo se fomenta a los humanos de manera exclusiva por un determinado periodo de meses; todo ello, aun a sabiendas de que el ingerir un solo tipo de comida manufacturada podría suponer un riesgo para la salud del consumidor.

LECHE MATERNA

FÓRMULA

COMENTARIOS

GRASAS

- Rica en Omegas-3, que favorece la construcción del cerebro, a saber DHA y AA.
- Se ajusta automáticamente acorde con los requisitos del bebé.
- Los niveles bajan en cuanto crece el bebé.
- Rica en colesterol.
- Casi absorbidas por completo.
- Contiene la enzima capaz de digerir la grasa, a saber la lipasa.

- No contiene DHA.
- No se ajusta a los requisitos del bebé.
- No contiene colesterol.
- No se absorben por completo.
- No contiene lipasa.

La grasa es el nutriente más importante de la leche materna. La ausencia de colesterol y de DHA puede predisponer al bebé a tener enfermedades del corazón y del Sistema Nervioso Central (SNC) en su fase adulta. Si sobra, la grasa no absorbida de las leches maternizadas crea olores desagradables en la heces de los bebés alimentados artificialmente.

PROTEINAS

- Suero blando, fácilmente digerible.
- Se absorben más por completo; tasas más altas en la leche de las madres que paren prematuramente.
- Lactoferrina para la salud intestinal.
- Lisozima, un antimicrobiano.
- Rica en componentes proteicos que favorecen la construcción del cerebro y del cuerpo.
- Rica en factores de crecimiento.
- Contiene proteínas soporíferas.

- Cuajada de caseína, más difícil para digerir.
- No se absorben por completo: más residuos, menos tolerancia de los riñones.
- Contiene poca o ninguna lactoferrina.
- No contiene lisozima.
- Deficiencia o baja tasa de ciertas proteínas que favorecen la construcción del cerebro y del cuerpo.
- Deficiente en factores de crecimiento.
- Contiene menos proteínas soporíferas.

Los bebés no son alérgicos a las proteínas de la leche humana.

CARBOHIDRATOS

- Rica en oligosacáridos, que favorecen la salud intestinal.

- Ciertas fórmulas no contienen lactosa.
- Deficiente en oligosacáridos.

-La lactosa es importante para el desarrollo del cerebro.

INMUNOESTIMULANTES

- Millones de glóbulos blancos vivos en cada lactancia.
- Rica en inmunoglobulina.

- No contiene glóbulos blancos vivos, ni otras células.
- No tiene ningún beneficio inmunitario.

-La lactancia materna procura una protección activa y dinámica contra cualquier tipo de infecciones.
-La leche materna se puede usar para aliviar una serie de problemas de salud externos, tales como la dermatitis del pañal y la conjuntivitis.

VITAMINAS Y MINERALES

- Mejor absorbidos.
- Se absorbe el 50-75% del hierro.
- Contiene más selenio (un antioxidante).

- No se absorben tan bien.
- Se absorbe el 5-10% del hierro.
- Contiene menos selenio.

-Los nutrientes de la fórmula se absorben poco. Para compensar, se añaden más nutrientes a la fórmula, volviéndola más difícil de digerir.

ENZIMAS Y HORMONAS

- Rica en enzimas digestivas como la lipasa y la amilasa.
- Rica en numerosas hormonas como la tiroidea, la prolactina y la oxitocina.
- El gusto varía con la dieta de la madre, lo que ayuda al bebé a aclimatarse a la dieta cultural.

- El procesamiento mata las enzimas digestivas.
- Asimismo mata las hormonas, que no son humanas desde un principio.
- Siempre tiene el mismo sabor.

Las enzimas digestivas favorecen la salud intestinal. Las hormonas contribuyen al equilibrio bioquímico y al bienestar del bebé.

COSTE

- Cerca de 350£/año equivalentes de comida suplementaria para la madre. En el caso de que tuviera una mala dieta. Si tuviera una normal, el gasto suplementario es pequeño.

- Cerca de 650£/año. Hasta 1.300£/año para fórmulas hipolérgicas.
- Coste para biberones y otros suministros.
- Pérdida de ingresos cuando tienen que quedarse en casa los padres para cuidar a su bebé enfermo.

-En el Reino Unido, el Servicio Nacional de Salud (NHS) gasta 35 millones de libras esterlinas cada año sólo para el tratamiento de gastroenteritis de bebés que toman el biberón. En los EE. UU., las aseguradoras gastan 3,6 mil millones de dólares para el tratamiento de enfermedades de bebés que toman el biberón.



La Sociedad del Caos

socioeconómico. Son las madres que viven en familias de pocos recursos o que recibieron una educación de bajo nivel... las menos propensas a dar el pecho, a pesar de que ello pudiera conllevar una enorme diferencia en la salud de sus bebés y a pesar de que también es más barata.

Entre los niños procedentes de familias socialmente desfavorecidas, la lactancia materna exclusiva durante los primeros seis meses de la vida puede tener un impacto profundo en cuanto a la eliminación de desigualdades relativas a la salud, que ocurren según uno haya nacido en la pobreza o en la opulencia. En esencia, la lactancia materna saca al bebé de la pobreza para aquellos primeros meses cruciales, y le da un principio decente en la vida.

¿PORQUÉ NO DAN EL PECHO LAS MUJERES?

Antes de que los biberones se transformaran en la norma, la lactancia materna era una actividad de la vida cotidiana, fundada en el mimetismo y el aprendizaje con la familia y la comunidad. Las mujeres se volvían expertas por ellas mismas, al probar y equivocarse con la propia experiencia. Pero en la actualidad, lo que normalmente debería producirse más o menos de manera natural ya se convirtió en algo extraordinariamente complicado. La culpa la tienen las estrategias globales de marketing y las políticas, los proyectos de ley, los grupos de presión, los activistas y la interferencia por parte de un culto de especialistas bien intencionado pero ocasionalmente ineficaz.

Según Mary Smale, la diferencia se hace por la confianza y la expectativa de algún apoyo, especialmente para las mujeres procedentes de un medio socialmente desfavorecido. "El concepto de 'auto-eficacia' –es decir, en qué medida uno piensa que es capaz de hacer algo– es bastante importante. Se puede decir a una mujer que realmente es una buena idea dar el pecho, pero ella tiene que creer una serie de cosas para que eso funcione. Primero, ella tiene que pensar por sí misma que es una buena idea, que será bueno para ella y su bebé. En segundo lugar, tiene que pensar: 'Soy el tipo de persona que puede hacer eso'. La tercera cosa, y a lo mejor la más importante, es que ella crea que de hecho tiene problemas, que es el tipo de persona que será capaz de solucionarlos por medio de una ayuda exterior".

"Los estudios muestran, por ejemplo, que las mujeres con pocos recursos creen a menudo que el acto de amamantar duele, y también suelen pensar que las leches maternizadas son de igual calidad. Desde un principio, no encontramos, por lo tanto, la motivación para lactar. Pero,

en realidad, se trata de la idea de que, si hubiera cualquier problema, ella no podría hacer nada en consecuencia. Por ejemplo, si duele, sólo sería cuestión de suerte. Aquel pensamiento se diferencia bastante del de una madre de clase media que suele pedir ayuda para solucionar las cosas, que no teme descolgar el teléfono, o decir a su comadrona o auxiliar sanitaria: 'Quiero que me ayudes con esto'".

TODAS LAS MUJERES PUEDEN...

Casi todas las mujeres –cerca del 99%– pueden dar el pecho con éxito y producir leche con suficiencia para sus bebés, a fin de que no solamente crezcan sino que también se realicen. Con ánimo y apoyo, casi todas las mujeres tienen la voluntad de ponerse a dar el pecho, pero las tasas de abandono son alarmantes: el 90% de las mujeres que lo dejan en las primeras seis semanas proclaman que hubieran deseado seguir. Es muy probable que las tasas de lactancia exclusiva a largo plazo puedan mejorarse si un apoyo estuviera disponible para estas madres, y si fuera más obvia y generalizada la aprobación de la lactancia materna en casa y en público, por la familia y la sociedad en general.

Tal apoyo social, evidentemente, no existe. El panorama general en cuanto a la lactancia materna frente al biberón sugiere que hay, además, una confluencia de factores complejos de naturaleza médica, socioeconómica, cultural y política, que regularmente minan la confianza de las mujeres. Dichos factores refuerzan la noción de que nutrir a sus bebés de manera artificial tiene más que ver con el estilo de vida que con la salud, y que el cuerpo de una mujer moderna simplemente no es apto para llevar a cabo la tarea de producir la leche suficiente para su prole.

"Dar el pecho es una relación natural entre la madre y el bebé, y, si se interfiere en ese vínculo, pueden aparecer riesgos", comenta la profesora Mary Renfrew, directora de la Mother and Infant Research Unit de la Universidad de York. "Sin embargo, hasta hace sólo muy poco tiempo, ya la interferencia era muy notable. En términos ecológicos relativos a la lactancia, lo que tenemos es un hábitat natural que ha sido perturbado. Pero lo importante no sólo es la presencia de un predador grande –el invento de la leche artificial–. El hecho de que el hábitat ya estaba debilitado por otras fuerzas lo convirtió en muy vulnerable y apareció el desastre".

Continúa Renfrew: "Si leen los libros de medicina de principios del siglo XX, encontrarán muchos textos relacionados con este tema y de cómo se ha querido convertir la lactancia en algo matemático y aséptico. A partir de ahí, empezaron los problemas". Según Renfrew, ese desbaratamiento se debe al temor y la desconfianza que la ciencia manifestaba ante el proceso natural de la lactancia. Especialmente, el hecho de que una madre pudiera poner a un bebé en su pecho y hacer otra cosa mientras estaba amamantando; y que el bebé se quitara del pecho de forma natural cuando había tomado suficiente... era percibido como algo desordenado e inexacto. El modelo médico/científico sustituyó a esa situación natural con medidas precisas; por ejemplo, cuántos mililitros de leche debería tomar un bebé idealmente en cada toma. Eso perturbó el equilibrio natural entre la madre y el bebé, y estableció el hecho de que el biberón fuera la norma biológica.

Las tasas de la lactancia materna también empezaron a bajar como consecuencia del cambio de la situación de la mujer después de la I Guerra Mundial, con más madres dejando a sus hijos para ir a trabajar tras la emancipación de la mujer –y tras la pérdida de los hombres en el frente de batalla–. El proceso se multiplicó con la segunda, cuando todavía más mujeres tomaron un empleo fuera de casa.

"También fue determinante la llegada del feminismo", comenta Renfrew, "que dejó una huella en las conciencias de todo el mundo en los años sesenta, y animó a las mujeres para que soltaran a sus bebés y empezaran a vivir su vida. Lo único que a lo mejor hubiera ayudado –o sea, la ayuda mutua entre las mujeres– en realidad generó una situación en que hasta las

TEXTOS ESPIRITUALES LO DICEN LOS LIBROS SAGRADOS

"El seno alimentará al niño y regocijará al padre"

"Y las madres amamantarán a sus hijos dos años enteros, si desean completar la lactancia" (La Vaca, versículo 233)

El Corán

<http://www.webislam.com/?idt=4425>

"Desead, como niños recién nacidos, la leche espiritual, sin engaño, para que por ella crezcáis en salud" (Epístola del Apóstol Pedro, 2:2)

La Biblia

<http://www.msccperu.org/biblia/1pe.htm>

"El Talmud especificaba un período de amamantamiento de 24 meses"

"Hasta los monstruos marinos ofrecen el pecho a sus descendientes"

El Talmud

http://www.lacmat.org.ar/enred/bol_15/15hislac.htm
www.holistika.net/articulo.php?articulo=57003.html

mujeres intelectuales, comprometidas y conscientes, que hubieran podido cuestionar las circunstancias, se perdieron en sus propios prejuicios. El resultado fue que se deterioró la confianza en la lactancia materna de manera general, bajó el entendimiento de su importancia y la habilidad de los profesionales de salud en fomentarla. Y, por supuesto, todo esto estaba ocurriendo en el periodo que correspondía al desarrollo tecnológico de la leche artificial y a la disponibilidad de las fórmulas en el mercado”.

PARTOS MEDICALIZADOS

Antes de la Guerra Mundial, el embarazo y el parto (y, por extensión, la lactancia materna) eran parte de la vida cotidiana. Las mujeres daban a luz en casa con la asistencia y el apoyo de comadronas formadas, que eran ellas mismas parte de la comunidad, y luego amamantaban con el ánimo de su familia y amigos.

Al apartar el parto del círculo de la comunidad y llevarlo a los hospitales, se generó la medicalización de la vida reproductiva de la mujer. Se transformaron los eventos de la vida en problemas médicos, y se sustituyó a los conocimientos tradicionales por soluciones científicas y tecnológicas. Aquella medicalización resultó en una serie de intervenciones en espiral, que minaron gravemente la confianza de las mujeres en sus habilidades para concebir y hacer crecer a un bebé con buena salud, darle a luz y luego nutrirlo.

La espiral sigue más o menos el recorrido siguiente: los hospitales son instituciones; son impersonales y, por necesidad, operan por horarios y rutinas. Para que un hospital funcione en buenas condiciones, idealmente los pacientes tendrían que estar quietos e inmóviles. Para las parturientas, eso significaba estar tendidas sobre la espalda en una cama, una posición antinatural que convirtió al parto en algo más lento, infructuoso y mucho más doloroso.

Para “reparar” estos partos con disfunciones yatrogénicas, los laboratorios elaboraron una serie de medicamentos (en general hormonas sintéticas como prostaglandinas o Syntocinon®), tecnologías (como el fórceps y la extracción por vacío) y procedimientos (como las episiotomías) para acelerar el proceso. La aceleración artificial del parto lo volvió aún más doloroso y eso, sucesivamente, condujo a la elaboración de una selección de analgésicos. Cantidad de ellos eran tan fuertes que la madre solía quedar inconsciente o profundamente sedada en el momento del parto y, por lo tanto, incapaz de ofrecer su pecho a su recién nacido.

Todos los analgésicos cruzan la placenta, así que, aún si estuviera consciente la madre, es posible que su bebé se encontrara en un proceso de perturbación, o que hubiera estado tan fuertemente drogado que estarían gravemente dañados sus instintos en curso de generarse de manera natural (que lo ayudan encontrar el pezón), y su coordinación muscular (necesaria para pegarse al pecho).

UNA SEPARACIÓN TRAUMÁTICA

Hasta los años setenta y ochenta, durante el tiempo de recuperación de la madre y del bebé tras la experiencia terrible y traumática de un parto medicalizado, se les separaba a ambos de manera rutinaria. Frecuentemente, no se le “autorizaba” al bebé a recibir lactancia materna hasta que tomara primero un biberón, en caso de que hubiera alguna disfunción en su tracto gastrointestinal. La lactancia, si es que se llevaba a cabo, tenía lugar acorde a horarios estrictos. Para los bebés, los horarios de toma (generalmente cada tres o cuatro horas) son lo más antinatural, ya que necesitan ser alimentados doce veces o más en cualquier ciclo de 24 horas. A los bebés, que inevitablemente tenían hambre entre las comidas, se les daba rutinariamente suplementos de agua y/o leche artificial.

“Se daban muchos complementos”, afirma la profesora Renfrew. “Aquel sistema de lactancia ‘científica’ se desarrollaba en el hospital de la



Desde el punto de vista nutricional, sanitario, psicológico, ecológico y emocional, la leche materna es la mejor para el neonato... Entre la leche materna y las leches artificiales... no hay color.

manera siguiente: se daban al bebé dos minutos en cada pecho el primer día, luego cuatro minutos en cada pecho el segundo día, siete minutos el tercer día, y así sucesivamente. Ello generó una ansiedad tremenda, ya que la madre por lo tanto miraba el reloj en vez de al bebé. Tras cada comida, se daban complementos a los bebés, y otra vez durante toda la noche, en lugar de llevarlos al pecho de sus madres. Desde luego, era una situación donde los bebés lloraban en la maternidad, y las madres lloraban en sus habitaciones. Eso es lo que llamábamos lo ‘normal’ durante todos los años sesenta y setenta”.

Se produce la leche materna según un principio de demanda y suministro. Tales rutinas de complementos, que tenían el efecto de apaciguar el hambre del bebé y disminuir la demanda, igualmente reducían el suministro de leche materna. Resultó que las mujeres, a la merced del parto institucionalizado, experimentaban la lactancia como una lucha frustrante generalmente dolorosa y equivalentemente infructuosa”, señala la doctora.

Cuando, bajo esas circunstancias imposibles, “fracasaba” la lactancia, se ofrecía la leche artificial como una “solución nutritivamente completa” que también era más “moderna”, más “limpia” y más “aceptable socialmente”.

Al menos dos generaciones de mujeres han sido sometidas a estas rutinas tan dañinas, en UK y en muchos otros países. El resultado es que son muchas las mujeres que, en la actualidad, consideran el concepto de la lactancia como extraño y desconocido.

FRACASOS PROFESIONALES

Son los mismos jóvenes médicos, enfermeras y comadronas que iniciaron aquel modelo médico de reproducción... los que ahora dirigen los servicios de salud, al menos en buena parte de UK, pero también en otros países. Desde luego, y a lo mejor no tan sorprendentemente, los hospitales modernos son, en el fondo, poco distintos de sus predecesores. Acaso ya tendrán TV y reproductor de CD, un papel pintado más bonito, y serán más sofisticados los medicamentos, pero han cambiado muy poco los objetivos y principios básicos del parto medicalizado en los últimos cuarenta años. Y los efectos sobre la lactancia materna siguen siendo igualmente devastadores.

En muchos casos, la opinión de los *promotores* de la salud respecto a la comida infantil se basa en sus propias experiencias altamente personales. Las investigaciones demuestran, por ejemplo, que el factor más importante que influye en las consultas acerca de la lactancia



La Sociedad del Caos

materna de una doctora es el hecho de que ella misma, o la mujer del médico, haya dado el pecho a sus hijos. De igual manera, es improbable que una comadrona, enfermera o auxiliar sanitaria que alimentó a sus propios hijos con leche artificial fuera una partidaria eficaz de la lactancia materna.

Más preocupante aún es el hecho de que dichos profesionales se convirtieran en transmisores y perpetuadores de mitos engañosos y negativos en cuanto a la lactancia materna, lo cual favorecería su fracaso. Todavía se aconseja a las mujeres, en ciertos hospitales, que limiten el tiempo que dedican, al principio, a dar cada pecho a su bebé, para que "se fortalezcan" sus pezones. O se les dice que sus bebés reciben toda la leche que "necesitan" en los primeros diez minutos, y que mamar después de ese tiempo ya no es necesario. En ciertos casos, se aconseja también que se conserven los horarios de toma cada cuatro horas. Las cifras de la Office of National Statistics del Reino Unido muestran que seguimos dando complementos a los bebés. En 2002, casi el 30% de los bebés en los hospitales británicos recibieron biberones complementarios por parte del personal hospitalario. Casi el 20% de los bebés fueron separados de su madre, en un momento dado, mientras permanecían en el hospital.

HOSPITALES AMIGOS DE LOS NIÑOS

Como consecuencia de los consejos inapropiados de los profesionales médicos, la UNICEF lanzó, en 1991, la Iniciativa Hospital Amigo de los Niños (IHAN), un sistema de certificación para los hospitales que responden a ciertos criterios reconocidos en cuanto a la promoción de una lactancia materna exitosa. Estos criterios incluyen: formar a todo el personal de salud respecto a los métodos para facilitar la lactancia materna; ayudar a las madres a dar el pecho al poco, una hora, de haberse realizado el parto; no dar ninguna comida o bebida a los recién nacidos además de la leche materna, excepto si hay indicaciones médicas; y no aceptar leches maternizadas gratuitas ni nada parecido por parte del hospital. En principio, es un paso importante en cuanto a la promoción de la lactancia materna, y se demuestra por los estudios que las mujeres que dan a luz en hospitales Amigos de los Niños de veras dan el pecho durante más tiempo.

En Escocia, por ejemplo, donde cerca del 50% de los hospitales son considerados Amigos de los Niños, las tasas de iniciación de la lactancia materna han aumentado de modo espectacular en los últimos años. En

Cuba, donde 49 entre los 56 hospitales y centros de maternidad del país son Amigos de los Niños, las tasas relativas a la lactancia materna exclusiva a los cuatro meses casi se triplicaron en el plazo de seis años: del 25% en 1990 al 72% en 1996. Aumentos similares se han registrado en Bangladesh, Brasil y China.

Desafortunadamente, el interés en obtener el estatuto IHAN no es universal. En el Reino Unido, sólo 43 hospitales (es decir, únicamente el 16% de todos los hospitales británicos) cumplieron la acreditación completa, y ninguno de ellos está localizado en Londres. Entre los cerca de 16.000 hospitales del mundo que son Amigos de los Niños... sólo 32 de ellos están en los Estados Unidos. Y lo que es más, aunque los hospitales Amigos de los Niños alcanzan altas tasas de iniciación, no pueden garantizar la prolongación de la lactancia materna una vez la mujer regresa a su comunidad. Incluso entre las mujeres que paren en estos hospitales, el número de ellas que dan el pecho de manera exclusiva durante seis meses es inaceptablemente bajo.

LA INFLUENCIA DE LA PUBLICIDAD

Los hospitales Amigos de los Niños se enfrentan a una tarea difícil por combatir las actitudes de la economía neoliberal y la ignorancia general de los profesionales de la salud, las madres y el público en general. También están llevando una lucha ardua contra unos medios de comunicación que aprueban los mitos fraudulentos, que contribuyen a redefinir la leche artificial como algo aceptable. Lo logran por modos de editorialismo políticamente correcto que tratan de conseguir el sosiego de la culpabilidad de las madres respecto a dar el biberón, y por modos más influyentes como es el caso de la publicidad.

A pesar de que haya limitaciones más estrictas en la actualidad en cuanto a la publicidad para las leches infantiles, durante años los fabricantes han publicitado sus productos sin límites de ningún tipo. Por un lado, se hizo una presión muy dura en los medios sanitarios (por ejemplo, proporcionando a los médicos unos gráficos que establecían ciertas ventajas nutricionales en los niños alimentados con biberón). También, en un contexto social más extenso, la promoción de estos productos se basó en las percepciones de lo que era o no era apropiado.

Resulta que, como en la sociedad actual las mujeres hablan poco sobre sus experiencias personales porque no abunda la comunicación, las

DATOS DE ESPAÑA

MUY POCO «MAMONES»

– Según una tesis realizada en el Hospital Universitario Reina Sofía y la Facultad de Medicina de Córdoba, con niños de 18 meses, para comparar los efectos a largo plazo de la leche materna frente a la leche artificial, resulta que: "Los pequeños que han recibido leche materna 'son más inteligentes'. El desarrollo psicomotor no varía respecto a los bebés alimentados con leche artificial".

– Según los datos del Ministerio de Sanidad (2003), sólo el 61% de las madres da el pecho durante las primeras 6 semanas, de las cuales sólo el 23% de ellas continúa hasta los 6 meses.

– En lo que respecta al parto, con el apoyo proporcionado por comadronas se dan...

- 26% menos riesgos de tener un parto por cesárea
- 41% menos probabilidades de tener un parto con la ayuda de una ventosa obstétrica o fórceps
- 28% menos probabilidades de necesitar algún tipo de analgesia o anestesia
- 36% menos probabilidades de estar insatisfecha con el parto o tener una opinión negativa al respecto

– "Las tasas de cesáreas en los países y hospitales que respetan los procesos naturales no suelen superar el 10%. Cuando la asistencia es de corte intervencionista, la tasa de cesáreas siempre es superior".

"Se estima que aproximadamente una de cada cinco o de cada cuatro mujeres españolas dan a luz por cesárea. La tasa de cesáreas en nuestro país se sitúa en torno al 23%".

"La lactancia materna es un instrumento terapéutico de gran ayuda en la recuperación de la cesárea; las madres que han tenido una cesárea requieren un mayor apoyo emocional que les facilite el éxito en la lactancia. Lamentablemente tan sólo el 2% de los hospitales españoles son Amigos de los Niños (10 en total) frente al 100% de los hospitales suecos".

"El 23% de los partos en España es abdominal, cifra que llega al 35% en clínicas privadas, según la diputada valenciana Consuelo Catalá. Para la OMS, un 15% es ya un porcentaje excesivo." En España, 36.000 cesáreas son evitables.

www.holistika.net



elecciones de las mujeres son actualmente directamente influidas por los folletos comerciales y la publicidad.

Los fabricantes de leche artificial gastan mucho dinero para idear estrategias de marketing que mantengan sus productos en la vanguardia de la conciencia pública. En el Reino Unido, los productores de fórmula gastan por lo menos 12 millones de libras esterlinas al año en anuncios, folletos y otros tipos de promociones, generalmente a modo de "información educativa". Eso corresponde aproximadamente a unas 20£ por cada bebé que nace. En cambio, el gobierno británico sólo gasta cerca de 14 peniques por recién nacido cada año para promover la lactancia materna.

Este modelo tan poco equitativo se repite en todo el mundo, y no sólo en el campo de la comida infantil. El presupuesto global de publicidad del sector industrial alimentario suma 40 mil millones de dólares, una cifra que sobrepasa el producto interior bruto (PIB) del 70% de las naciones del mundo. Por cada dólar gastado por la OMS en prevenir las enfermedades causadas por las dietas occidentales, más de 500\$ se gastan por el sector industrial alimentario para promover dichas dietas.

Puesto que no pueden hacer publicidad directa en ciertos medios (por ejemplo, en las revistas para mujeres y bebés o distribuyendo folletos), ni donar muestras gratuitas en los hospitales y los consultorios, los fabricantes se dedican a explotar otros mercados. Entre ellos, los clubes para madres y bebés, y las páginas web que se supone ayudan a las madres ocupadas a conseguir toda la información que necesitan en cuanto a la alimentación infantil. Ocasionalmente, también recurren a subterfugios. Está autorizado que los fabricantes hagan publicidad a los padres para las leches de seguimiento, convenientes para los bebés con más de seis meses de edad. Pero, a veces, en estos anuncios aparece la foto de un bebé mucho más pequeño, lo cual implica que el producto es apropiado para los niños de pecho.

No habría que subestimar el impacto de este tipo de promociones. Un estudio de NCT/UNICEF de 2005 en el Reino Unido comprobó que la tercera parte de las madres británicas, que admitían haber visto anuncios sobre leches artificiales en los meses previos al parto, pensaba que las fórmulas infantiles eran de igual o mejor calidad que la leche materna. Esta revelación sorprende aún más dado que la publicidad dirigida a las madres para las fórmulas infantiles está prohibida desde hace muchos años en varios países, incluso en el Reino Unido.

SALUD EMOCIONAL EL PECHO ES AMOR

— "Estudios recientes señalan que las madres que lactan reducen el riesgo de cáncer de las mamas, cáncer del ovario, anemia y osteoporosis. La habilidad total de la madre para nutrir a su bebé le confiere un sentido de poder. Ambos, madre e hijo, disfrutan el beneficio emocional de una relación estrecha forjada a través de la lactancia".

<http://www.babyfriendlyusa.org/07.html>

— "La gratificación emocional que produce el contacto físico íntimo entre la madre y el hijo, que establecen un magnífico vínculo afectivo, posibilita un mejor desarrollo afectivo y emocional para el lactante".

<http://www.viatusalud.com/documento.asp?ID=3041&G=156>

— "La lactancia constituye un mecanismo importante en el proceso psicológico del 'vínculo' emocional entre la madre y el recién nacido".

<http://www.redclinica.cl/html/archivos/14.pdf>

Para esquivar las restricciones que impiden la publicidad directa a los padres, los fabricantes utilizan una cantidad de estrategias psicológicas que se centran en las preocupaciones naturales que puedan tener estos nuevos padres respecto a la salud de sus bebés. Por ejemplo, en la actualidad se elaboran y se venden numerosas leches artificiales a modo de soluciones para los problemas "médicos" de los bebés, tales como la intolerancia a la lactosa, la digestión incompleta y el ser "demasiado hambriento". En realidad, gran parte de estos problemas pueden ser causados por haber dado, en primer lugar, fórmulas de leche de vaca inoportunamente.

Se explota además, por los fabricantes de estos productos, la división socioeconómica existente entre las madres que lactan. El hecho de promocionar la leche artificial entre las madres que pertenecen a grupos sociales con pocos recursos (por la publicidad y los programas sociales) ha resultado ser muy rentable. En cuanto se presenta la oportunidad de proporcionar a sus hijos lo "mejor" de lo que puede ofrecer "la ciencia", muchas madres de pocos recursos se dejan tentar por la leche artificial. Ello pasa más todavía cuando reciben muestras gratuitas, como todavía sigue siendo el caso en muchos países del Sur.

SE AGOTA LA FUENTE

Pero el carácter de demanda y suministro relativo a la leche materna funciona de tal modo que, una vez aceptadas por la madre estas muestras gratuitas que empieza a dar a su bebé, pues se agota rápidamente su propia leche. Lamentablemente, después de que esas madres se queden sin las muestras gratuitas y los cupones con rebaja, se encuentran con la incapacidad de producir leche materna propia y no tienen otra opción que gastar grandes cantidades de dinero para seguir alimentando a su hijo con leche completamente artificial.

A veces, los fabricantes "promueven" la lactancia materna, aunque siembran lo que Mary Smale llama las "semillas de condicionalidad" que conducen al fracaso. "Varios años atrás, los fabricantes solían producir aquellos folletos increíbles para las mujeres, en los que les animaban a dar el pecho y les aseguraban que sólo requerían algunas calorías adicionales al día. No se les podía criticar por las palabras de los folletos, sino por las imágenes que llevaban: cosas como yogures de Marks & Spencer y pescados enteros de gran calidad, y también pan integral (pero no era el tipo de pan integral que se puede comprar en la tienda de la esquina, sino el que se adquiere en tiendas muy especializadas).

El mensaje subyacente quedaba claro: un embarazo saludable y un buen suministro de leche materna garantizan preservar a las clases medias, mientras cualquier mujer que no pertenece a tal categoría tendrá que acudir a otros recursos para proporcionar leche materna a su bebé.

Al hojear cualquier revista que trata del embarazo o el paquete Bounty (la libreta brillante de información con muestras gratuitas de productos que se da a las nuevas madres en UK), se observa que siguen predominando aquellos subliminales mensajes visuales: fotos lujosas de cereales integrales y legumbres, cuencos de muesli arreglados con un toque artístico, barras de pan artesanal y trozos de quesos gourmet, mangos, uvas y kiwis exóticos, y verduras frescas artísticamente arregladas en *crudités*. O sea: para amamantar a tu bebé, tienes que tener una buena situación económica. Si no, compra leche artificial.

REACCIONES

Cuando se comprobó el hecho de que la bajada de las tasas de lactancia materna afectaba a la salud infantil y que la publicidad para leches maternizadas tenía un efecto directo sobre la decisión de no dar el pecho por parte de una mujer, se llevó a cabo el anteproyecto del Código Internacional de Comercialización de Sucedáneos de la Leche Materna. En 1981, fue finalmente adoptado por la Organización Mundial de la Salud



La Sociedad del Caos

(OMS). Fue casi unánime la votación, con 118 naciones miembros que votaron a favor, tres que se abstuvieron, y una – EE. UU. – que votó en contra. (En 1994, tras años de oposición, finalmente se afiliaron los EE. UU., como signatarios del Código, junto con todas las otras naciones industrializadas del mundo).

El Código es un instrumento único que promueve una nutrición sana y adecuada para los bebés, a escala global. Protege la lactancia materna y asegura una comercialización apropiada de los sucedáneos de la leche materna. Se refiere a todos los productos comercializados en forma de sustitutos parciales o totales de la leche materna, incluso las fórmulas infantiles, fórmulas de seguimiento, fórmulas especiales, cereales, jugos, mezclas de verduras y té para bebés, biberones y tetinas. El Código...

- Prohíbe cualquier forma de publicidad o de promoción de esos productos dirigida al público en general
- Prohíbe las muestras y los regalos a las madres y a los profesionales de salud
- Requiere material informativo que se utilice para apoyar la lactancia materna, alertar contra la alimentación en biberón, y asignar que tal tipo de información no contenga imágenes de bebés o textos que idealizaran el uso de sucedáneos de la leche materna
- Prohíbe el uso del sistema de asistencia sanitaria para promover sucedáneos de la leche materna
- Prohíbe el suministro gratuito o de bajo coste de los sucedáneos de la leche materna
- Permite a los profesionales de salud recibir muestras, pero sólo con el propósito de llevar investigaciones
- Solicita que la información del producto sea científica
- Prohíbe los incentivos de venta de los sucedáneos de la leche materna y el contacto directo con las madres
- Requiere que las etiquetas informen de manera completa sobre el uso correcto de las fórmulas infantiles y los riesgos conllevados por una utilización incorrecta
- Requiere etiquetas que no disuadan de practicar la lactancia materna

Aquel documento probablemente no hubiera podido ser creado hoy en día. Desde la fundación de la Organización Mundial del Comercio (OMC) y su *ethos* de “libre comercio” en 1995, ha aumentado la sofisticación de las estrategias de poder corporativo y los modos de presión agresiva de las organizaciones de salud, a tal punto que se hubiera tirado a la papelera el Código mucho antes de que alcanzara la fase de votación.

Sin embargo, en 1981, los estados miembros, las corporaciones y las ONG's estaban más, de algún modo, en pie de igualdad. Por el hecho de impedir a las industrias hacer publicidad para fórmulas infantiles, regalar muestras gratuitas, promover sus productos en los centros de salud o por medio de “bolsas de obsequios” para madres y bebés... el Código actúa para regular a una industria que, de lo contrario, tendría vía libre para servir un producto alimentario inferior al natural.

Algunas mujeres no dan el pecho por el miedo a perder la estética en sus senos. No sólo es una razón moralmente muy discutible, sino que es falsa. Si la madre da el pecho correctamente al bebé, sus senos no se resentirán en absoluto...

LAMENTABLEMENTE...

Ser un signatario del Código no significa que los países miembros tengan la obligación de adoptar la integridad de sus recomendaciones. Una notable cantidad de países, incluso UK, sólo han adoptado una parte de ellas. Por ejemplo, el principio básico de que la lactancia materna es algo bueno, mientras se ignoran los detalles prácticos de las estrategias para limitar la publicidad y el contacto corporativo con las madres. Por lo tanto, en UK se puede hacer publicidad para fórmulas infantiles para ‘bebés en buena salud’, dirigida a las madres por medio de los hospitales y los consultorios, aunque no a través de los medios de comunicación. Los fabricantes de fórmula siguen, por su parte, argumentando que el Código es demasiado restrictivo y que les impide explotar plenamente los mercados. De hecho, Helmut Maucher, un poderoso *top manager* y presidente de honor de Nestlé (la empresa que ostenta el 40% del mercado global de comidas infantiles), dijo públicamente que: “Las decisiones éticas que perjudican la viabilidad de una empresa para competir, en realidad, son inmorales”.

Y que no se equivoquen... estos mercados son amplios. El mercado británico de la leche infantil artificial es de unos 150 millones de libras esterlinas al año, y, el mercado estadounidense... llega a cerca de dos mil millones de dólares. El mercado mundial de las leches y comidas infantiles equivale a la cifra asombrosa de 17 mil millones de dólares, y crece el 12% cada año. Desde el punto de vista de los fabricantes de leches infantiles, cuantas más mujeres retoman la senda de la Naturaleza... más beneficios se pierden. Se estima que, por cada bebé exclusivamente alimentado con el pecho materno durante los primeros seis meses de su vida, un promedio de 450\$ equivalentes de comida infantil no se comprará. A escala global, muchas mujeres que retomen sus instintos sumarán miles de millones de dólares de pérdidas para los *top managers* de las grandes compañías de la *leche basura*.

Lo que en particular preocupa a los fabricantes es el hecho de que, si aceptaran el Código sin luchar, eso podría establecer un precedente peligroso para otras esferas del comercio internacional, por ejemplo las industrias farmacéuticas, de tabaco, alimentos y productos agrícolas, y las industrias petroleras. Por esta razón, se ha tratado de apartar el tema de la alimentación infantil del tema de la salud infantil. Es decir, desde la industria se pretende que el tema sólo haga referencia a problemas de mercado, y no al verdadero meollo de la cuestión: la salud de los bebés.

MEDIDAS PARA PROTEGER LA LACTANCIA

Para obtener que todas las madres den el pecho, tenemos que estar preparados para:

- Prohibir cualquier publicidad para las leches maternizadas, incluso las leches de seguimiento.
- Prohibir cualquier muestra gratis de fórmula, incluyendo las que se dan para propósitos educativos o de estudio.
- Pedir advertencias sanitarias que sean verídicas y destacadas en todas las latas y cajas de leches maternizadas.
- Invertir fondos importantes en la promoción de la lactancia materna en cada comunidad, y particularmente entre las mujeres procedentes de un medio socialmente desfavorecido, con la perspectiva de conseguir el 100% de lactancia materna exclusiva durante los primeros seis meses de la vida
- Financiar campañas de publicidad y de educación que se dirijan a los padres, los abuelos, los escolares, los médicos, las comadronas y el público en general
- Dar la aprobación y el aliento necesarios a las mujeres que desean dar el pecho en público.
- Tomar las medidas requeridas para que todas las mujeres empleadas puedan tomar al menos seis meses de baja con sueldo tras el parto, sin riesgo de perder su trabajo.

Pat Thomas



¿POR QUÉ EL DESARROLLO ECONÓMICO CREA POBREZA?

El desarrollo no sólo no consigue sus objetivos de eliminar la pobreza, argumenta Edward Goldsmith, sino que también crea pobreza y destruye el medio ambiente. Las sociedades tradicionales no monetarias, por lo general, tenían una población bien nutrida y saludable, hasta que fueron trastornados sus modelos culturales por la colonización y el desarrollo económico. La destrucción medioambiental a que ha conducido el neoliberalismo económico también ha contribuido a destruir las sociedades tradicionales.

A pesar de sus efectos devastadores sobre las sociedades y el medio ambiente, el desarrollo económico continúa su avance. Lo siguen promoviendo continuamente las agencias internacionales, los gobiernos y las corporaciones transnacionales –que son sus mayores beneficiarios–, al proclamar que sólo se puede erradicar la pobreza por el desarrollo económico y por el libre comercio que lo induce. Este postulado no parece ser cuestionado por nadie en la esfera de los gobernantes de todo el orbe, a pesar de que, en realidad, no esté apoyado por ninguna seria prueba teórica o empírica.

El desarrollo económico se puso en marcha poco después de la II Guerra Mundial. Desde los años cincuenta, el comercio mundial se incrementó 19 veces y las actividades económicas globales aumentaron seis veces –algo sin precedentes–. Si realmente el desarrollo económico luchara contra la pobreza de una forma eficaz, la pobreza mundial debería haberse reducido notablemente.

LA POBREZA AUMENTA SIN PARAR

Pero ha sucedido lo contrario. En Indonesia, aumentó la pobreza un 50% desde 1997; en Corea del Sur, se dobló durante el mismo periodo; y en Rusia subió del 2,9% al 32,7% entre 1966 y 1998¹. Según afirma la Organización Internacional del Trabajo (OIT) en su informe de 2000, ocurrió casi lo mismo en toda América Latina y el Caribe. Y lo que es más espantoso, nos informa la OIT: los ingresos del 20% de los más pobres bajaron del 2,3% al 1%, es decir más de la mitad entre 1960 y 1997. Desde 1995-2000, aumentó en 200 millones el número de personas que viven en condiciones de pobreza extrema en el mundo, sobre todo en el África subsahariana, Asia central, Europa del Este y el sureste de Asia.²

La pobreza también se incrementó notablemente en la rica sociedad del mundo industrial, donde las tasas de desempleo casi se triplicaron entre 1997 y 1998, subiendo del 2,8% al 6,3% para hombres y del 3,2% al 7,4% para mujeres.³ En muchos países, las tasas del desempleo a largo plazo, a saber, el desempleo que dura un año o más, se incrementaron de manera mucho más rápida que las tasas globales de desempleo.



Foto: EcoArchivo

El desarrollo económico crea cada vez más pobres en todo el mundo, pero nadie pone en tela de juicio el neoliberalismo, a pesar de que ninguna prueba teórica o empírica justifica su expansión por todo el planeta

Por ejemplo, en Suecia, subió del 5,5% del desempleo total en 1980, al 20,6% en 1997.⁴

Un comunicado de prensa en agosto de 2004, de la Oficina Estadounidense del Censo, comenta que 35,9 millones de personas viven bajo del umbral de pobreza en los EE.UU., incluyendo a 12,9 millones de niños. La tasa de pobreza subió del 12,1% en 2002 al 12,5% en 2003.

Hasta en el Reino Unido, el país que inventó la industria y dominó el escenario económico durante décadas, el número de adultos en hogares que ingresan menos de la mitad del sueldo medio (la medida de pobreza que se usa en UK)... aumentó en un millón más que el nivel correspondiente a principios de los años noventa. Esta cifra alcanza ahora más del doble que a principios de los ochenta.⁵

CABEZONERÍA NEOLIBERAL

Deberían ser suficientes tales datos para que las personas sensatas desacreditaran la idea de que sea el desarrollo el único medio para erradicar la pobreza. Pero, para los promotores de la economía, esto simplemente indica que no avanza suficientemente rápido el proceso. Son psicológicamente incapaces de cuestionar el principio fundamental de la religión secular actual. Según argumenta Vinod Thomas, el vicepresidente de la división de Educación del Banco Mundial, "para invertir esta tendencia, el crecimiento económico es algo crucial". Él plantea al sureste asiático como el modelo a imitar. "Si el África subsahariana hubiera seguido este modelo en las tres últimas décadas, habría cuadruplicado el nivel de vida en vez de quedarse fijo, y habría disminuido, no aumentado, la pobreza"⁶.

Por supuesto, él no menciona que también aumentó la tasa de pobreza en el sureste de Asia durante el mismo periodo. Sólo la elite ha sacado provecho –temporalmente- de un *boom* económico que no ha sido más que una burbuja, ahora ya pinchada por completo.

De manera notable, no se considera la pobreza como un problema aislado, sino que se la presenta como la causa de todos los demás problemas de la Humanidad. Por lo tanto, insiste la Organización de las Naciones Unidas para la Agricultura y la Alimentación (FAO) en que, si las poblaciones tienen hambre, es porque son pobres y no pueden pagar los alimentos que necesitan. Mientras tanto, nos asegura la Organización Mundial de la Salud (OMS) que, si muchas poblaciones son agobiadas por enfermedades y epidemias, es porque son pobres y no pueden pagar los medicamentos que les devolverían la salud. La solución, desde luego, tanto para el hambre como para la enfermedad, es la erradicación de la pobreza –y de ahí, más desarrollo-. Se relaciona entonces la pobreza con el "subdesarrollo"⁷, lo cual significa que sólo se puede erradicar por el desarrollo. En las condiciones económicas en que vivimos hoy en día, este hecho probablemente es cierto. Sin embargo, es importante darse cuenta de que, al definir la pobreza de esa manera, en términos puramente monetarios, se supone que el dinero siempre ha sido y siempre debe ser un requisito para satisfacer las necesidades reales –como evidentemente es el caso en la actualidad-.

Muchas personas se lo creen, porque tenemos una educación que nos hace considerar los problemas actuales, siempre más numerosos, con una perspectiva que corresponde a la corta y totalmente aberrante experiencia de la sociedad industrial en que vivimos, planteada como la norma incuestionable. ¿Qué es, por lo tanto, el desarrollo? ¿Por qué crea pobreza?

LA TRADICIÓN

Tendemos a olvidarnos de que, en las familias y comunidades tradicionales en que estuvo viviendo la Humanidad durante aproximadamente el 95% de nuestra estancia en este planeta, se diseñaban asentamientos, se construían casas, se producían, se preparaban y se distribuían alimentos, se criaba y se educaba a

los niños, se cuidaba a los ancianos y los enfermos, se organizaban ceremonias religiosas, se ejercían funciones gubernamentales –todo esto de forma totalmente gratuita-.

Eso era posible, según comenta Karl Polanyi, un reputado historiador economista, porque en tales sociedades "estaba la economía enlazada con las relaciones sociales"⁷. Todas las funciones que consideramos, en la actualidad, en términos económicos... se cumplían por razones sociales más que económicas, sobre todo para satisfacer obligaciones de parentesco y alcanzar el prestigio social. El desarrollo cambia todo esto. Ante todo, se trata de la eliminación gradual, de su contexto social, de todas las funciones que anteriormente se proporcionaban de forma gratuita, y de su *monetarización* y absorción por el Estado y las empresas. Se nos ha enseñado a considerar este proceso como uno de los costos aceptables del progreso. Y, desgraciadamente, pocas personas parecen preocuparse por sus implicaciones reales.

¿LO PREINDUSTRIAL ERA MISERO?

Se nos ha enseñado a creer que las poblaciones preindustriales que vivían en economías no monetarias eran pobres pero eso no es cierto. Tenían una rica vida cultural y ceremonial, y en general vivían en un entorno ambiental conservado, con el que se tenía una relación de respeto y armonía. Asimismo, se nutrían generalmente bien y los miembros de esas sociedades conservaban bien la salud –hasta que se trastornaran sus modelos culturales por la colonización, y luego por el desarrollo económico. Ello conllevó la destrucción de su medio ambiente y eso agravó los problemas-.

Los primeros viajeros en tierras lejanas siempre se fijaron en la buena salud de las poblaciones tradicionales. Mungo Park, en su obra *Travels in Africa*, nos informa de que el río Gambia abundaba en peces y que la Naturaleza, "de su mano generosa", había concedido a los habitantes de la zona "la bendición de la fertilidad y la abundancia"⁸. Poncet y Brevedent, dos viajeros franceses del siglo XVIII, señalaron que la región de Gezira en Sudán –actualmente utilizada por campos erosionados de algodón-... alguna vez estuvo cubierta de bosques y "llanuras fructíferas y bien cultivadas", el llamado País de Dios (Belad-Allah) "debido a su gran abundancia"⁹.

En cuanto a los aborígenes australianos, a los cuales se consideraba en la actualidad como los más pobres entre los pobres, jamás les faltó el sustento. Sir George Grey, gobernador general de Nueva Zelanda a principios del siglo XIX, compartió tiempo con ellos e insistió en el hecho de que siempre encontró una gran abundancia en sus chozas. Cantidad de antropólogos modernos se han fijado en la buena salud y estupenda nutrición de los pueblos tribales, y en cómo se deterioró su dieta y su estado de salud al adoptar el estilo de vida de sus colonizadores. El profesor R. R. Thaman, de la Universidad del Sur del Pacífico, destaca que, previo al contacto con los europeos, los isleños de Melanesia, Polinesia y Micronesia, en general, tenían abundantes recursos alimentarios, y se les consideraba de manera casi universal como pueblos robustos, de buena salud, y de un género físico superior. Hasta aquellos atolones e islas elevadas de piedra caliza de coral, donde escaseaba de manera relativa la comida, "tenían fruta de pan, coco, pandano en abundancia, malanga, una variedad de plantas salvajes comestibles, y ricos recursos marinos. Sin embargo, en los últimos años, hubo una deterioración terrible de la salud de los isleños del Pacífico. La tendencia creciente hacia la integración de una dieta al estilo occidental ha revelado un aumento de la incidencia de las llamadas 'enfermedades de la civilización', en particular las enfermedades del corazón, las caries dentales y la diabetes. Unas décadas atrás, eran casi desconocidas tales

enfermedades. En Micronesia, el número de personas que estuvieron tratadas por enfermedades del corazón en los hospitales locales se triplicó entre 1958 y 1972 –un aumento que se explica más bien por los cambios de dieta y por el estrés del modo de vida moderno–¹⁰. Otros innumerables estudios en las islas del Pacífico y en otras partes del mundo presentan un esquema similar.¹¹

PUEBLOS TRIBALES

Los pueblos tribales, al igual que otros pueblos tradicionales, no necesitaban el desarrollo económico, ni el dinero que proporciona para gozar (en teoría) de buena salud y para tener buenos alimentos. De manera muy significativa, en la edición 2001 de los Indicadores del Desarrollo Mundial (IDM) del Banco Mundial, se hace constar que Cuba encabeza a todos los países pobres (o, mejor dicho, empobrecidos) en las estadísticas de salud y educación, a pesar del crecimiento económico “anémico” y de no recibir ningún crédito del Banco Mundial desde 1960.

Joe Ritzen, el vicepresidente del Banco Mundial para las políticas de desarrollo, quedó impresionado con el caso cubano. Argumenta que ese sistema “es extremadamente productivo en los asuntos sociales”; sin embargo, no puede evitar el comentario crítico de que “no da a las personas las oportunidades para la prosperidad”. Pero, ¿cuál es el propósito de la prosperidad si tiene “un efecto negativo en cuanto a los asuntos sociales”?¹²

Las poblaciones preindustriales no se sentían pobres. Cuando Laurens van der Post quiso dar un regalo, en señal de gratitud por su hospitalidad, a unos amigos bosquimanos que visitó, simplemente no supo qué darles: “Nos quedamos sorprendidos al comprobar lo poco que podíamos regalar a los bosquimanos. Parecía probable que casi todo iba a convertir su vida en algo más difícil, por añadir más al peso y a los desperdicios de su rutina cotidiana. Casi no poseen bienes: ellos mismos una correa hecha en piel de cerdo, una cáscara de manta y un morral de cuero. No había nada que no hubieran podido juntar en un minuto, envolver en sus cestos y cargar en sus hombros para un viaje de mil millas. No tenían ningún sentido de posesión.”¹³ Tacharlos de pobres sería no entenderlos, porque los bosquimanos que viven en su entorno natural de ningún modo se sienten necesitados por falta de bienes materiales.

En los últimos treinta años, Helena Norberg-Hodge ha pasado mucho de su tiempo en Ladakh, una sociedad tibetana en las alturas de los Himalayas, que hasta recientemente estuvo aislada del mundo exterior. Cuando por primera vez llegó a Ladakh a mediados de los años cincuenta, un joven ladakhi la invitó a su pueblo lejano, llamado Hemis Shukpachan. Le impresionaron mucho lo hermoso y lo espacioso que eran los hogares. “Pero, ¿dónde viven los pobres?”, preguntó ella. Su compañero quedó desconcertado por la pregunta. Cuando explicó lo que quería decir con el término de “pobres”, él negó con la cabeza. “No tenemos a nadie así”, contestó. Hoy en día, esto ha cambiado. Los ladakhis se amontonan alrededor de los turistas para pedirles dinero. “Somos tan pobres en Ladakh”, se les dice para darles pena.¹⁴ De hecho, han sido pauperizados por el reciente desarrollo económico que devastó su sociedad y su entorno natural, y creó muchas nuevas “necesidades” artificiales que la mayoría de la gente no puede nunca satisfacer.

EL CASO DE LA CHINA ANTIGUA

La corte de los emperadores manchú de China, antes de que estuviera expuesta a la influencia occidental, también era indiferente a las posesiones exóticas. El emperador Ch'ien Lung no fue conven-



Foto: EcoArchivo

En África, el concepto de pobreza no existió hasta la llegada del colonialismo, la influencia occidental y el neoliberalismo económico...

cido en absoluto por el regalo de bienes manufacturados que le presentaron los emisarios británicos del rey George III, para intentar establecer relaciones diplomáticas con su país. Él rechazó la solicitud británica y envió una carta al monarca británico que concluyó con las palabras siguientes: “Al balancear el amplio mundo, sólo tengo un objetivo a la vista, el mantener un gobierno perfecto y cumplir con los deberes del Estado. No me interesan los objetos raros y costosos... Como por sí mismo lo puede constatar su embajador, nosotros tenemos de todo lo que necesitamos para vivir. No atribuyo ningún valor a los objetos raros o ingeniosos, ni me entusiasma cualquiera de las fabricaciones procedentes de su país.”¹⁵

POBREZA NO TIENE PALABRA

Serge Latouche, que durante décadas trabajó en los barrios de chabolas que se expanden con toda velocidad en las ciudades del oeste de África, escribe en su libro definitorio *L'Autre Afrique*: “En los principales idiomas africanos, ni existe una palabra para la pobreza” –por lo menos, en el sentido económico del término, lo cual él considera como una invención occidental. Lo que más se acerca son las palabras para describir a un “huérfano”.¹⁶ Marshall Sahlins destaca ese mismo punto en su muy estimado trabajo *The Original Affluent Society*.

“Los pueblos más primitivos del mundo tienen pocas posesiones, pero no son pobres. La pobreza no tiene que ver con cierta cantidad restringida de bienes, ni es una simple relación entre medios y fines; ante todo, es una relación entre las personas. La pobreza es un estado social. Como tal, ello es la invención de la civilización”¹⁷. Por lo tanto, no se asocia la pobreza con la falta de dinero, sino más bien con la ausencia de un apoyo social. Según Latouche, de por sí la idea de pobreza sólo se puede concebir en una sociedad individualista, la sociedad del desarrollo económico. Se refiere ante todo a la impotencia del que ha sido aislado socialmente. “En una sociedad no individualista, el grupo en su conjunto no es rico ni pobre”¹⁸. Julius Nyerere argumentó aproximadamente lo mismo. Según él, “en una sociedad africana... nadie estaba privado tanto de comida como de dignidad humana, por falta de recursos personales; podía contar con la riqueza que poseía la comunidad, de la cual era un miembro”.¹⁹



Las leyes impuestas por agencias internacionales como el Banco Mundial o la Organización Mundial del Comercio causan estragos entre la ciudadanía de los países del Sur...

POBREZA Y FAMILIA

En el mundo moderno actual, muchas de las personas económicamente pobres también son las que tienen un apoyo mínimo por parte de su familia. Eso incluye a un número creciente de ancianos, en muchos casos abandonados por sus familias, y que se han vuelto dependientes de una pensión estatal miserable, apenas suficiente para mantenerse en pie. Entre los pobres, también se incluyen muchas madres solteras y sus hijos. En 1974, Bronfenbrenner -un famoso psicólogo para niños- hizo hincapié en el hecho de que entre “los niños de los EE.UU. con menos de seis años de edad que viven en la pobreza, el 45% de ellos son procedentes de hogares con uno de los padres monoparentales”²⁰.

En Australia, Canadá, Alemania, Luxemburgo, Países Bajos, Noruega y EE.UU., las tasas de pobreza en los hogares de madres solteras sobrepasan al menos tres veces las de los hogares manejados por ambos padres. Pero la cosa sigue empeorando, lo que es totalmente previsible puesto que el desarrollo económico, por su naturaleza, lleva a la desintegración y la atomización social. En los EE.UU., por ejemplo, el número de hogares encabezados por una mujer soltera se ha incrementado dos veces y media; en el Reino Unido, dos veces y un tercio; y en Canadá, casi se ha doblado.²¹ No es sorprendente el hecho de que la pobreza, entre los niños de los países de la OCDE, en general aumentara considerablemente durante el mismo periodo. Por ejemplo, entre los años 1972 y 1994, la pobreza infantil se dobló en Alemania y se triplicó en el Reino Unido.²²

La pobreza es un aislamiento social; desde luego no sólo es biológica o materialmente pobre la gran mayoría de las personas, en las socialmente atomizadas “no sociedades” creadas por el desarrollo económico. La pobreza, además, contiene un importante componente psicológico, al cual se refiere el sociólogo francés Émile Durkheim con el concepto “anomie” -un término adoptado por otro sociólogo distinguido, Robert McIver-. Él considera que las personas sufren de “anomie” “cuando sus vidas son vacías y desprovistas de propósito, y privadas de relaciones humanas significativas”.²³

En los barrios de chabolas de las ciudades industriales modernas son más avanzadas la desintegración social así como las privaciones sociales. Abunda la “anomie”. Eso crea una forma de pobreza que, generalmente, no existe en las sociedades tradicionales, y que de cierta manera es aún menos tolerable que aquella forma presente en los barrios de chabolas de las ciudades del Sur como Calcuta. Como lo describe Robert Wurmstedt: “La pobreza en los distritos negros portorriqueños, por el lado oeste de Chicago, es peor que cualquier pobreza que yo haya visto en el oeste de África. Allí, la gente está guiada por fuertes valores tradicionales. No vive en el temor constante a la violencia. No se encuentra el mismo sentido de desesperación como en el gueto americano.”²⁴

EL ESTADO, LAS EMPRESAS, LAS FAMILIAS

Una de las múltiples razones de que el desarrollo engendre la desintegración social y la “anomie” es que, mientras se hacen cargo el Estado y las empresas de cada vez más funciones previamente reservadas a las familias y las comunidades, se atrofian las unidades sociales, como se atrofian los músculos que se dejan de utilizar. Por lo tanto, se ven las poblaciones privadas de las fuentes de seguridad con que más podían contar. La solidaridad pasa a ser algo de compraventa.

Según el Acuerdo General de la OMC sobre el Comercio de Servicios (AGCS), se incluirá la casi totalidad de los servicios gubernamentales que cubren todos los aspectos de la atención de la salud, la educación primaria, secundaria y universitaria, los servicios del agua, y del medio ambiente -incluso la investigación y el control ambientales-. Para las corporaciones transnacionales, eso evidentemente es un regalo extraordinario, un colosal mercado nuevo que explotar, con la educación, la salud y el agua representando, por sí solos, un mercado de un valor de cinco a seis billones de dólares.²⁵ Eso significa que casi todos los servicios de que se hizo cargo el Estado en un principio, para sustituir a las comunidades locales, y que en mayor parte eran subvencionados por el erario público a fin de proporcionarlos gratuitamente a las personas necesitadas, se van a trasladar al cargo de enormes corporaciones transnacionales sin fiabilidad ninguna.

ABOCADOS A LA MISERIA

Acorde con las regulaciones de la OMC, además se abren los mercados de manera globalizada y sistemática para productos alimentarios estadounidenses altamente subvencionados. Ya empezó el proceso en la India, con resultados devastadores. Entre los cerca de dos a tres mil millones de pequeños agricultores de India, China, Indonesia, Tailandia, y otras partes del sur y sureste de Asia, el tamaño de las granjas medias sólo alcanza unos acres. Es probable que pocos de ellos sobrevivieran ante la apertura de sus mercados -al igual que los artesanos, pequeños tenderos y vendedores de calle que dependen por completo de la comunidad campesina-. La mayoría de esas personas desgraciadas estarán obligadas a intentar conseguir algún refugio entre los barrios de chabolas de la ciudad más cercana, sin tierra para cultivar sus alimentos, y sin trabajo, puesto que ya es horrendo el nivel de desempleo en dichos suburbios de las urbes. Sin subsidios de desempleo, esas personas serán totalmente indigentes.

A pesar de todo eso, la mayor contribución que hace el desarrollo económico en cuanto al crecimiento de la pobreza mundial corresponde a la producción de cantidades cada vez más importantes de gases de efecto invernadero, responsables del calentamiento global. Si no invertimos rápidamente ese proceso destructivo, pronto será inhabitable la mayor parte de nuestro planeta, con cada vez peores olas de calor, inundaciones, sequías, tormentas y subidas del nivel del mar, lo que provocará grandes migraciones de refugiados empobrecidos por todo el mundo. Si no se hace nada con respecto al calentamiento global, el desarrollo eliminará la pobreza con *eficacia*, puesto que el mundo se transformará en un lugar totalmente inhabitable y ningún humano, sea rico o pobre, será capaz de sobrevivir.²⁶

Edward Goldsmith es el fundador de *The Ecologist*

Notas en www.theecologist.net

LA GLOBALIZACIÓN CREA DISTORSIÓN SOCIAL



Foto: Charly Jeanne

Las grandes superficies contribuyen a la destrucción del tejido social, crean pobreza y destruyen la cultura autóctona...

¿CÓMO RELOCALIZAR LA ECONOMÍA?

Para concluir su libro “Los bastidores de la gran distribución”, en el que denuncia las prácticas de las grandes superficies, el economista Christian Jacquiau aporta la idea de la fijación de los precios de venta por los productores y no por los distribuidores. ¿Porqué? ¿Cómo? Es una medida de efectos de gran calado en la economía. Podría constituir la base esencial de un gran programa de relocalización económica... Una verdadera alternativa a la globalización y a sus efectos perniciosos.

En los años 50, había de 10 a 12 intermediarios que se intercalaban entre el agricultor y el consumidor. Los comerciantes gozaban de una situación de casi monopolio y algunos de ellos sacaban provecho de esta situación para hacerse con enormes fortunas. Un nuevo tipo de negocio aparece, sin embargo, en esa época: el autoservicio. La idea era permitir a los consumidores el servirse por sí mismos. Se trataba de bajar los precios suprimiendo al personal en todas partes donde eso fuera posible. Se hablaba ya de la racionalización de las ganancias de productividad, ya en 1949... En un primer tiempo, esas nuevas tiendas cohabitaban con los antiguos comercios. Luego, el autoservicio creció. Los tenderos se convirtieron en minimercados y los minimercados en supermercados. Pero todavía faltaba algo. En 1963, en los suburbios de París, se crea el primer templo del consumo: el primer hipermercado.

UN GRAN OLIGOPOLIO

La concentración de los grandes distribuidores ha formado un verdadero oligopolio. Hoy, en Francia, hay sólo cinco centra-

les de compra que controlan el 90% de los bienes de gran consumo y fijan los precios en un contexto desfavorable para los proveedores (empresas y agricultores) y para los consumidores a la vez. El aumento continuo del índice de margen comercial tiene un impacto desastroso sobre muchos productores y pequeños empresarios, que no pueden destinar más medios a competir con los grandes. El culpable de esta situación son las prácticas muy poco morales de ciertas grandes empresas, que actúan de forma incorrecta.

Desde hace 40 años, la población ha aumentado en Francia en más de un tercio, pasando de 45,9 millones de almas en 1960 a los 61,6 millones de la actualidad. Los hábitos y las costumbres de consumo han evolucionado.

EL HUNDIMIENTO DEL COMERCIO DE PROXIMIDAD

La democratización del automóvil invirtió los papeles del consumo. Había que ir al encuentro de los consumidores en cada pueblo, cada barrio, cada esquina de cada calle. El comercio evolucionó hasta llegar a una concentración geográfica y oli-

gopolística que está imponiendo al consumidor el hacer los trayectos cada vez más largos para abastecerse. Al menos, en lo que respecta a Francia.

En la actualidad, 18.000 municipios franceses no tienen ni siquiera un comercio de proximidad. En 1966, disponíamos de 87.000 tiendas de ultramarinos, que empleaban a uno o dos asalariados. Después de 30 años, el número ha sido dividido por seis. En 1998, subsisten más o menos 14.000. La pérdida es abisal para un sector que corresponde a una necesidad vital: ¡Alimentarse a diario! Y la hemorragia continúa... ¡Si hay crisis alimentarias o no, poco le importa a la industria y al Sistema! El parque de carnicerías tradicionales se derritió como una escalopa hormonada en la sartén de una persona que gana el salario mínimo. El número de tiendas pequeñas se ha dividido por tres en tres décadas.

En el país de José Bové, el queso roquefort ya no tiene su plaza en las tiendas especializadas. En 1998, quedaban poco más de mil mantequerías-queserías. En 1966, había 4.600 establecimientos... Pero el queso industrial está sustituyendo al queso tradicional en el plato y en el corazón de 60 millones de consumidores, aunque cada vez más voces empiezan a reivindicar el derecho para todos a una alimentación natural y de calidad (y local).

La gran distribución empieza por un postulado: "Todos los ciudadanos, o casi, pueden desplazarse para ir de compras a los hipermercados ubicados en los alrededores de las ciudades". En poco tiempo, las personas no tendrán ya la opción de elegir, al menos en Francia, pues los comercios de proximidad van a desaparecer, salvo las panaderías y las floristerías.

EL PAPEL DEL AUTOMÓVIL

Lo que es verdad para las empresas pequeñas lo es también para los gigantes internacionales. Más de un litro de carburante de cada dos, distribuido en Francia, se hace en un supermercado. En 20 años, el parque automovilístico francés se ha doblado. Sin embargo, la red de distribución de carburante gala ha pasado de 47.500 gasolineras en 1975 a sólo 18.500 en 1995. Cerca de 30.000 gasolineras clásicas han desaparecido, mientras que se han creado 3.000 nuevas gasolineras vinculadas a grandes superficies. Hablando de empleo, el impacto es enorme pues una gasolinera tradicional cuenta con cinco o más personas. En cambio, en una gasolinera de una gran superficie sólo suele trabajar un empleado.

Ahora, el ritmo de cierre es de 500 gasolineras por año. Para los hipermercados el carburante es visto como un producto de reclamo. La petrolera Shell ha decidido cerrar 600 gasolineras de las 950 que tiene en Francia. Habrá todavía menos puntos de venta, menos competencia (¿último resultado del neoliberalismo?) y no más escapatoria para el automovilista que tiene que acudir a la gran distribución para llenar el depósito. ¿Resistirá, una vez en el parking, las llamadas de los anuncios y los carteles que acosan con crueldad sus más bajos instintos de consumidor...?

Esta necesidad de "todo automóvil" y del "siempre más lejos" cambia las reglas del urbanismo comercial e influencia el acondicionamiento del territorio y la densidad de los lugares de vida en este territorio. Sufriendo un nivel alto de cargas (piso en cen-

LA GLOBALIZACIÓN, CONTRA LA SALUD SOCIAL

GANGSTERISMO EMPRESARIAL

El caso de Sanofi-Synthélabo

A principios de 2005, Sanofi-Synthélabo (un grupo francés) hace una OPA sobre Aventis (grupo alemán). El grupo resultado de la fusión, hoy, es el número 1 en Francia y en Europa, y el número 3 en el mundo de la industria farmacéutica. Su volumen de negocios es de 27 mil millones de euros. La empresa dispone de un presupuesto de investigación y desarrollo de 4 mil millones de euros en 2005. Tiene más de 100.000 trabajadores en el mundo. Pero... en España, 18 mujeres reclaman un millón de euros por los efectos secundarios de Agreal, un fármaco para tratar los efectos de la menopausia que tuvo que ser retirado el año pasado. Según las 18 víctimas de los "temidos" efectos secundarios de Agreal, el fármaco ha destruido su salud física y mental. Además, 25,8 millones de personas, en África, sufren de sida (2,4 millones de muertos en 2005). Pero la empresa prefiere los mercados con más expectativas, que proteger la salud de los pueblos.

El caso de Wal-Mart

Según el periódico francés *Le Monde Diplomatique*, la empresa Wal-Mart tiene un volumen de negocios de 245 mil millones de dólares. Es la empresa más grande del mundo y la más rica. En 2001, el capital de Wal-Mart era superior al PIB de Suecia. Cuenta con 3.300 establecimientos en los EE.UU. y unos 1.300 en el resto del planeta. La empresa emplea 1,3 millones de asalariados. Algunos dicen: "El éxito de Wal-Mart es el éxito de América". Pero... la empresa practica "dumping social". Por ello, la firma ha sido condenada a pagar 172 millones de multa por el juicio por no dejar hacer la pausa para comer a sus empleados. Wal-Mart paga a sus asalariados alrededor del 20 al 30% menos que sus competidores. Por eso, menos del 45% de sus asalariados pueden hacerse un seguro médico que la misma em-

presa les propone. Cuando Wal-Mart llega, las pequeñas tiendas cierran. Por ejemplo, el estado de Iowa, en 1980, ha perdido más de la mitad de las tiendas de comestibles, el 45% de las tiendas de objetos de regalo y de cocina (y afines) y el 70% de las tiendas de ropa masculina.

El caso Nestlé

El volumen de negocios de Nestlé en 2004 fue de 56.197 millones de euros. La empresa forma parte del *top* de empresas del ranking mundial. La presidenta de la Association Nacional pour la Sauvegarde de l'Agriculture, María Caballero, denuncia las actividades ilícitas de la multinacional Nestlé. La empresa enviaba leche a Uruguay y cambiaba la etiqueta para ocultar el origen y la fecha de caducidad. El periódico uruguayo *El Tiempo* dice que más de 350 toneladas de productos Nestlé pasaron por el proceso de re-etiquetado cambiando el país de producción para ocultar que la leche estaba caducada y no disponible para el consumo humano.

El caso Nike

Según la asociación Attac, Nike es una de las empresas más grandes del mundo, con un volumen de negocios de 2.295 millones de dólares, y una evolución de sus ventas del 14,7% cada año. Nike produce un 99% en Asia. La firma ha desarrollado el "arte de gestión del subcontratista". La empresa da una licencia Nike sólo a las que tienen una buena productividad, que respeta la cualidad pedida como no huelgas. Cada mes, la licencia es revisada, no hay derecho al error. Lo que explica que menos del 1% del precio de venta de un zapato deportivo (en 1998) corresponda a la mano de obra. Los indonesios y chinos ganan apenas 50 euros al mes trabajando 12 horas por día en empresas subcontratadas por grandes transnacionales.

Para las pequeñas tiendas, competir con la gran distribución es cada día más difícil...

tro de ciudad, salario y cargas sociales de los empleos cualificados, malas condiciones de compras por volumen pequeño) que no han soportado los internacionales de la distribución, y los negocios de proximidad sufren una competencia que se transforma en un reto cotidiano. Su parte del mercado disminuye cada día. Y así hasta su extinción completa. Si nada cambia antes, claro...

¿QUÉ PODEMOS HACER?

¿Existe alguna esperanza de que el modelo francés no se acabe imponiendo en toda Europa y en todo el planeta? Una ley de aplicación inmediata, que no necesitaría una gran intervención de los estamentos políticos, podría ser votada mañana, si la voluntad política fuera el solucionar realmente los problemas asociados a la globalización de la economía y la pérdida de diversidad económica, alimentaria, cultural...

¿De qué hablamos? De devolver a los productores (agricultores o empresas) el poder de fijar los precios finales para el consumidor, poder que le han confiscado las centrales de compras y los grandes distribuidores.

¿Cómo? Permittedo imprimir sobre el embalaje el precio que espera encontrar el consumidor... Como ya ocurre, por ejemplo, en los libros y discos, en los sellos de correos, en los periódicos y las revistas, en los cigarrillos o los medicamentos.

Es fácil de poner manos a la obra. Las medidas preconizadas permiten devolver un espacio de libertad para los productores y para las empresas más pequeñas. Permite restaurar una competencia leal entre los varios tipos de negocios, el mantener una competencia viva entre las empresas, devolver el poder de compra a los consumidores... ya que, hoy, todas las ganancias de los proveedores son confiscadas por las centrales de compras. Y de esto no se beneficia el consumidor. Aunque la legislación europea tolere ya la fijación del precio por parte de los fabricantes en algunos sectores, la medida podría contradecir las normas de Bruselas.

EXPORTANDO GANGSTERISMO

La gran distribución francesa exporta a Europa (y al mundo) sus prácticas desleales, con consecuencias análogas para los productores y los proveedores. Desde este punto de vista, Francia tendrá poder para defender con éxito sus derogaciones esforzándose por extender progresivamente el conjunto de sus bienes de consumo. Al empezar por los productos agrícolas, esta medida permitiría remunerar de manera justa el trabajo de los campesinos,



Foto: Charly Jeanne

nos, aligerando el peso financiero de la PAC en el presupuesto europeo. Esta medida no podría más que satisfacer al mundo del negocio, del artesano y hasta los PME/PMI que esperan desde hace muchos años el fin de las prácticas desleales.

La medida permitiría la reinstalación de nuevos y pequeños comerciantes en el corazón de las ciudades, que no estarían sometidos a la competencia desleal de las cinco centrales de compra que controlan el mercado francés. Esta forma de entender la economía ayudaría a la vuelta de los establecimientos de proximidad, que crean empleos estables, dignos y duraderos. Devolvería oxígeno a los pequeños empresarios que padecen la situación actual sin poder oponerse, so pena de sanciones comerciales. Ahora, los pequeños tenderos y algunos proveedores no pueden sino constatar el proceso grave de empobrecimiento y desertización que padece la economía y, por ende, toda la sociedad francesa...

UN PASTEL MEJOR REPARTIDO

Conllevaría la bajada de los precios, repartiría mejor las ganancias entre los productores y los distribuidores... Permitiría al mundo agrícola el tener la justa remuneración de su trabajo de calidad. Los campesinos podrían volver a vivir de su trabajo, sin subvenciones. Efectivamente, una buena parte del pastel, ahora en manos de la gran distribución, pasaría a estar mejor gestionado. Los consumidores también se beneficiarían porque pagarán lo mismo que ahora. Pero, eso sí, los grandes distribuidores serán un poco menos ricos.

Sería una medida eficaz para salir de la lógica de una agricultura intensiva, estandarizada, productivista, contaminante y subvencionada... Tenemos que caminar hacia una agricultura más tradicional, biológica, que respeta la biodiversidad, que respeta la vida, que respeta a los pueblos campesinos y al hombre.



Foto: P. M.

Los mercadillos artesanales fomentan la producción autóctona, la relocalización económica y la soberanía alimentaria...

Devolvería su lugar al comercio de proximidad: menos desplazamientos en automóvil. Menos gases de efecto invernadero. Menos parkings horribles destrozando la estética de nuestros pueblos. Menos embalajes innecesarios y menos vertederos saturados.

Una medida simple, demasiado simple sin duda... Tanto que no ha sido nunca considerada, ni siquiera tenida en cuenta, por nuestra clase política.

Los liberales señalan que esta medida es un arcaísmo: "Se trata de una vuelta al marco del precio, una medida comunista". En el otro lado, desde la izquierda, nos dicen: "Dejad al productor fijar el precio: eso es dar el poder a la empresa, una medida liberal". Ellos tienen razón. Porque esta medida es un poco de todo: una medida liberal para luchar contra las nocivas estrategias del neoliberalismo. Mientras esperan el crecimiento que nunca acaba de llegar, hay muchas empresas con millones de hombres que desaparecen, favoreciendo la precariedad de las familias. Sin embargo, el boletín alarmista publicado por el INSEE no ha llamado la atención de los hombres políticos.

El empleo, el "progreso" social (un progreso verdadero), la protección del medio ambiente, la defensa de la calidad de vida... no forman parte de las preocupaciones de los tiburones neoliberales. En sus líneas, brilla por su ausencia la falta de ideas lúcidas. Se disfrazan de alumnos de Gournay y braman con su famoso "dejar hacer, dejar hacer". Pero cada vez disimulan peor su cólera y su violencia encubierta.

Si giramos a la izquierda, es igual. Pero peor. Los hipermercados y supermercados tienen, increíblemente, una excelente imagen social. Existe un divorcio entre las clases trabajadoras y ciertas formas de economía. Son prejuicios que debieran pasar ya. Están

caducos. La izquierda ha despreciado siempre el mundo de los comerciantes y artesanos. Sin embargo, en el campo de batalla de los pequeños artesanos y comerciantes, podemos encontrar numerosos valores que los propios izquierdistas reconocerían como propios. Valores que muchos socialistas han perdido en su camino hacia el poder. Están en esferas tan altas que han olvidado preocuparse por las cosas más evidentes que nos preocupan a todos.

EN EL TERRENO

Hoy, la evolución es apoyada por los movimientos ciudadanos educativos populares. La concentración de *Larzac 2003* reunió durante la canícula a más de 350.000 personas, mientras que los periódicos anunciaron sólo 50.000, ¿Eso no es un ejemplo de una levadura que sube irremediablemente?

La asociación Attac consagró un fórum al problema de la gran distribución, y un estudio, en Arlés, durante sus universidades de verano. La Confederación Campesina ha acabado sus forums, el domingo 10 de agosto, sobre el tema de la *Gran distribución Agroalimentaria, bisagra de la globalización liberal* como el movimiento belga, *Ecolo*, que ha consagrado una parte importante de sus universidades de verano a este tema, el año pasado.

Sin embargo, queda mucho camino hasta la toma de conciencia en Francia y en toda Europa. Sólo una medida inédita, eficaz, sin "contra-indicación", simple de aplicar y fácil de explicar... permitiría detener el proceso de globalización, permitiría relocalizar la economía, revalorizar los salarios, satisfacer las exigencias del mundo agrario, de los artesanos; sería una forma eficaz de luchar contra el desempleo, la inseguridad; conseguiríamos restablecer la buena convivencia y la plenitud social en el corazón de las ciudades francesas, europeas... En todo el planeta. ¿Creen que sería posible?

El modelo de la gran distribución francesa es la quintaesencia del liberalismo comercial como lo sueñan los promotores del neoliberalismo universalizado. Esta máquina ha producido miseria y pobreza, destruye nuestras sociedades... y tiene que ser combatida con energía y eficacia.

Esta medida simple podría contribuir de manera eficaz a la lucha contra la globalización económica y, por ende, contra el caos social, y a favor de la relocalización de las eco-nomías autóctonas. Hay otra forma de vivir, y podemos optar por ella. Depende, en cierta forma, de nosotros...

Christian Jacquiau



ALIMENTOS NATURALES
Y BIOLÓGICOS

Alimentos biológicos
de calidad y confianza



NATURSOY S.L. Josep Gallés 36-52
08183 CASTELLTERÇOL (Barcelona)
Tel: 93 866 60 42 Fax: 93 866 62 50
info@natursoy.com - www.natursoy.com

Toda la información: Dirección - Horarios - Productos de soja - Lúculos - Cereales - Miel - Conservas

Pruebe AGUA MICROFILTRADA

...NOTARÁ LA DIFERENCIA...
EN CASA, sin tener que desplazarse

!!!**OLVÍDESE DEL AGUA EMBOTELLADA!!!**

- ✓ Cuide su salud
- ✓ Tratamiento ecológico, alternativa segura y cómoda
- ✓ Dispondrá de AGUA PURA, LIBRE DE CONTAMINANTES Y DE MALOS SABORES, PARA COCINAR Y BEBER
- ✓ AHORRE TIEMPO Y DINERO



TRATAMIENTO NATURAL DEL AGUA
Catalización, filtración, y purificación

c/Afores s/n - Sant Feliu de Buixalleu - 17451 Girona
TEL.: 972 87 40 26 - email: agua@aguanatural.com
Visítenos en Internet: <http://www.aguanatural.com>
SOMOS ESPECIALISTAS EN TRATAMIENTO NATURAL DEL AGUA

Consúltenos, le ofreceremos información completa del sistema

Ain Al Russafi

Carmen Ceteria

Ain al Russafi es una ceteria de l'Associació d'artesans Andalusis que tiene como objetivo dar a conocer la cultura de Al Andalus y promocionar la comiercia entre las diferentes culturas.

Para nosotros es muy importante que nuestros visitantes disfruten de un rato de harmonía y despiercen sus sentidos tanto en olores y sabores diferentes a lo habitual. Así através de los gustos contribuiremos a la construcción de un mundo donde los pueblos se reconozcan entre si.

C// Buenos Aires 3 Valencia (barrio de Ruzafa)
Tel: 96 322 18 24 Cerrado el Lunes
Abierto de 17h a 24h
Sabados y víspera de festivos de 17h a 2h

Reposteria Andalusí
Tradicional y integral
Fabricación y venta en
Suca
Telfax: 96 171 19 43

MINA
Taibat



PRODUCTOS BIOLÓGICOS



<http://www.elgranero.com>

- Cereales
- Granos
- Mueslis
- Copos
- Legumbres
- Pasta integral
- Harinas
- Sémolas
- Salvados
- Germinados
- Azúcar de caña
- Embutidos Vegetales
- Tofu

Los Productos Biológicos no han sido manipulados genéticamente ni tratados con pesticidas, conservando así todos sus nutrientes

EL GRANERO INTEGRAL S.L.

Avd. M^a García, 26 Pol. Ind. Paracuellos de Jarama 28850 Madrid
Tel. 01 638 02 01 / Fax. 01 638 06 43 / email: info@elgranero.com

THE Ecologist

LE PONE LA BANDA SONORA A TU VIDA



Reedición

NANAS CONTEMPORÁNEAS

1. Ramon Civit – L' inexorable pas del temps
2. Fernando Mas – Nacer
3. Montserrat Figueras – Christmas lullaby
4. Lea Shalom & Bohemia Camerata – La princesita de la caja de música quiere volar
5. Pascal Comelade – La lluna, etc.
6. Maria del Mar Bonet – Cançó de bressol
7. Marlango – My love
8. Esperanza Fernández – Nacimiento
9. Lole y Manuel – Un cuento para mi niño
10. Toti Soler – El noi de la mare
11. Vainica Doble – El niño inseminado
12. Cathy Claret – La Teresita mira a la luna
13. The Innocence Mission – My Love Goes With You
14. Robert Wyatt – Lullaby for Hamza
15. Velure – Birdy
16. Petrona – Un niño que llora en los montes de María
17. Muchachito – Libre como el viento
18. Marc Parrot – Berta
19. Claustrofobia – Nana del amor amargo



2ª Edición

Burruero & Bohemia Camerata / "Barcelona Intimísimo Café"

¿Un ecologista, el redactor jefe de The Ecologist, Pedro Burruero, haciendo café cantante? Pues sí. Un café cantante con raíces, muy nuestro. Biodiversidad cultural. Un café cantante que también recuerda la belleza de la Naturaleza en canciones como "Mi fuente es clara" y otras. Un café cantante donde hay lugar para una espiritualidad inclasificable en piezas como "A Lacandoná". Con Burruero & Bohemia Camerata y su *Barcelona Intimísimo Café*, llega el café cantante de vanguardia, donde el escenario se transforma en un púlpito para expresar la más delicada poesía surgida en un mundo al filo del abismo. Canciones "ibéricas", valsos criollos, rancheras al estilo "camerata", ensañaciones moriscas, perfumes zingaros, aromas de adagios, guitarras flamencas, "havaneras" cruzadas, nanas por sevillanas, rumbas húngaras... Todo interpretado con una delicadeza pocas veces vista por estos pagos por músicos virtuosos que ponen su arte al servicio de canciones como las que se hacían antes. El trío, formado por Pedro Burruero, Jovic Sagristà y Lea Shalom, más el apoyo del pianista Josep Ramon Roy "Mon", ha redondeado con todos sus colaboradores (Juan Pablo Silvestre -La Boa, Radio 3-, Cathy Claret, Gani Mirzo, Ramonet, Silvia Pérez de Las Migas, Mª José Peña...) un disco que podría convertirse, con el tiempo, en una pequeña joya de la música popular de principios de siglo.

Han dicho...

- Una rara y bien labrada pieza del joyero musical barcelonés del siglo XXI. **Jordi Rueda**. Clave Profesional
- Música popular interpretada por una orquestina de cámara y en la que han colaborado algunos músicos admirados como Juan Díaz "El Indio", Cathy Claret, Gani Mirzo, Ramonet o Silvia Pérez, de Las Migas, que pone su voz en la estupenda "Sin aliento". **Teresa Sesé**. La Vanguardia
- El espíritu fronterizo del grupo Claustrofobia se reencarna en la nueva banda de quien fuera su compositor y vocalista, una Bohemia Camerata que trata de ambientar en los alegres y rancios escenarios de un café cantante la fuerza expresiva de la pasión sin edad. **Jesús Lillo**. ABC de las Artes
- Como un murmullo ha corrido la voz. El vendaval es, fuera de toda duda, una de las canciones más hermosas que se han grabado en los últimos años. **Luis Troquel**. El Periódico
- Emocionante. **Xavier Castellón**. Presència
- Enrañable disco del trío compuesto por P. Burruero, L. Shalom y J. Sagristà, que nos invita a través de sus canciones a realizar un viaje astral al interior de un imaginario café cantante. Lecturas
- Es un disco pausado, melancólico y de belleza atemporal... **Luis Hidalgo**. El País
- Un trabajo decoroso y artesanal, extremadamente íntimo. **Pere Pons**. Avui
- Una curiosa iniciativa llena de energía y el sabor añejo de los mejores caldos. **A. Alvarez**. Batongal!

Editados y distribuidos por K Industria Cultural, S.L. Tel. 93 457 97 45. www.kindustria.com

CÓMPRALOS EN TU TIENDA DE DISCOS O RELLENA ESTE CUPÓN, NOS LO ENVÍAS Y RECIBIRÁS EL DISCO O LOS DOS EN TU CASA



Nombre y apellidos.....
 D.N.I./C.I.F.:.....
 Calle/Plaza.....
 Ciudad.....
 Provincia..... C. P.....
 Teléfono..... Edad.....
 Profesión..... Fecha.....
 Firma

The Ecologist - Àngel Guimerà, 1, 1º 2ª - 08172 - Sant Cugat -
 BCN - España - Tel. 935 800 818 - Fax: 935 801 120

- Deseo adquirir el CD "Nanas contemporáneas"
- Deseo adquirir el CD "Barcelona Intimísimo Café"
- Deseo adquirir los dos discos

DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular).....
 D.N.I. / CIF (titular).....
 Banco / Caja de ahorros.....
 Domiciliación oficina..... C. P.....
 Población..... Provincia.....

ENTIDAD	OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA

Atención: oferta especial. Lectores de The Ecologist: **11 €** por cada uno. Los dos: **20 €**. Gastos de envío incluidos.

ANTENA DE TELEFONÍA MÓVIL

MOVILIZACIÓN ANTE LOS EFECTOS ADVERSOS

El pasado 24 de junio fue el Día Internacional contra la Contaminación Electromagnética. Con este motivo organizaciones vecinales, sociales y ecologistas de ciudades y pueblos de Europa denunciaron que, según un informe enviado a *The Ecologist* por varias entidades, "en los últimos años hemos asistido al crecimiento insostenible y a la proliferación caótica de estaciones base de telefonía móvil y otras infraestructuras de telecomunicaciones que han supuesto la instalación descontrolada de estas redes radioeléctricas, un aumento significativo de la contaminación electromagnética y el crecimiento de la percepción social del riesgo asociado a estas infraestructuras. Estamos asistiendo al establecimiento de la trama de las telecomunicaciones, de una proliferación en el medio rural y urbano de toda una serie de infraestructuras de antenas estaciones base GSM, DCS y LMDS, dipolos repetidores, antenas de alta ganancia, picocélulas y microantenas, radioenlaces, etc., o los nuevos sistemas Wi-Fi. La instalación de 55.000 nuevas antenas estaciones base de telefonía móvil de la red UMTS va a suponer nuevos problemas en su ubicación y un aumento significativo de la contaminación electromagnética a la que estamos sometidos".

CÁNCER VÍA MÓVIL

Los ecologistas denuncian: "Dos recientes estudios de campo, uno de Alemania y otro de Israel, han constatado un aumento de entre 3,5 y 4,15 las probabilidades de contraer cáncer en el radio de acción de 400 metros alrededor de una antena de telefonía móvil. El Proyecto Reflex, un estudio financiado por la Unión Europea, en el que han participado 12 países, entre ellos España, cuyo objetivo es el estudio de la influencia de los campos electromagnéticos, concluye que las ondas electromagnéticas de la telefonía móvil producen alteraciones del ADN que transporta la información genética en el núcleo de las células y cambios en éstas. Diversas conferencias internacionales de prestigiosos científicos independientes alertan sobre los posibles efectos y riesgos en la salud pública (Declaraciones de Viena

Se sabe, por un gran número de estudios independientes, que las ondas que emiten las antenas de telefonía móvil son nocivas para la salud de la ciudadanía...



Foto: Charly Jeanne

1998, Salzburgo 2000, Roccaraso 2000, Alcalá de Henares 2002, Catania 2002, Friburgo 2002). En el estado español, la Declaración de Alcalá de Henares, así como investigaciones epidemiológicas publicadas en revistas científicas de prestigio, han señalado los efectos biosanitarios de las emisiones de la telefonía móvil a niveles de radiación radioeléctrica miles de veces inferiores a los que se han adoptado en la normativa estatal".

ALGUNAS DE LAS PETICIONES

No podemos reproducir todas las peticiones del comunicado, pero éstas son algunas de ellas:

- Aplicación efectiva del Principio de Precaución para los posibles efectos biosanitarios y del principio ALATA (la mínima emisión técnicamente posible).
- Transformación de la Ley General de Telecomunicaciones y la normativa sobre control del espacio radioeléctrico teniendo en cuenta los ya demostrados ampliamente efectos no térmicos o microtérmicos
- Establecimiento de un valor límite de exposición ciudadana que impida que se produzcan cambios celulares de ningún tipo y no sólo la expresión de proteínas de *shock* térmico, oncogenes etc.

The Ecologist

El manifiesto está firmado por: Ecologistas en Acción, Next Up Organisation, La FAVB (Fed. Aavv Bcn), Plataforma Veinal Anti-Antenas de l'Eixample Bcn, Plataforma Veinal Prop-Principi de Precaució de Sant Boi, Esquerra Unida i Alternativa Sant Boi, Plataforma de Veïns per l'Allunyament de l'Antena de Vilanova de Bellpuig, Grup Ecologista "La Guineu del Pla" de Lleida, Avecom Girona

¿LE INTERESA LA ENERGÍA SOLAR?



CENSOLAR
CENTRO DE ESTUDIOS DE LA ENERGÍA SOLAR
SOLAR ENERGY TRAINING CENTRE
Asociado a Solar Energy International

- Primer Centro Internacional en formación de especialistas en Energía Solar.
- Certificación Internacional ISO 9001.
- Bibliografía técnica y software profesional.
- Completo programa de formación a distancia para la obtención del Diploma de:

PROYECTISTA INSTALADOR DE ENERGÍA SOLAR

CENSOLAR, Parque Industrial PISA • C/ Comercio, 12 • 41927 Mairena del Aljarafe, Sevilla (ESPAÑA)

© 954 186 200 FAX: 954 186 111 Email: censolar@censolar.edu

www.censolar.edu



TELEVISIÓN**EL DEFENSOR DEL PUEBLO TOMA CARTAS EN EL ASUNTO**

Según ha informado recientemente elmundo.es, el Defensor del Pueblo, Enrique Múgica, ha calificado de "horrorosa" la situación de las televisiones privadas y públicas, en cuanto a su mala influencia sobre los niños por sus contenidos de sexo y violencia". Múgica ha señalado que el Gobierno "deberá empezar a emitir sanciones". Múgica ha denunciado el incumplimiento por parte de las televisiones de no incluir contenidos que agredan la sensibilidad de los menores en horarios infantiles, según el acuerdo existente entre éstas y el Gobierno. Para el Defensor del Pueblo, según nos aclara la citada fuente, "la mayoría de las televisiones están incumpliendo este acuerdo por fines exclusivamente económicos, en 'un afán de competencia que va cada día a más', sin preocuparse por la educación de los niños, que debería ser 'una de nuestras prioridades'". Para Múgica, muchos contenidos televisivos emitidos en franjas de horarios infantiles agreden constantemente la salud psicológica y moral de los pequeños. Esto es así porque el Sistema cree que a las personas hay que corromperlas desde la infancia... Serán más dóciles en el día de mañana.

WORLDWATCH INSTITUTE**UNA ECONOMÍA QUE ECLIPSA LA VERDAD**

Según *Signos vitales 2006-2007*, que se presentó antes del verano por el Worldwatch Institute, los "indicadores económicos no paran de subir: en 2005 se produjo más aluminio y acero que nunca; la producción de vehículos llegó a la cifra récord de 45,6 millones de unidades y el Producto Interior Bruto llegó a un nuevo récord de 59,6 billones de dólares". Son muchas las cifras y las estadísticas que nos muestran esta supuesta alza de la economía. Sin embargo, en la otra cara de la moneda, encontramos un extraordinario declive ecológico. En este sentido, cabe destacar la relevancia que va tomando el cambio climático y sus drásticas consecuencias en los ecosistemas y, también, en las sociedades humanas. La temperatura media de 2005 en nuestro planeta fue la más alta de todos los tiempos. Los responsables del Worldwatch Institute han asegurado



Foto: M.P.

La programación televisiva, y la TV en sí misma, contribuyen al caos social.

do que "los índices económicos eclipsan la realidad, una gran crisis ecológica". La crisis de los ecosistemas redonda, inevitablemente, en la crisis de las sociedades humanas.

PERMACULTURA**INICIACIÓN EN EL RESPETO A GAIA**

En un mundo donde progresivamente van disminuyendo los recursos naturales y aumenta la presión sobre éstos y la sociedad, debemos implementar rápidamente estrategias para restaurar tierras degradadas, crear hábitats sustentables, producir alimentos y energías sanas y buscar solucionar los problemas de desigualdad. Al mismo tiempo debemos reciclar la energía que se derrocha en la sociedad hacia sistemas holísticos y ecológicos. Ésta es la voluntad del curso certificado de permacultura que se va a llevar a cabo en Los Madroños, Castellón, del 9 al 21 de noviembre.

El curso citado ofrece un programa diverso, integrado y balanceado que combinará presentaciones teóricas y audiovisuales, intercambio grupal y observaciones profundas, donde los participantes adquirirán conocimientos y habilidades prácticas para diseñar y desarrollar sistemas sostenibles que estén en armonía con el mundo natural. Cabe destacar que, durante varios días, los participantes, en pequeños equipos de trabajo, crearán conjuntamente diversos proyectos de diseño de permacultura en el lugar, utilizando sus nuevas habilidades. Esta etapa práctica de diseño grupal es uno de los principales desafíos y valores del curso.

El curso certificado de Diseño de Permacultura contará con los profesores: Gustavo Ramírez & Silvia Balado y Stefano Soldati más invitados locales especialistas en diversas áreas.

Para mayor información e inscripciones comunicarse con:
www.casadereposo.com; casadereposo@casadereposo.com
Tel. 964 760 151

SOBERANÍA ALIMENTARIA**V FORO POR UN MUNDO RURAL VIVO**

Del 22 al 24 de septiembre, en la ecoaldea Amayuelas de Abajo (Palencia), se llevó a cabo, organizado por Plataforma Rural /

Stan Eales

Por Stan Eales, de su obra "El libro del eco-humor" (Ediciones SW, 1991 (Colección Tierra Viva))



VENTE A THE ECOLOGIST NECESITAMOS "APRENDICES"

Desde los inicios de *The Ecologist*, puntualmente, diferentes estudiantes procedentes del Estado español y de otros puntos de Europa han realizado con *The Ecologist* sus prácticas para finalizar los estudios. Han sido biólogos, traductores, filólogos... Valoramos muy positivamente la aportación de cada uno de estos estudiantes y hemos decidido que no sólo puntualmente vamos a incluir a estos becarios, sino que podemos dar cabida a un estudiante por trimestre. Tienen que estar alojados en el área barcelonesa, conocer perfectamente el castellano y el inglés, tener abundante información sobre ecología y activismo medioambiental, ganas de hacer cosas y de involucrarse en proyectos, responsabilidad para hacerlo... Saldrán de aquí con notable información sobre el funcionamiento de una revista y sobre ecología profunda.

Solicitud más información por e-mail o por teléfono:
93 692 66 75 / redaccion@theecologist.net

Alianzas por un Mundo Rural Vivo, el V Foro por un Mundo Rural Vivo. El lema del foro fue: "Construir desde lo local la soberanía alimentaria". Desde la organización se insistió en que "la soberanía alimentaria es el derecho de los pueblos, de sus países o uniones de estados a definir su política agraria y alimentaria sin *dumping* frente a países terceros". El foro, según sus responsables, ha sido "una nueva oportunidad para compartir problemas, luchas y esperanzas; también para encontrarnos los hombres y las mujeres que resistimos el pulso al neoliberalismo, neoliberalismo que desde hace décadas nos fuerza a salir de nuestros campos y de nuestros pueblos; de construir nuevas alianzas y nuevos proyectos colectivos, donde la soberanía alimentaria ha de ser el hilo conductor de cada uno de ellos". Vía Campesina sigue en la lucha por una sociedad más ordenada y cabal.

CÁNCER

ESTRÉS Y CÁNCER DE OVARIOS

Un grupo de científicos de Centro Oncológico Andersen de Texas ha descubierto, según ha informado la prensa mundial, de que el estrés crónico acelera el cáncer de ovarios. Según los responsables del estudio, ese aceleramiento tumoral puede ser detenido mediante medicamentos que actúan contra diferentes enfermedades cardíacas. Está claro, no obstante, que vivir enfrascado en mil problemas continuos, de índole económica, profesional, social o familiar, no parece el más adecuado de los caminos, ni para las mujeres ni para los hombres. Una vez más, el caos social se manifiesta en forma de enfermedad y de destrucción de la homeostasis.

RUPTURAS A TROCHE Y MOCHE

EL MATRIMONIO YA NO ES LO QUE ERA

Según un estudio del Instituto de Política Familiar, en 2005 hubo un 10.55% más rupturas que en el año anterior. En el año citado, el número de rupturas matrimoniales en España ascendió a 149.168. Por comunidades autónomas, Catalunya es la zona con más rupturas. Andalucía y Madrid tienen, respectivamente, el segundo y el tercer puesto del ránking. En nuestro país, según los datos oficiales, hay más divorcios que separaciones, casi el doble. En los meses de verano y de septiembre, las rupturas se disparan. Caos social por todas partes, señores...

Paseo de la Florida 53
Madrid
Metro y Renfe: Príncipe Pío
Tlf: 91 547 19 52
www.el-vergel.com

El Vergel

Nuevo Centro Vegetariano

Restaurante
Más de 100 platos elaborados con ingredientes especialmente seleccionados

Multitienda Ecológica
Alimentación Ecológica
Cosmética Natural
Librería Especializada
Terapia Nutricional
Fruta y Verdura Ecológica (directamente del agricultor)
Herbolario

Establecimiento adherido a la asociación "Vida Sana" Informate sobre nuestras exposiciones y ciclo de actividades. (Conferencias, talleres, cursos, etc...)

Menú de Lunes a Domingo en Comidas y Cenas
Horario de Restaurante de 13 a 24 horas Horario de Tienda de 10 a 24 horas

ELEKTRON

Energías renovables - Medición ambiental

Todos los elementos para su instalación solar fotovoltaica:
Paneles, Reguladores, Baterías, Inversores
Kits didácticos y Libros educativos

Instrumentos para medir:
Radioactividad, Electromagnetismo, Radiofrecuencia,
Calidad del agua, Sonido, Luz, Estaciones meteorológicas

C/ Farigola, 20 local 08023 Barcelona Tel. 93 210 83 09 Fax: 93 219 01 07
Horario de 8,30 a 14 h

www.tiendaelektron.com

brotasol
Alga cochayuyo
para enriquecer tu dieta

Importado por: Brotasol S.L. brotasol@telefonica.net
Apartado de correos 76. 08759 Vallirana - Tel.: 651 340 641
Nos encontraréis en Biocultura Madrid. Stand 328 - www.brotasol.net

ARQUITECTURA Y SINCROTERMOLOGÍA

PROYECTOS DE ARQUITECTURA PARA UN HABITAT SALUDABLE

Kaihos

C/ San Conrado 3, 1ª Ed. Villa Eder
Entrada por:
C/ Coronel de Diego 4
San Lorenzo de Escorial:
(28200) Madrid
Tel.: 91 890 49 68
Fax: 91 890 82 38
kaihos@kaihos.net

LA GUERRA DE LOS RECURSOS HÍDRICOS EN ESPAÑA CON EL AGUA AL CUELLO



Mario Pons, director de "Contracorriente"

¿Qué tienen en común un pescador del Delta del Ebro, una campesina de Murcia, un periodista de Madrid (Carlos de Prada), la ministra de Medio Ambiente, un agricultor de La Mancha, un joven preso en la cárcel de Iruña, el jefe de los servicios jurídicos de Iberdrola y una anciana de los Pirineos aragoneses? El documental *Contracorriente*, de Mario Pons, nos aclara las cosas.

Contracorriente aporta luz al oscuro trasfondo de la guerra del agua en el Estado español una lucha que durante décadas ha mantenido enfrentados al norte y al sur de la península, que ha destapado escandalosas corruptelas políticas y que ha supuesto la pérdida del hogar de miles de personas. ¿Será la mercantilización del agua el motivo de las guerras del siglo XXI? La guerra por los recursos forma parte del caos social de nuestra era. Por eso hemos entrevistado al director de tan sucinto y brillante documental.

– Un documental sobre el agua en España... Imaginamos que no ha sido fácil financiar un proyecto que denuncia un buen número de irregularidades de todo tipo y que señala claramente a ciertas personas, como es el caso de Benigno Blanco...

– *Contracorriente*, a parte de recibir alguna que otra ayuda de organismos locales de las comarcas catalanas del Ebro, es producto del "docu-activismo" de un grupo de trabajo, A Salto de Mata, que ya desde nuestro primer trabajo, *Agua, la fuente de la vida*, nos empeñamos en sacar a relucir los entresijos más oscuros del tema del agua con nombres y apellidos. Benigno Blanco, director de los servicios jurídicos de Iberdrola y secretario de Estado de Aguas del MIMAM entre 1998 y 2000; Carlos Escartín, director general de Obras Hidráulicas del MIMAM y posterior jefe de contratación del ACS; también Tomás Sancho, presidente de la CHE, y del que se denunció la autoadjudicación de una obra ligada al recrecimiento de Yesa (Pacto del Agua de Aragón)... Todos ellos son en parte protagonistas de este documental y "Padres del PHN", entre otros y otras presuntos "testaferrros" y "cabezas de turco", piezas clave de un engranaje de intereses que, más allá de la Administración pública, ejerce el auténtico poder absoluto sobre las aguas españolas. No es fácil hablar de según qué cosas, y aún es más difícil encontrar financiación para abordar el tema de la corrupción en la gestión del agua en España.

GRANDES INFRAESTRUCTURAS

– Las grandes infraestructuras causan problemas sociales de primer orden. Tú has tenido la oportunidad de

vivirlo en primera persona... Coméntanos cómo viviste el caso de la familia ganadera y la presa de Itoiz.

– El caso de Itoiz nos marcó profundamente a todo el equipo. Pasearse por los pastos rodeados de alambradas del pueblo de Itoiz y conocer a Patxi y a Fermín Gorraiz, ganaderos, con 19 años de oposición frontal a las obras del pantano de Itoiz a sus espaldas, coordinando la lucha jurídica por la paralización de las obras del pantano, consiguiendo poner contra las cuerdas varias veces no sólo al gobierno de Navarra, sino a los distintos gobiernos del Estado, desde que Josep Borrell impulsó el proyecto por allá en el año 1995. Itoiz es el ejemplo reciente más brutal de la arrogancia del poder absoluto del dinero sobre el ciudadano, de las políticas del aplastamiento hídrico justificadas en nombre del "regadío salvador de la patria".

– Una de las cosas que sorprende (a nosotros, no) son las palabras de uno de los vecinos del alto Aragón que tiene que dejar su casa por la construcción de una presa. Dice textualmente: "Antes la gente vivía aquí, vivía del campo, y vivía bien. La gente vivía bien". Ah, creíamos que sólo se puede vivir bien en grandes ciudades, consumiendo basura y con una vida alienada...

– Algún día esas gentes acomodadas de las ciudades que abren el grifo y no se plantean nada... empezarán a pensar que más allá del bienestar que proporciona el agua corriente y limpia hay sistemas naturales, ríos, humedales, acuíferos... que hoy se resienten de su falta de consciencia o, lo que es lo mismo, al menos para mí, de su pérdida del sentido común. Esperemos que algún día el ciudadano urbano "bien estante", al cerrar el grifo, se dé cuenta de que bajo el asfalto está la tierra por la que luchar y que al otro lado de la tubería existen tierras y vidas inundadas por pantanos o afectadas por la falta de flujo de los ríos, como es el caso del Delta del Ebro, que se sumerge, día a día, en el mar. Esperemos que esta "consciencia ecológica", o "instinto de lucha por la supervivencia de nuestra especie", no llegue demasiado tarde.

LA ECONOMÍA DEL TOCHO

– Los campesinos del sur de la península son, según vuestro documental, los grandes engañados. Se les menciona

para pedir el agua del norte, pero luego ese agua se utiliza para otras cosas... La economía del tocho...

– La Ley de Aguas de 1998 permite los libres mercados del agua en España. Ésta era la base del PHN del PP y de la actual política del agua en España. ¿Esto qué significa? Que cualquier agricultor que reciba una concesión de agua puede revenderla a precio de oro al especulador urbanoturístico diseminado por todo el litoral mediterráneo. El agua no puede ser tratada como una mercancía cualquiera susceptible de ser revendida al mejor postor. Matar un río, esquilmar un acuífero o contaminar un lago tiene un coste que nunca podríamos cuantificar. ¿Qué precio le ponemos al origen de la vida? ¿Cuánto valdría un rayo solar o un atardecer en el Delta del Ebro? El capitalismo feroz se empeña en empaquetar y ponerle un precio a todo, sin reparar en el daño social o medioambiental que esos negocios pueden causar. En el caso del derogado trasvase del Ebro, se pretendía utilizar las aguas embalsadas durante el invierno en los embalses de Itoiz, Rialb y del Pacto del Agua de Aragón, para ser trasvasadas en verano hacia los negocios urbanoturísticos del litoral levantino. El que algún periodista bautizó como “El grifo del PP”... no era ni más ni menos que utilizar al agricultor tradicional como coartada para llevar el agua hacia estos grandes negocios.

DEFRAUDANDO AL PERSONAL

– Siguiendo vuestro documental, no hay mucha esperanza para ser optimistas. “De tapadillo” se están llevando a cabo infraestructuras y trasvases para las que una gran parte de la sociedad dijo “¡NOOOO!”. ¿Se están incumpliendo promesas electorales?

– No se está siendo valiente y, desde luego, a las gentes del Delta, del Pirineo, también a las de Valencia, Murcia, Almería, la Mancha... se nos ha defraudado enormemente. En el caso del Levante español, tenemos un problema de primer orden de espiral insostenible medioambiental alimentada por las mafias del “tocho”, ciegos por conseguir terreno urbanizable en primera línea de costa con el abastecimiento de agua costeado en nombre de la agricultura. Los problemas de regresión, subsidencia o salinización del Delta del Ebro no se resuelven con promesas, al igual que los pueblos que ya han sido inundados... no entienden de palabras bienintencionadas. El daño moral y físico hecho en algunos casos es irreparable.

– ¿Por qué se construye y se especula en zonas donde no hay agua? ¿A alguien se le puede ocurrir una barbaridad semejante? ¿De verdad somos una civilización de personas “inteligentes”?

– Porque se espera la llegada del agua de una forma o de otra, como premio al despilfarro. “Nosotros creamos riqueza, el Estado ya nos traerá agua de donde sea”. Esta frase la repiten hasta la saciedad los agricultores almerienses, alicantinos o valencianos empeñados en crear nuevas superficies de regadío intensivo bajo plástico, sin pensar que sus acuíferos ya hace años que están secos a causa de su apetencia insaciable. Hay unas inercias culturales sobre las políticas del agua que favorecen que el agricultor pida y pague el erario público. Si tenemos en cuenta que ese agricultor muchas veces es un especulador urbanoturístico encubierto, pues obtenemos como resultado que tierras de secano sin valor, con sólo la expectativa de la llegada del agua, se revalorizan substancialmente... Es el gran negocio de trasvases como el que se lleva el agua del Ebro a Tarragona. Además de abastecer a las petroquímicas, se abastece a todo un terreno litoral

La carátula de este brillante audiovisual sobre las guerras del agua en el Estado español...



históricamente de secano y que hoy en día está siendo edificado tras el ejemplo que está marcando el complejo turístico de Port Aventura. Ahora parece que

el camino a seguir lo marca Marina d'Or en Castellón con balnearios, campos de golf, piscinas y pistas de esquí a pie de playa... ¿Hasta dónde queremos llegar?

CAMBIO CLIMÁTICO

– Las perspectivas del cambio climático, incluso en sus previsiones más optimistas, son nefastas para el Delta del Ebro y agravan muy notablemente los problemas actuales. ¿Qué podemos hacer?

– De momento tenemos que presionar para que se abran procesos reales de participación en la revisión de los planes de cuenca de los ríos del Estado y en concreto del río Ebro, previstos para el 2007. En todo proceso de participación y negociación entre el Estado, los ciudadanos y los intereses particulares ligados a los ríos... no pueden haber cartas marcadas, ni pactos previos al proceso de participación. La Directiva Marco del Agua de la UE no pregona campañas de marketing, ni escarapates de legitimización social; plantea toda una serie de cambios reales en la gestión integral de los ríos. De nada le vale “la foto” a un río sangrado y moribundo como el Ebro o directamente asesinado como el Segura, el Guadiana o el Júcar.

The Ecologist. Mario Pons Múria es director de la película documental *Contracorriente*.

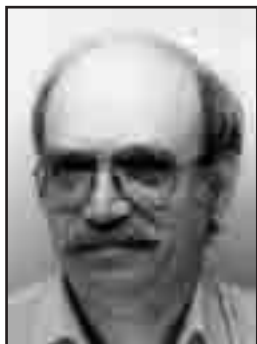
Para poneros en contacto con la productora o conseguir una copia del documental, escribid a: producciones.asaltodemata@gmail.com. El precio del dvd es de 15 €.

LOS REBELDES DE ITOIZ LOS ESPECULADORES, “ABSUELTOS”

Según Mario Pons, “el precio que pagó Solidari@s con Itoiz por la acción directa no violenta del corte de los cables... fue el precio de la criminalización hacia los movimientos sociales y los colectivos difíciles de controlar por el aparato del Estado. Si tenemos en cuenta los intereses ocultos del pantano de Itoiz y del PHN, con su gran trasvase, el castigo ejemplar impuesto a Solidari@s fue una sentencia judicial injusta basada en el terror que muchas veces diversos grupos de poder ejercen a través del Sistema hacia el pueblo, para que éste se amilane y se deje pasar el rodillo. Los cuatro años de cárcel de Iñaki y los dos ya largos de Ibai Eterra nos tendrían que hacer pensar en la fragilidad del estado de derecho que todos los ciudadanos tenemos en nuestro país”. Y sentencia: “En el lado contrario, los procesos judiciales contra Benigno Blanco, Carlos Escartín y Tomás Sancho por las presuntas irregularidades en la construcción del pantano de Yesa... han acabado con la absolución de todos los cargos de los que habían sido imputados. Como dice Iñaki en el documental *Contracorriente*: “La justicia del hombre es justa para quienes la hacen, pero no para quienes la padecemos”.

“EL ACEITE DE COLZA NO TUVO NADA QUE VER EN EL ASUNTO. PUDO SER UNA CONTAMINACIÓN POR ORGANOFOSFORADOS” 25 AÑOS DEL SÍNDROME TÓXICO

La periodista Gudrun Greunke, junto al químico diplomado Jörg Heimbrecht, escribieron juntos el libro “El montaje del Síndrome Tóxico”. La primera edición vio la luz en 1988. A los 25 años del Síndrome Tóxico, Ediciones Obelisco sigue vendiendo el libro, poco a poco. Hablamos con la autora. Ella lo tiene claro: “Contamos con un sinfín de pruebas. La mayoría se detallan al final del libro. De este libro de 190 páginas, trece son de bibliografía. Contamos con todos los documentos del Dr Muro; con los documentos, muchos publicados, del Ministerio de Sanidad español; publicaciones de la OMS; publicaciones sobre toxicidad de pesticidas organofosforados, muchos de la OMS/FAO, de Bayer y de numerosos bancos de datos sobre este particular a través de Internet”. El causante de la epidemia estaba en otra parte, no en el aceite de colza... La sociedad actual fomenta el caos social e informativo. La libertad de expresión y el estado de derecho son mitos de la sociedad tecnológica.



Los autores del libro recibieron presiones y amenazas en su investigación...

Al cumplirse el cuarto de siglo del Síndrome Tóxico, sigue en la brecha, editado por Ediciones Obelisco, el libro *El montaje del Síndrome Tóxico*. Lo más cercano a la realidad ya se publicó hace mucho tiempo, aunque los medios continúan con el velo. Gudrun Greunke ha señalado: “En este 2006 hace exactamente 25 años de la aparición del mal llamado ‘Síndrome Tóxico del Aceite. ‘Mal llamado’ porque este síndrome no tiene nada que ver con ningún aceite de ninguna clase o tipo. A mi entender, siempre es hora de que los medios difundan este tipo de información. Depende solamente de su política y de sus ganas y posibilidades de investigación”. Nunca es tarde para acceder a la verdad. Según todas las pruebas recopiladas por los autores, el causante de la epidemia no estaba en el aceite de colza, sino en otra parte...

MISTERIOSA EPIDEMIA

Han salido a la luz todos los asuntos oscuros de la Transición. Todos... menos el tema del Síndrome Tóxico. Gudrun nos lo explica: “Una misteriosa epidemia que empezó en la primavera de 1981 causó más de 600 muertos y más de 25.000 afectados (ahora, el número de muertos es muchísimo mas elevado). Oficialmente, el primer caso es el niño de ocho años Jaime Vaque-

ro, de Torrejón de Ardoz; murió el 1 de mayo de 1981. En las primeras dos semanas ingresaron un promedio de 150 a 200 pacientes diarios en los hospitales. Y nadie sabía qué padecían. Hasta que el 10 de junio de ese año se dice que “un aceite adulterado podría ser la causa”. El primero en mencionar esta hipótesis fue el Dr. Antonio Muro en cuyo hospital estaban ingresados los primeros pacientes. Ya a primeros de mayo Muro, renombrado epidemiólogo, aventuró varias hipótesis sólo para descartarlas una por una... una vez investigadas. Así, el 10 de junio se quedó atónito al oír en la televisión la noticia del aceite como culpable. Él y su equipo habían recogido 10 muestras de aceite de casas de enfermos y las habían llevado a analizar en el entonces más prestigioso laboratorio de España, el de Majadahonda. Los resultados, entregados el 9 de junio, demostraban que ni dos de las muestras tenían la misma composición. Así que Muro y su equipo concluyeron que el aceite no podía ser el culpable de la enfermedad”.

En el libro, se señala que una contaminación en tomates por organofosforados podría ser la causa de la epidemia: “Contamos con un sinfín de pruebas. La mayoría se detallan al final del libro. De este libro de 190 páginas, trece son de bibliografía. Contamos con todos los documentos del Dr Muro; con los documentos, muchos publicados, del Ministerio de Sanidad español; publicaciones de la OMS; publicaciones sobre toxicidad de pesticidas organofosforados, muchos de la OMS/FAO, de Bayer y de nu-



meros bancos de datos sobre este particular a través de Internet". Las cosas están bastante claras para el que quiere ver...

AMENAZAS

Gudrun señala que en la actualidad no ha habido más amenazas: "No, en este momento, no. Sí las hubo en su momento. Y algo más que eso: frenos que habían sido cortados hasta dentro de garajes particulares. Teléfonos pinchados. Policías secretos siguiendo nuestros pasos...". Se ha estado engañando a muchísima gente, pero Gudrun responde: "Ahí está la famosa frase de Abraham Lincoln: 'Se puede engañar a parte del pueblo parte del tiempo, pero no se puede engañar a todo el pueblo todo el tiempo'. Antes de morir, el Dr. Muro, en 1985, ya había dicho que 'existía un mínimo de mil personas que sabían perfectamente que el aceite no tenía nada que ver con esta enfermedad, y que estaba causada por productos organofosforados en tomates'".

GUERRAS QUÍMICAS

Gudrun Greunke insiste: "Mencionar la palabra 'organofosforados' es como mentar a 'la bicha'. El primer compuesto de esta gama química fue inventado como arma en 1936 por el químico Gerhard Schrader, de la multinacional Bayer, más famosa por su aspirina. Este primer organofosforado se llamó Tabún y se hizo tristemente famoso a finales de los años 80 cuando lo usó Sadam Hussein para gasear a 5.000 kurdos en apenas media hora en la ciudad de Halabya. Schrader y su equipo inventan muchos más compuestos organofosforados, todos como armas químicas. Estas armas también tienen un uso en la agricultura intensiva, como pesticidas".

La periodista señala: "El *establishment* científico sabe perfectamente lo que pasó -sólo hace falta coger la lista oficial del Ministerio de Sanidad español de los síntomas de los enfermos del Síndrome Tóxico, meterlos en el ordenador, enviarlos a bancos de datos de toxicidad de pesticidas organofosforados y sus efectos y barajar los datos. No hay duda-. Además, 25 años después del comienzo de una epidemia que afectó a miles de personas en 24 horas y que mató con idéntica rapidez a decenas, ningún científico del mundo ha sido capaz hasta hoy de detectar en las miles de muestras de aceite analizadas... nada que pueda explicar este fenómeno, aunque se hayan escrito cientos de trabajos sobre el tema. Detrás de todo esto existen entidades muy poderosas a las que no les interesaba que la verdad aparezca en los medios: varios gobiernos, el famoso CDC (Centro para la Prevención de Enfermedades de Atlanta), la OMS y -*last but not least*- la multinacional Bayer, en ese momento una de las más fuertes compañías en el sector de los organofosforados".



Foto: P. M.

Parece que el aceite no fue... Fue una contaminación de organofosforados en tomates...

LA TEORÍA DEL COMLOT

¿Existió un complot de los medios españoles para boicotear las investigaciones independientes? ¿Participaron los medios españoles en la gran farsa? ¿Qué medios? Gudrun responde tajantemente: "Básicamente todos. No creo que fuese un complot como tal, pero hubo mucha presión desde muchas entidades con mucho poder para acallar la voz de los críticos con las teorías oficialistas". En cuanto a las asociaciones de afectados, algunas colaboraron con la gran mentira, parece ser, para no perder el derecho a ciertas indemnizaciones: "Pero siempre hubo alguna asociación de afectados que desde el primer momento no se creyó lo del aceite, como la de Fuenlabrada. Ellos tienen entre sus miembros afectados que son diabéticos, y ningún enfermo de diabetes se compra un aceite a granel o come churros en una churrería ambulante, y menos si es un niño de diez años, como el caso de Daniel Manzano".

La sociedad desarrollista crea casos como éste. La verdad absoluta es negada sistemáticamente a la población afectada y, en general, a toda la ciudadanía. Se protegen los intereses de las minorías poderosas, de ciertos políticos, de estamentos militares y de algunas megaempresas transnacionales. El estado de derecho y la libertad de expresión son otros de los fraudulentos mitos de la sociedad actual. Atrás quedaron los muertos... ¿Quién se acuerda de ellos? No son tan políticamente rentables como otros muertos, cuyos óbitos también son lastimosos.

Pablo Bolaños



La gama más amplia de alimentos de cultivo ecológico
con aval CCPAE de elaboración propia.

SORRIBAS, S.A. Tel. 93 713 23 24 / Fax 93 713 18 65



*La opción inteligente
para la gente sana*

Si realmente deseas una dieta sana para tu familia, nosotros cultivamos la huerta y te llevamos semanalmente a tu casa las frutas y hortalizas frescas, libres de químicos, plaguicidas y hormonas y con toda la fuerza de su sabor.

A partir de 115 €, 4 cajas (1 por semana)

A partir de 1.270 €, 52 cajas (año)

(transporte incluido)

Pide información ☎ 973 79 13 91

EL TIEMPO EN LA SOCIEDAD DEL CAOS Y EN LAS SOCIEDADES TRADICIONALES

ELOGIO DE LA LENTITUD

Anne Lindsey compara la noción del tiempo en las sociedades tradicionales y en la vida tecnológica.

No salimos muy bien parados. Podemos hacer más cosas más rápidamente. Pero... ¿para qué?

*¿Cuánto vive el hombre, por fin? ¿Vive mil días o uno solo?
¿Una semana o varios siglos? ¿Por cuánto tiempo muere el hombre?
¿Qué quiere decir 'Para siempre'? Preocupado por este asunto
me dediqué a aclarar las cosas [...]
Regresé a mi casa más viejo después de recorrer el mundo.
No le pregunto a nadie nada. Pero sé cada día menos.*

P. Neruda

Aquel día de marzo, mientras se estaban acumulando las mil y una cosas de un día cotidiano habitual, por última vez no quiso arrancar mi coche. En mi pueblo bretón de mil habitantes no hay transporte público, ni siquiera un taller mecánico que pueda socorrer a los accidentados automovilistas en tal situación. Y, claro, tenía un examen en la universidad esa mañana. A todos nos ha pasado algo parecido, que nos ha obligado a adaptarnos a los imprevistos. De repente, el tiempo, en ese momento concreto, es una máquina estresante que gira a toda velocidad, un estrés generado por el preciado descuento del segundero en el reloj...

Caminar los cuatro kilómetros que me apartan de la principal aldea de los alrededores, comunicada con autobuses, en realidad no fue algo anodino desde mi perspectiva. De hecho, en esa situación, se plantea uno la cuestión inherente al modo de vida en una sociedad de esencia más tradicional. Y se revela que su relación con el entorno natural y el tiempo simplemente es otra. Anduve por la carretera apacible entre pastos y cultivos, con las golondrinas rozando las primulas, y me pregunté porqué, en el esquema de la sociedad contemporánea, no nos autorizamos a apreciar más este tipo de momentos de una forma intuitiva, innata, sin que tengamos que surgir a pesar de nosotros.

MIRANDO AL PASADO

APRENDIENDO DEL AYER

En la Edad Media, el promedio laboral diario se situaba entre las 8,5 y las 16 horas de trabajo según la estación del año. Pero, considerado en una perspectiva anual, el tiempo sin trabajo para los trabajadores de las "pre-urbes" de la época totalizaba los 130 días (es decir, la suma de fiestas religiosas, vísperas de festivos, los domingos y sábados y otras celebraciones); y en el campo, se estimaba el periodo de trabajo real en unos 180 días. La época de los romanos proporcionaba entre 150 y 200 días de fiestas públicas al año... ¿Y en la edad de piedra?⁹

ARMONÍA NATURAL Y MUTUAL

En las sociedades más tradicionales, "espacio" y "tiempo" son valores estrechamente relacionados: desplazarse a pie es lo común, lo cual da una contextualización distinta de los actos diarios. La concepción del tiempo, en ese ámbito, se define en una dimensión conforme al ritmo de la Naturaleza. Al amanecer con el sol, empiezan las actividades comunitarias sin relación ninguna con la noción de prisa. Hay tiempo suficiente para cumplir con lo suficiente. Deliberadamente, la gente que convive con la tierra sólo produce el trabajo necesario para la comunidad de pequeña escala económica que por sí misma constituye. Las decisiones se toman por consenso, y se reparten las tareas de manera colectiva. No se hace ni se produce más de lo útil y lo necesario para que sobreviva la comunidad, lo que libera tiempos de ocio dedicados a disfrutar de la vida en su esencia, compartida con los parientes y la gente de la comunidad.

En algunos pueblos tribales, como es el caso de los bosquimanos del desierto de Kalahari o los pequeños agricultores amerindios yanomamis, por ejemplo, se dedican menos de cuatro horas diarias al trabajo¹. En el caso de los bosquimanos dobe de la Tierra de Arnhem, se organiza la recolección de los alimentos según el hecho de que un varón sea capaz de sustentar a cuatro o cinco personas: así, sólo el 65% de la comunidad tiene que trabajar para satisfacer las necesidades de los demás, alcanzando un promedio de unas quince horas laborales a la semana, o sea, dos horas y nueve minutos al día². Las comunidades kasuas de Papuasía logran conseguir una autonomía alimentaria durante veinte días, para su familia e incluso algunos parientes, por dedicarse a vaciar la médula del estípite de sagú durante dos días³.

Según Erich Scheurmann, la percepción del hombre moderno por las sociedades tradicionales es manifiestamente extraña: "...el tiempo resbala de sus manos como una serpiente, desliziándose de una mano húmeda, sólo porque tratan siempre de agarrarse a él. No permiten que el tiempo venga a ellos, sino que lo persiguen con las manos extendidas. No se permite malgastar el tiempo tumbándose al sol"⁴.

TRABAJO POR TURNOS Y MALA SALUD

Las sociedades modernas, de hecho, han configurado su ritmo de vida de modo que el trabajo constituya el elemento primordial en cuanto a la organización del tiempo. No sólo ha de responder aquel trabajo a las necesidades básicas e inmediatas fa-

miliares, sino que también ha de proveer los medios para vivir en una abundancia fomentada por el consumismo mediatizado, propio del modelo de crecimiento económico global. La norma se sitúa en una media de 35 a 40 horas laborales semanales, e incluso más si se aprovechan las “horas extras”. La salida del sol no significa necesariamente que empiezan las actividades del día, puesto que se ha creado y legalizado la labor de noche –el llamado trabajo a turnos-. “En la UE se estima que el 20% de los trabajadores del sector industrial y el 18% del sector de servicios trabajan a turnos, es decir por encima de 20 millones de empleos”⁵. El MFL Occupational Health Centre canadiense nos informa de que el trabajo por turnos conlleva problemas de salud importantes: generación de úlceras, disminución del apetito, problemas cardíacos, diabetes, epilepsia, asma, depresión, baja calidad del sueño, problemas familiares, sociales y de seguridad⁶.

En general, el trabajo se lleva a cabo de forma individualista, no se comparte el tiempo en colectividad para alcanzar las finalidades comunitarias. Hasta el camino para llegar al despacho es fuente de más tiempo de aislamiento... Un estudio del Texas Transportation Institute (TTI) revela que la cantidad de tiempo que cada persona pasa en atascos, en las grandes ciudades estadounidenses, subió de 11 horas anuales por persona en 1982 a 36 horas en 1999. Los Ángeles figura entre las ciudades de los EE.UU. con más problemas de atasco: 93 horas por persona en el año 2003.⁷

GEOMETRÍA DEL TIEMPO Y CONTAMINACIÓN TECNOLÓGICA

Las culturas más tradicionales evolucionan en un espacio-tiempo circular que va y viene, que renace de forma continua, por fundarse en pasados sin finales que enraízan subsecuentemente en los presentes de cada generación. Mientras tanto, las culturas modernas avanzan en una línea temporal, que organizan y cortan según las doce partes de las máquinas del tiempo. Se rigen, además, por una obsesión globalizada en cuanto al progreso tecnológico. La era tecnológica no sólo ha cambiado fundamentalmente la forma de relacionarse con los actos de la vida y con el medio ambiente, sino también alteró con profundidad la manera de gestionar el tiempo. Al instaurarse una lógica de mercantilización excesiva, basada en el crecimiento constante de la producción de excedentes, fuera de toda razón natural de los ritmos de siembra y cosecha y de lo verdaderamente útil y preciso en mantener la vida en la Tierra, se han ampliado las posibilidades con suma velocidad para conseguir un teórico “mayor nivel de vida”.

En tal esquema, lo óptimo es tener lo más posible, lo más rápidamente. Ya no importan los medios, sino sólo los resultados inmediatos. Indudablemente, los servicios de Internet procuran condiciones inigualables de consumo, y de “ahorro de tiempo”, que nos vuelven cada día más aislados aún. Según el Informe sobre la Sociedad de la Información en Iberoamérica 2002, 544,2 millones de personas en el mundo se comunican por Internet, entre las cuales 181 millones se ubican en Norteamérica, 171 millones en Europa, y 157 millones en la zona de Asia y del Pacífico⁸. Se supone que, así, con estos medios, vivimos mejor. Es decir, con menos esfuerzo, con menos intercambios personales. Pero, ¿qué ocurrió con el tiempo que, con tantas facilidades, debería ser más disponible? “Nuestro afán de conseguir y acumular artículos de consumo ha creado una sorprendente paradoja moderna: escasez de tiempo, pérdida de tiempo de ocio y aumento del estrés en un medio de abundancia y riqueza evidentes. Hay una *disminución* de la calidad de vida y de la experiencia”⁹.



Foto: Franck Le Gall

En el pueblo de Langolen, Finistère (Bretaña), tratamos de vivir con el tiempo de la Naturaleza: satisfacemos parte de las necesidades alimentarias con las riquezas del huerto ecológico, de las gallinas y del colmenar.

VIVIR EL TIEMPO, O SIN TIEMPO

En fin, tampoco todo ha de ser negativo en absoluto. No todo es malo en el progreso tecnológico. Y, de hecho, las mismas poblaciones que están iniciando y favoreciendo su adelanto acelerado son las que más tienen la libre elección del tipo de vida que quieren llevar... si se ponen a reconsiderarlo. Se pueden unir en movimientos que reflexionan sobre la gestión del tiempo y reivindican su recuperación, como Take Back Your Time; o en otras entidades que abordan cuestiones de comidas culturalmente dignas por ser variadas, locales, artesanales, de pequeña producción sostenible y defensoras de la biodiversidad –Slow Food-; de “ciudades lentas” que aspiran a cortar el tráfico para reconquistar las calles; o de una “educación lenta” para un sistema escolar más adaptado al ritmo del niño... Quizás podríamos dejar de querer apropiarnos de todo, hasta de lo abstracto que es el tiempo. Y, simplemente, vivir.

Anne Lindsey

Notas en www.theecologist.net

CENTRO DE REPOSO • ESCUELA DE SALUD
TRES AZULES

En la sierra de Gata. Te ofrecemos un espacio de silencio en medio de la naturaleza, adecuado para reposar cuerpo y mente, rodeando una casa de fines sencillos y muy cómoda. Comedor y salón con grandes ventanas y chimenea, habitaciones dobles con baño, calefacción y teléfono, amplio salón de actividades, 40.000 mts. de bosque-jardín. Contamos con piscina.

Alimentación lácteo-vegetariana. Regímenes depurativos. Ayuno. Asesoramiento médico. Propuestas de trabajo corporal, psico-emocional y artístico. Excursiones al río y pueblos cercanos. Abierto todo el año.

Reconocido como Centro Médico auxiliar por la Consejería de Sanidad de Extremadura.

Tel. de contacto: 927 44 14 14 Fax 927 44 14 84
E-mail: centrodeposo@tresazules.com Web: www.tresazules.com
10665 • Cadafso de Gata • Cáceres

LAS COSTUMBRES CAMBIAN



La contaminación urbana no es patrimonio exclusivo de las ciudades occidentales... De hecho, los problemas creados por la industria se padecen en todas las sociedades del planeta, hoy occidentalizadas... En la imagen, una calle de Cotonou, Benin

Foto: Charly Jeanne

Joaquín Albaicín aborrece la sociedad de consumo y uno de sus máximos emblemas: el automóvil. La sociedad del coche es, también, la sociedad del caos y del sinsentido. ¿O no lo es construir una máquina de una tonelada para transportar a un individuo de 70 kilos? El auto crea más problemas de los que se supone que ayuda a resolver. Según un estudio de la UE, España es pasto de la contaminación de los automóviles: innumerables casos de asma, problemas circulatorios y alergias y 16.000 muertes prematuras al año en España por cáncer y problemas respiratorios. Caos social y muertes disfrazadas de “progreso”.

Las costumbres cambian. Eso reza el lugar común, y se da por hecho que es así... por más que toda la historia de las civilizaciones y las sociedades venga, y con suma elocuencia, a desmentirlo. No en vano, el respeto a los viejos usos –entendidos no como meros adornos, sino como síntomas de manifestación epidérmica de una cultura heredada– se consideró siempre símbolo de dignidad. De ahí que la infancia de un niño europeo de la Edad Media y la de otro del siglo XVIII no fueran sustancialmente diferentes ni en el fondo, ni en la forma.

Sí son ambas, y de modo bien apreciable, radicalmente disímiles de la de un niño occidental del presente. Nada que ver. Y es que las costumbres “evolucionan”, sí... Pero sólo de un tiempo a esta parte. No puede la puesta boca abajo de la escala general de valores esgrimir patente de antigüedad. Fue una voluntad subversiva, operante mediante infinidad de terminales y directorios ocultos, la iniciadora del proceso de minado que, a partir de su acceso monopolista al potente –y antes inexistente– vehículo de los medios de comunicación de masas, la invertiría de la cruz a la bola en el curso de apenas un puñado de generaciones. Con anterioridad a eso, habría sido impensable que, por ejemplo, un varón mirara con ojos de complacencia a su mujer dando a diestro y siniestro su número de móvil a otros varones. O que ese mismo varón no ya filmara en ví-

deo el alumbramiento de su hijo, sino simplemente viviera ese trance presente en el paritorio. Eso es lo de moda hoy entre los varones occidentales: filmar a su mujer despatarrada, sangrando y gritando, y mostrar luego, orgullosos, la película a los amigos. Es el nuevo “varón”: más sensible, más delicado... Y que, cualquier día, se echa la cámara de video al hombro y dice adiós a la esposa-actriz para correr raudo a fundar una nueva “familia”... con otro “varón”.

LAS PALABRAS DE JOYCE

Entenderán que no pueda considerar mundo al “mundo” que nos rodea, ni hombres a la mayoría de los bípedos así llamados que pueblan las aceras de Occidente. Y es que su cambio de costumbres parece haber transmutado a éstos hasta la mismísima arquitectura psicomotriz. Uno, si se fija bien, notará que sus comportamientos y hechuras, inclusive su misma forma –carente de ritmo y compás– de andar por la calle, se antojan más similares a las del personaje de un juego de ordenador que a aquellas por que nos distinguimos los hombres.

Escribió Joyce que una de las causas por que puede un individuo convertirse en fantasma o, como él precisaba, tornarse impalpable, es la muda de costumbres. Atendiendo a que la absoluta permeabilidad, la más total ausencia de aduanas entre cla-

ses sociales, sexos, gremios o países es, quizá, el signo más destacado de estos tiempos, consideramos lícito decir que caminamos, en cierto sentido, por las veredas de una comunidad de espectros. ¿Qué otra cosa es una civilización poblada por turboconsumidores, en la que la identidad individual se diseña –o desintegra– única y exclusivamente a partir del consumo? Nos quedamos, en efecto, con el parecer expresado por aquel diplomático hindú a quien una vez preguntaron:

– ¿Qué le parece la civilización europea?

Y repuso:

– Sería una buena idea, ciertamente...

Nos circunda, en efecto, un paisaje social dudosamente merecedor del calificativo de civilización, sobre cuya línea del hori-

zonte el religioso adquiere exactamente los mismos productos que el que no lo es en absoluto, quien sobrevive medio lampando lleva idéntico estilo de vida que el rico y la conversación del inculco en nada se distingue de la del “culto”, pues así unos como otros compran las mismas cosas –tengan o no dinero– y comparten los mismos esquemas y espacios de ocio, síntoma del parvo gusto, la nula grandeza de alma y la escasa madera del rico y el “culto” de hoy.

MAS VAMOS A HABLAR DE COCHES

Un ejemplo entre mil, sí. Pero es que no creo que valga la pena poner otros. El que entienda uno, entenderá todos. El que no, no tiene arreglo y no vale la pena perder el tiempo con él.

EL AUTOMÓVIL INMOVILIZA A LA SOCIEDAD

LA FAO RECOMIENDA LA TRACCIÓN ANIMAL

-Según dos investigaciones, una sueca y otra francesa, presentadas en Copenhague en el congreso anual de la Société Européenne de Pneumologie (ERS), la circulación es causante de innumerables problemas de salud en la ciudadanía europea.

-Según la investigación sueca, desde 1991 la salud respiratoria de la población de adultos (entre 18 hasta 70 años), residentes en ocho grandes regiones urbanas, rurales y montañosas del país, permite constituir una base de datos. Los resultados presentados por Lucy Bayer-Oglesby, del Instituto de Medicina Social y Preventiva de la Universidad de Bâle, muestran que la residencia próxima a los grandes ejes circulatorios (como las autopistas) tiene un papel importante en los problemas respiratorios de la ciudadanía.

-El 20% de los participantes en la estadística citada en el párrafo anterior que vivían a menos de 20 metros de un gran eje de circulación tenía un riesgo de enfermedad respiratoria un 19% más elevado que los demás, que vivían más lejos del eje. Esta investigación muestra que vivir cerca de una ruta con mucho tráfico tiene consecuencias para la salud, más que las provocadas por la polución atmosférica general.

-Los resultados muestran, también, que, aunque existen varios factores asociados al asma (sexo, problemas para respirar, padres que fuman...), la polución atmosférica provocada por la automoción tiene un papel nefasto incontestable en la salud de los niños. Cada vez que el índice de PM10 se eleva hasta el 10 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, o que el contenido en SO_2 se eleva hasta el 5 $\mu\text{g}/\text{m}^3$, el porcentaje de asma en los pequeños sube más o menos hasta el 20%.

-El sector del transporte representa el 26% de las emisiones de gas carbónico y podría alcanzar el triste récord del 34% en 2010. Además, el aire acondicionado es criticado por investigaciones del ADEME (una asociación ecologista francesa) con UTAC (Union Technique de l'Automobile, du Motorcycle et du Cycle), Valeo CLIM Service y el Centro Energético de la Escuela de las Minas de París... Según los trabajos de estas entidades, constatamos que la utilización del aire acondicionado en los automóviles provoca un consumo excesivo de carburantes, con aumentos del 25 hasta el 35% en ciudad y del 10 hasta el 20% fuera. Según el profesor y oncólogo Dr. Belpomme, el cáncer es una enfermedad provocada en gran medida por la polución de nuestro medio ambiente y, por ende, por la polución causada por automóviles y otras formas de transporte.

-Según la Organización Mundial de la Salud, en Francia la polución atmosférica en medio urbano es el origen de cerca de 30.000 muertes pre-

maturas por cáncer, fallos respiratorios, enfermedades cardiovasculares y asma... Esta polución engloba finas partículas en suspensión en el aire (inferior a 10 microgramos por metros cúbico) que proceden de la combustión de los motores diesel y otros, y también de numerosos otros contaminantes...

-Según el diario francés *Le Monde*, EE.UU. consume un cuarto del petróleo del planeta y dispone del 3% de las reservas. El agotamiento del petróleo, el crecimiento de los precios, las refineras que están en los países más desarrollados y no en los países productores, la emergencia de países como China o India... todo esto será fuente de conflictos internacionales desde ahora mismo. Algunos politólogos vaticinan una tercera guerra mundial muy pronto en la lucha por los recursos energéticos.

-El propio Ministerio de Medio Ambiente español afirma que unos 12 millones de ciudadanos respiran aire contaminado por polución de automóviles. Los habitantes de casi todas las grandes ciudades -Madrid, Barcelona, Sevilla, Málaga, Bilbao, Tenerife o Gijón- y sus áreas metropolitanas viven en una atmósfera polucionada que supera los límites legales en muchos momentos. Esto se traduce en innumerables casos de asma, problemas circulatorios y alergias y 16.000 muertes prematuras al año en España por cáncer y problemas respiratorios, según un estudio de la Comisión Europea.

-Nos informa la Subdirección de Ingeniería Agrícola (AGSE) de la FAO de que «muchos países han establecido redes formales o informales sobre tracción animal, con el propósito de difundir experiencias, conocimientos y materiales a través de talleres, publicaciones y programas de cooperación. Entre las redes internacionales importantes están la Animal Traction Network for Eastern and Southern Africa (ATNESA) y la Red Latinoamericana de Tracción Animal (RELATA, relata@ibw.com.ni)».

-Según la citada AGSE, leemos en *Agricultura 21*, «ya es hora de pulir la imagen común de esas yuntas, búfalos, caballos, mulas, asnos y camellos trabajadores: “Cada vez más, las limitaciones del fomento a la tracción animal son más bien psicológicas o sociales y no técnicas ni económicas. Hay que contrarrestar la imagen anticuada y negativa presentada por los medios de comunicación para que las personas consideren la tracción animal como una opción realista. Este medio debe presentarse como una tecnología renovable, que no perjudica el medio ambiente y mejora la calidad de vida de la comunidad, a la vez que es pertinente en el mundo moderno”. Sobre todo, en el mundo rural, la opción del «tiro de sangre» podría ser mucho más utilizada de lo que lo es en la actualidad.

Automóvil



En las ciudades de todo el mundo, los atascos contribuyen al caos social de una forma emblemática...

Eso: el coche. Igual que se nos inculca que las costumbres cambian, somos adoctrinados en el axioma de que poseer un coche es necesario para "moverse". De entrada, nótese que el mismo punto de partida ontológico de la idea "coche" es absurdo. Para desplazar un kilómetro de distancia una masa de... setenta kilos, pongamos que pesa el individuo, ha de ponerse en funcionamiento un engendro de acero, caucho, hierro y otros metales que pesa dos toneladas. Hay, además, que despilfarrar una fortuna en montar una planta petrolífera que horada la tierra en busca de petróleo y, después, varias más en refinar un inmenso volumen de detritus fósil. Todo eso, para llevar al niño al cole o ir a comprar el periódico. Eso es inteligencia y progreso, sí señor. Un genio, el inventor del automóvil.

Pero es que es, nos insisten con machaconería... ¡necesario para "moverse"! Al tiempo, se trabaja con ahínco digno de mejor causa por borrar de nuestro cerebro la muy fundada sospecha de que salir de vacaciones en el propio coche, escoger un destino de descanso remoto o, incluso, salir de Madrid en coche, a pie o a caballo, no sean actividades en absoluto inexcusables, sino meras órdenes procesadas al consumidor por los mismos que le mantienen el resto del año atado a la cadena de montaje, el nerviosismo del trabajo basura o la oficina de no fumadores.

Han llegado hasta nosotros innumerables testimonios escritos por hombres habitantes de épocas y civilizaciones del pretérito. En ninguna de sus epístolas públicas o privadas apreciamos, por ejemplo, que su autor se sintiera desgraciado por ignorar el modo de vida, costumbres, idioma o religión de quienes habitaban a miles de kilómetros de distancia, por no decir en otros continentes. De los escritos del asiático en nada se desprende que aquel se consumiera de impotencia cultural por no haberse bañado jamás en una playa valenciana. Nada indica que el normando se sintiera un disminuido cultural por no haber disfrutado de una semana en un *resort* de la India, o que el inca se angustiara de soledad por desconocer la misma existencia de Europa.

"CONOCIMIENTO DE OTRAS CULTURAS"

En realidad, aquello a que los hombres públicos se refieren con el eufemismo de "conocimiento de otras culturas" no encubre más que la invasión armada o el colonialismo económico y cultural. Ya me dirán qué pintan cuatro paletos jienenses en Delhi o un empleado de banca estonio paseando por Sevilla. Antes, viajaba quien tenía que viajar: el escritor, el músico, el soldado de fortuna, el mercader... que, cada tres o cuatro años, regresaban a casa para conocer al hijo del que habían dejado embar-

zada a su mujer antes de partir, y, tras plantar de nuevo la semilla, volvían a echarse al camino. Los citados –no digamos el destripaterrones de a pie– no osaban exponer a su familia a los riesgos de un viaje de semanas para tomar el sol o conocer Noruega. ¿Que los riesgos, hoy, han disminuido gracias, precisamente y entre otros adelantos, al automóvil? Tómese nota de las estadísticas de siniestros en carretera.

Increíble, señores, el modo en que el hombre actual asume soportar dos o tres horas diarias de atasco circulatorio como natural e inevitable gaje de su condición humana. Mucho más pasmoso, cómo tanta gente vive persuadida de que trabajar en Madrid es lo mejor, pero siempre que se viva en el "campo", a unos veinte o treinta kilómetros, donde el pan sabe mejor, el agua sabe mejor, no hay contaminación... Esa gente, aparte de que todos los días come en Madrid y de que, cuando regresa a casa, encuentra cerradas las panaderías del pueblo (de donde resulta de lo más cuestionable que el agua y el pan les sepan mejor por vivir en "la sierra"), sufre entre dos y tres horas diarias de atasco en las salidas y entradas a la capital y en las autovías, es decir, resulta víctima de mayor presión circulatoria que si viviera en Madrid.

La propia vida del automovilista es, en sí, un puro sinsentido. ¿No lo es que el viejo lujo o capricho de los ricos –y el automóvil, recuérdese, es sólo un ejemplo– haya sido erigido en "necesidad" de masas? Ya de por sí no tenía pies ni cabeza que un pobre esgrimiera su derecho a vivir como un rico, como hoy el feo se cree con derecho a ligar más que un guapo. Pero, lo de que todo el mundo tenga coche, claxon y derecho a expulsar veneno por el tubo de escape en un país donde, para fumarte un pitillo antes de pronunciar una conferencia, has de descender cuatro pisos y salir a la calle, es lo último. ¡Horteras!

He residido toda mi vida en Madrid, me he dedicado a la profesión hacia la que desde niño me sentía inclinado, he viajado mucho, Venus me ha sonreído a menudo, estoy felizmente casado, cuento con buenos amigos, he conocido a gente interesantísima... Y jamás he sido propietario de un coche. Lo que sí me sobra –dicho sea sin afán alguno de impartir lecciones de nada– es la seguridad de que nadie me confundirá jamás con el personaje de un juego de ordenador. Uno no será Ramunet, pero su ritmo tiene.

Joaquín Albaicín es escritor, conferenciante y cronista de la vida artística, autor de la novela *La serpiente terrenal* (Anagrama), En pos del Sol: los gitanos en la historia, el mito y la leyenda (*Obelisco*) y El príncipe que ha de venir (*Muchnik, entre otras obras*). Más información es: www.romaniwriters.com.

LA COOPERACIÓN ES LA RELACIÓN GAIANA FUNDAMENTAL



Un claro ejemplo de mutualismo. Los insectos "roban" el néctar y el polen de la flor, pero al mismo tiempo están polinizándola...

Foto: A. P.

En nuestro planeta, durante millones de años, vegetales, animales y humanos han colaborado para protegerse y para proteger la vida. El mutualismo es una ley gaiana, digámoslo así. La Humanidad podría aprender algo del mundo natural y construir una sociedad a imagen y semejanza. Edward Goldsmith no tiene dudas.

El apoyo es una ley tan característica del mundo animal como lo es la lucha por la vida, pero... como factor de evolución probablemente posea una importancia mayor, puesto que favorece el desarrollo de hábitos y características que aseguran la supervivencia de las especies, al tiempo que incrementa el bienestar y disfrute de la vida por parte del individuo, con el menor gasto de energía.

Peter Kropotkin

...en la naturaleza, el modo habitual en que los árboles florecen es mediante su asociación en bosques y selvas. Cada árbol puede perder algo de su perfección individual de crecimiento, pero al mismo tiempo se asisten mutuamente para preservar las condiciones para su supervivencia. El suelo es preservado y sombreado, de tal modo que los microbios necesarios para su fertilidad no se abrasen, ni se congelen ni sean arrastrados por las lluvias. Un bosque es el triunfo de la organización de especies mutuamente dependientes.

Alfred N. Whitehead

La cooperación para el beneficio mutuo, una estrategia de supervivencia más que habitual en los sistemas naturales, es algo que la humanidad necesitaría emular.

Eugene Odum

La imagen del mundo como "una vasta empresa cooperativa" es una idea antiquísima. Era algo bien comprendido por los pueblos tradicionales y, en nuestra civilización occidental, tomó cuerpo bajo el concepto de "Economía de la naturaleza", expresión utilizada por primera vez en 1658 por Sir Kenelm Digby y recuperada un siglo más tarde por el naturalista sueco Linneo, cuando intentaba explicar "la sublime organización y regulación de la vida en la Tierra, el racional ordenamiento de todos los recursos materiales dentro de una totalidad en permanente acción recíproca" (Worster, 1977, p. 37). Treinta años después, Gilbert White tomaba nota del modo en que el ganado que abrevaba en las charcas de Selborne, con sus desechos, alimentaba a los insectos e, indirectamente, a los peces. White se maravillaba de la ingeniosidad del Creador. "La naturaleza es una gran economista -escribía- pues convierte la recreación de un animal en el sustento de otro" (White, 1902). El mismo Darwin veía en la naturaleza "un gran modelo de integración cooperativa". En sus "Observaciones generales" sobre la ecología de la zona de Río de Janeiro, escribe: "No podía dejar de maravillarme ante el modo en que las plantas y los animales de cada región se adaptan recíprocamente. Todo el mundo habrá notado cómo las lechugas y las coles sufren los ataques de orugas y caracoles, pero cuando se traen esas plantas a es-

tas latitudes, sus hojas lucen enteras, como si tuviesen un veneno. Cuando la naturaleza dio forma a estas plantas y animales, sabía que debían vivir juntos” (Darwin MS, Vol 30.1).

MALTHUS, DARWIN...

Dov Ospovat opina que fue después de leer a Malthus que Darwin abandonó estas ideas (Ospovat, 1981).

El concepto de cooperación también jugó un papel importante en el pensamiento de Johannes Warming, uno de los pioneros de la ecología científica; destacaba especialmente la simbiosis, como en el caso de los líquenes, un *cuasiorganismo* constituido por un alga y un hongo. Warming consideraba aún al parasitismo como una forma de simbiosis, puesto que el parásito y su anfitrión frecuentemente se tornan dependientes el uno del otro (Warming, 1909). La ecología como disciplina académica que se desarrolló a fines del siglo XIX veía en el mutualismo un rasgo básico de la organización ecológica. En los primeros libros de ecología aparecieron cientos de trabajos sobre este tema.

El naturalista Roscoe Pound, por ejemplo, describía en un célebre artículo todas las variadas manifestaciones de mutualismo que se daban en los ecosistemas, incluyendo la polinización y la fijación del nitrógeno, realizada por bacterias que viven en las raíces de las leguminosas (Pound *cit* Boucher). El mutualismo dentro de los ecosistemas fue comparado con ciertas formas de cooperación entre organismos; comparación ésta que ningún ecólogo académico actual se atrevería a hacer. Es así cómo en el primer libro norteamericano sobre ecología animal C.C Adams declaraba que: “La interacción entre los miembros de una ‘asociación’ puede compararse con relaciones similares existentes entre las diversas células, órganos o actividades de un individuo... Las necesidades y estados fisiológicos de una asociación existen tanto en un animal individual como en las células que componen su cuerpo” (Adams 1917).

Aún en la década de los cuarenta, Allee y el grupo de ecología de Chicago continuaban considerando el mutualismo como el rasgo esencial de un ecosistema. No obstante, según se iba imponiendo la visión moderna del mundo, con su énfasis en el individualismo y la competición, el interés por el mutualismo fue perdiendo fuerza. Eugene y Howard Odum han sido de los pocos ecólogos que continuaron elaborando trabajos sobre el tema.

Todo esto se debió, principalmente, al hecho de que los ecólogos comenzaron a adecuar su disciplina al paradigma científico, en pos de una respetabilidad dentro de la comunidad de científicos en la que el mutualismo poco tiene que hacer. Según J.H Vandermeer y Douglas Boucher, “aunque algunas de las interacciones entre especies más espectaculares del mundo natural son obviamente mutualistas, son relativamente pocas las investigaciones -teóricas o empíricas- que se han realizado para comprender esa manifestación básica y tal vez predominante en toda interacción” (Vandermeer y Boucher, 1978).

¿PREDACIÓN Y RIVALIDAD?

Un estudio realizado por S. Risch y D. Boucher sobre doce libros de texto sobre ecología, publicados entre 1970 y 1975, claramente “confirma que prácticamente todas las discusiones sobre interacciones entre organismos se centran en la predación y la rivalidad. En estos libros, de un total de 718 páginas dedicadas a interacciones entre especies, 321 se relacionan con la interacción entre predador y presa, 362 se refieren a interacciones competitivas y sólo 35 páginas tratan sobre algún tipo de relación mutualista. Además del desproporcionado espacio dedicado a cada interacción, la predación y la competitividad son presentadas como importantes principios organizadores, mientras que los ejemplos de mutualismo (como la simbiosis purificadora) son vistos como excepciones, interesantes pero extravagantes, a la regla general” (Risch y Boucher, 1976).

Lo que es peor, incluso llegándose a aceptar la existencia de mutualismo o cooperación, es que ésta es considerada totalmente contraproduktiva por nuestros más prestigiosos ecólogos. Por ejemplo, Robert May, ecólogo de Princeton, opina que el mutualismo tiene un efecto desestabilizador sobre los ecosistemas y tal posicionamiento ha ganado una amplia aceptación. Por más que su tesis es sin duda congruente con el modelo matemático de relaciones cooperativas que él mismo ha elaborado, tiene muy poca relación con el mundo real en que el mutualismo es una condición básica para la estabilidad.

LA FAMILIA HUMANA

Consideremos una familia humana. Es una relación mutualista entre marido y mujer, padres e hijos, la que lo mantiene todo unido. Cuando la cooperación es sustituida por la competición, la familia se deshace, deja de ser una unidad estable de comportamiento. Si los miembros cooperativos de una comunidad humana o de las poblaciones que constituyen un ecosistema se vuelven repentinamente competitivos, el sistema natural se desintegra. Esto es algo absolutamente obvio. Si un modelo matemático prueba lo contrario, como lo hace el de May, *entonces inevitablemente ha de estar equivocado*, aunque de cualquier modo lo estaría por dos razones adicionales. La primera es que los modelos matemáticos de cooperación y competición sólo pueden tener en cuenta a dos cooperadores o competidores cada vez, cuando estas relaciones involucran inevitablemente a un número mayor de participantes diferentes: todos aquéllos que constituyen la jerarquía de los sistemas mayores, de la que son parte los sistemas y dentro de la cual deben necesariamente “cooperar” y “competir”, si se ha de preservar la estabilidad general. En segundo lugar, la única clase de mutualismo “obligado”, al que Odum considera el verdadero mutualismo, es actualmente muy difícil de incluir en un modelo. En especial porque el mutualismo obligado implica que los organismos son “seleccionados”



Foto. A. P.

Otro ejemplo de cooperación. De hecho, un bosque es, en sí mismo, un engranaje infinito de cooperativismos invisibles...

por su aptitud para el comportamiento cooperativo, es decir, por su habilidad para adecuarse a un sistema tan diferenciado como es un ecosistema y, consecuentemente, eliminados por "ineptos" si se comportan de un modo individualista y competitivo; noción ésta irreconciliable con las tesis neodarwinianas y el paradigma científico.

A comienzos de la década de los setenta, sin embargo, hubo un inesperado resurgimiento del interés por el mutualismo. Tal interés se manifestó en los trabajos de ecólogos de diversas universidades, que no siempre conocían los trabajos de los demás. Renombrados ecólogos, que anteriormente habían menospreciado la importancia del mutualismo, cambiaron de opinión en poco tiempo. En 1973, Robert May escribía que la importancia del mutualismo "en las poblaciones es, en general, mínima". No obstante, citando a Boucher, "las apreciaciones de May respecto al mutualismo han cambiado considerablemente en años recientes" (Boucher en Boucher, 1986). Súbitamente el mutualismo pasó a ser considerado por May "un factor notable y ecológicamente importante dentro de buena parte de las poblaciones tropicales".

VUELVE EL MUTUALISMO...

Ese renovado interés por el mutualismo ha centrado su atención en los trabajos de Boucher, S. James y K.H. Keeler (1982), por ejemplo en el papel que juegan los microorganismos en el metabolismo de organismos complejos. Los ecólogos también han observado el número cada vez mayor de relaciones parasitarias o predatorias que, al estudiarlas minuciosamente, demuestran su carácter cooperativo. Según este punto de vista, S.J. McNaughton afirma que la imagen habitual de la relación entre los animales que pastan y las hierbas con que se alimentan es totalmente errónea. Mientras que los ecólogos han tendido a ver las plantas como algo relativamente pasivo, ahora vemos claramente que las plantas son capaces de responder al pastoreo de una manera muy dinámica, llegando a desarrollar un crecimiento compensatorio y asimilar la recolocación. McNaughton señala nueve formas diferentes en que la relación entre los animales que pastan y los pastos con que se alimentan puede juzgarse como mutualista (McNaughton, 1979). D.F. Owen y R.G. Wiegert han ido más allá en ese sentido. Destacan que los animales y los pastos han llegado a coevolucionar "hasta el punto de que uno no sería posible sin el otro" (Owen y Wiegert, 1981). Y citan a W.I. Mattson y N.D. Addy, que consideran que "los insectos pueden actuar como reguladores de la producción primaria y del ciclo de nutrición, funciones vitales para la dinámica de los ecosistemas" (Mattson y Addy).

EL MECANICISMO...

Boucher se pregunta si esto no significaría que el mutualismo "está destinado a ser parte de una nueva síntesis, en que la ecología newtoniana es reemplazada por una visión más organicista e integrada del mundo natural". En esto no es demasiado optimista. La razón es que "nuestras actuales teorías sobre el mutualismo básicamente son aún mecanicistas, matemáticas, ma-



Foto: P.M.

Más mutualismo. Las lombrices se alimentan de restos orgánicos de otros seres vivos y, al mismo tiempo, fertilizan la tierra...

ximizadoras de lo más apto e individualistas" (Boucher en Boucher). Lamentablemente, no deja de tener razón. D.H. Janzen, por ejemplo, considera que "el mutualismo es omnipresente en toda interacción entre organismos". Sin embargo, observa al mutualismo según los criterios neodarwinianos y reduccionistas e insiste en que "los sistemas naturales mayores que el individuo no pueden ser mutualistas".

La razón es que: "El mutualismo es una interacción entre organismos individuales en que la aptitud genética, lograda o potencial, de cada participante se ve incrementada por la acción de los demás. Los participantes son llamados mutualistas. Puesto que una especie no tiene rasgos análogos a la aptitud genética de un individuo no es posible hablar de mutualismo cuando se trata de especies" (Janzen en Boucher).

UNA VISIÓN ECOLÓGICA DEL MUNDO

Boucher considera inevitable que los ecólogos vean al mutualismo de esa manera: "Mientras afirmamos que la naturaleza es una totalidad integrada y que todo está conectado con todo lo demás, continuamos investigando en base a teorías que dicen que las comunidades no son más que conjuntos de organismos individuales. El problema, en otras palabras, es de disonancia cognitiva; es imposible trabajar con dos conjuntos de ideas ecológicas, basados en diferentes certidumbres fundamentales y, en última instancia, enfrentados" (Boucher, 1986).

Está claro que el mutualismo no puede ser comprendido a partir de un paradigma científico, con el que es irreconciliable. Es sólo cuando se le observa, a la luz de una visión ecológica del mundo, que se puede apreciar su papel esencial en el mantenimiento del orden crítico del cosmos.

Edward Goldsmith es fundador de *The Ecologist*

Este artículo es el capítulo 39 del libro "El Tao de la ecología" (Icaria), un libro fundamental para llegar a ver el mundo, la vida, la sociedad y nuestras familias desde una perspectiva holística, alejada del paradigma tecnocientífico.

UNA SOCIEDAD LOCALISTA PUEDE SER MÁS FUERTE Y MÁS SANA



A 600 metros de altitud, la villa de Mosset, en la región de Languedoc Roussillon (Francia), es una de las poblaciones más tradicionales del país galo. Tiene una rica vida local y asociativa. En la villa tiene su sede la asociación Urfig, una entidad muy crítica con los procesos de globalización. Más información en: www.urfig.org

Foto: EcoArquivo

¿LOS ESTADOS SON NECESARIOS?

¿Nos podemos fiar de la comunidad para lograr una verdadera vida democrática local? ¿Representa una alternativa a la influencia del Estado y de las multinacionales? Dos grandes personalidades de la lucha en contra de la globalización, Zac Goldsmith y Paul Kingsnorth, debaten sobre el tema.

Zac Goldsmith

El papel del Estado, sus relaciones con las personas y las comunidades, es una cuestión política esencial. ¿Cuál es la legitimidad del Estado, cuáles deberían ser sus vínculos con la sociedad? ¿Realmente es imprescindible? Hace algunos siglos que se plantean tales preguntas.

Pienso que el Estado, tal como existe en la actualidad, es una estructura muy poco legítima, corrupta y/o corruptible, no representativa y sin derecho moral ni social para actuar en nombre de las personas y de las comunidades. El Estado le ha quitado el poder a la ciudadanía. Comparemos brevemente dos ejemplos opuestos: la ex-Unión Soviética, que destruyó a comunidades y a pueblos para volver dependientes a los individuos con respecto a un Estado todopoderoso; y Suiza, que lleva a cabo plebiscitos y tomas de decisiones a nivel regional. ¿Cuál es el modelo que satis-

face mejor las necesidades de la gente y del medio ambiente? Evidentemente, el último, por su escala reducida.

Cuanto más importante se vuelve una institución, menos representativa es y más peso lleva en términos de su gestión. Un Estado siempre se caracteriza por un código (in)moral, una forma de orientar la economía, la educación, el modo de vida de la gente, etc. En general, contribuirá más bien al crecimiento de su propio poder. Es poco común que un Estado, en cualquier momento de su historia, no se vuelva autoritario.

Entre los países del Sur, donde se impusieron modelos de estados al estilo occidental, aquellos estados que no son corruptos se pueden contar con los dedos. Eso es el resultado de una enorme cantidad de factores; por ejemplo (y no es lo menor), los estados del Sur más modernos son mini imperios creados por Occidente,

que no tuvo en cuenta, de ningún modo, las fronteras culturales, ecológicas y étnicas. En la actualidad, se están agravando los efectos de dichas dictaduras modernas: se abren los mercados agrícolas en beneficio de las multinacionales (pero en detrimento de los pequeños campesinos); se evacua a miles de personas para construir una presa inútil; se aplasta a una tribu minoritaria porque no es una comunidad útil para los intereses estatales...

¿Y EN OCCIDENTE?

En Occidente, la cosa no es mejor; los Estados Unidos son gobernados por un hombre cuya elección fue financiada por las multinacionales. En el Reino Unido es el mundo de los negocios el que dirige las políticas liberales de la OMC para abrir las puertas a los organismos modificados genéticamente o para multiplicar los supermercados: un gran Estado trata con un mundo de negocios a su escala, y a aquél



Foto: P. M.

La pérdida de la vida "local" conlleva también la desaparición de un buen número de oficios tradicionales, lo que aboca a miles y miles de personas a entrar en un mundo profesional que no es el suyo, que no comprenden y en el que siempre tienen las de perder

le entiende mejor que a las comunidades locales. Desgraciadamente, este tema es marginal en la división tradicional derecha-izquierda. Mientras la izquierda es sinónimo de siempre más regulaciones, y la derecha de siempre menos Estado, ambas aceptan la globalización en beneficio de las multinacionales, con sus nuevas reglas desfavorables a las comunidades locales. Se abren las fronteras a favor de un comercio sin discriminación, y desaparecen los pequeños productores.

HAY QUE RELOCALIZAR

Mi conclusión es que es improbable que puedan ser representados los intereses del pueblo por un Estado. Desde luego, la única salida es el traspaso del poder político al nivel local, para dejar a la gente decidir. No pienso que sea necesario abolir el gobierno nacional, pero sí pienso que todo lo que se puede relocalizar... tendría que ser relocalizado. Se trata de una estrategia a largo plazo, que tiene dos fina-

lidades. En primer lugar, sería proporcionar a los estados más medios para que resistan a "los Monsanto" de turno, y, en segundo lugar, descentralizar el proceso de decisión y la economía a fin de que el Estado quede excluido de toda decisión que corresponda a la ciudadanía.

A escala local, la gente sabe mejor lo que es bueno para su comunidad. Es la ciudadanía la que debería poder decidir sobre lo que se consume, sobre lo que se enseña a sus hijos y sobre su modo de vida en general. ¡Que se les dé el poder a las comunidades locales, y veremos reflorar la verdadera democracia en vez de la actual impostura!

Paul Kingsnorth

Según creo, soy "anarquista" de corazón —aunque, en la actualidad, el término "anarquista" se relaciona de manera incorrecta con el "caos"-. Mi visión política se inspira en Kirkpatrick Sale ¹, Chester-

ton ² y Kropotkin ³. En lo ideal, preconizaría una sociedad local, descentralizada, cooperativa y biorregional, con pequeñas propiedades que estén repartidas de manera equitativa, y sin grandes estructuras gubernamentales de ninguna manera.

Pero mi cerebro me dice que los tiros van por otro lado; no se puede empezar desde cero. Acometemos con un mundo ya globalizado, tecnológico, militarizado, contaminado, superpoblado y saqueado por una máquina económica voraz como nunca antes en la Historia se ha conocido. Y este planeta está constituido por estados naciones, basados en fronteras culturales geográficas o cartográficas, a veces arbitrarias.

EL PODER POLÍTICO

A pesar de la Unión Europea, la OMC y la OTAN, el poder político sigue estando, actualmente, en las manos del Estado. Es verdad que tales organismos son ilegítimos y no representativos, y que tienden a



Paul Kingsnorth

su crecimiento propio. Usted dice que hay que “devolver el poder a la ciudadanía”. Tocamos aquí un tema crucial. El ejemplo de Suiza demuestra que el poder puede ser ejercitado de manera responsable por un Estado. ¿No será eso una demostración de que los estados, cuando se ven limitados por leyes decididas por el pueblo, son capaces de funcionar bien?

No quiero convertirme en el defensor del Estado, sino más bien quiero examinar en profundidad las cuestiones más espinosas, que los “localistas” tendrán que solucionar. Primero, ¿hasta qué punto queremos relocalizar el poder? Por primera vez desde hace doscientos años, los escoceses tienen su Parlamento, los galeses su Asamblea Nacional e Inglaterra sus asambleas regionales. Otro extremo sería aquél, propuesto por una revista como *Alternative Green*, por ejemplo, que sugiere abolir los impuestos y la unidad política, y conceder todos los poderes a una red de pueblos autónomos, que manejen ellos mismos sus propios asuntos. Supongo que podríamos acordar algún equilibrio entre las posturas más extremistas de uno y otro lado, ¿pero cuál sería?

¿QUIÉN DECIDE?

Quién debe decidir, ésa es la cuestión central. Según usted, la ciudadanía local sabe mejor lo que es bueno para ella y para sus comunidades. ¿Piensa usted, por principio, que una comunidad tiene el derecho absoluto de dirigir sus asuntos como lo quiera, sin injerencia exterior? Si

tal es el caso, habrá que asumir las consecuencias. Como, por ejemplo, el fin del concepto de los derechos humanos universales, derechos por los que miles de personas han muerto, y que damos por válidos. Porque, al fin y al cabo, si son totalmente autónomas las comunidades locales, ¿cómo podríamos exigirles no rechazar a tal individuo con un color de piel “extraño”, cómo prohibirles restablecer la pena de muerte, un mundo feudal con siervos y esclavos o cómo prohibirles decidir cultivar transgénicos y construir autopistas y otras megainfraestructuras?

Todo es una cuestión de grado y me gustaría saber lo que usted piensa. ¿Qué poderes deberían ser para el Estado? ¿Y para la comunidad? ¿Quién define lo que es una comunidad? ¿A qué nivel recaudar los impuestos, organizar los transportes públicos, controlar el ejército (si se requiere)? ¿Puede el gobierno nacional meterse en la vida local? ¡Grandes cuestiones!

Zac Goldsmith

Como dice usted, vivimos en un mundo torcido. Las comunidades son dominadas por un gobierno central, que así mismo es dominado por Bruselas, y ambos son dominados por las multinacionales. El hecho de quitarles el poder a las naciones crearía un vacío que se podría rellenar de una forma no satisfactoria para todos.

Hay tres interrogantes. Uno, ¿qué esperar del Estado? El Estado está para defender la ley común, defendernos en el extranjero, gastar el dinero público en los servicios públicos y defender los intereses de los ciudadanos contra las amenazas exteriores. Éstas pueden proceder de países hostiles, pero también ser amenazas culturales y económicas que toman forma de multinacionales, que actúan como si fueran estados sin ciudadanos y sin territorios.

Dos, ¿qué tenemos que esperar de la supuesta “comunidad internacional”? No creo en las virtudes de la globalización. Sin embargo, existen problemas comunes a todas las regiones del planeta, como la crisis climática, que no tiene fronteras. Plantéese el ejemplo del Ladakh en los Himalayas⁴, un país fundado en la vida comunitaria. Los glaciares, que procuran el agua potable para los ladakhis, se están fundiendo rápidamente, sin que sea culpa de ellos. Otro ejemplo es la eficacia con la que el mundo de los negocios puede socavar las leyes nacionales por medio de la OMC. En estos dos ejemplos, la cooperación internacional es esencial.

Tres, ¿cuáles poderes y derechos dejar a las comunidades? En este tema, estamos en desacuerdo. Me pregunta usted si pienso que la comunidad tiene un derecho absoluto para manejar por sí misma sus asuntos



La vida local es más diversa, rica, plena, ecológica, sana y sostenible. La vida globalizada acarrea todo tipo de problemas de difícil solución...

y comprometerse en actividades que *The Ecologist* siempre ha combatido (autopistas, OMG's, etc.). Mi primera respuesta sería que, en una comunidad local que se gobierna por sí misma, tales problemas no se plantearían, porque sus miembros tienden naturalmente a mejorar sus condiciones de vida, y no a destruir su entorno cercano. En el caso de las megatecnologías como la manipulación genética, se averigua tal planteamiento porque tales "avances" han sido medios para propagar la economía global, o se presentan como medios para reparar los desastres causados por ella.

HAY JUSTIFICACIÓN PARA LA INTERVENCIÓN

Pero, en general, ¿tendrían las comunidades tales derechos a crear "cosas" negativas para todos? Si una comunidad decide emprender una actividad que perjudicará a las comunidades vecinas, como la construcción de una central nuclear, se justifica alguna forma de intervención. Pero respecto a la mayoría de los problemas morales, no hay respuesta *a priori*. No existe la objetividad en ese tema. Desde luego, se plantea de nuevo la cuestión: ¿Sobre quién debe recaer el poder, quién debe decidir los valores que tienen que transmitir los profesores a los niños? ¿Un Estado central anónimo o las comunidades que intentarán transmitir a los jóvenes los valores que son propios a la vida que llevan? Pienso que, en algunos casos, se puede tolerar la existencia de comunidades rigurosamente exclusivas.

Paul Kingsnorth

La expresión "comunidades rigurosamente exclusivas" despierta en mi mente una serie de imágenes: la vuelta de carteles en los pubs con la enseña: "Entrada prohibida para irlandeses, negros, homosexuales"; la vuelta del antisemitismo que podría usted sufrir y su familia de una forma muy directa. Para evitar hipotéticos problemas de esta índole, opto por "la declaración universal de los derechos humanos". Que debería ser aplicada a todos. La verdad es que se trata de un concepto occidental, pero fue adoptado en todas partes. No moldea a las comunidades en el modelo occidental, sino que les garantiza normas mínimas para todos. El derecho a no ser torturado, matado, violado, el derecho a la libertad de expresión...

Usted argumenta que, a los problemas mundiales, se les tiene que colocar acuerdos mundiales. ¿Qué se tendría que hacer

si una determinada comunidad decide que no existe el cambio climático y se niega a implementar reglamentaciones para combatirlo? ¿Será aquél su derecho, siendo comunidad, o podrá intervenir el Estado? Si acepta usted ese tipo de intervención, igual puede aceptar los derechos humanos, y, si no los acepta, eso convierte en permisible la aceptación de la depuración étnica. Con razón afirma usted que, si emprende una comunidad una actividad que perjudique el derecho de los demás, es justificable alguna forma de intervención. Sostengo, desde luego, que "comunidades rigurosamente exclusivas" usurparían aquella libertad.

Zac Goldsmith

En resumen, cuando empleé el término de comunidad, lo hice para describir a gente unida por intereses comunes, incluyendo el medio ambiente. Evidentemente no considero la exclusividad rigurosa como un ideal, sino como una reacción ante las amenazas, y no preconizo el fin de la ley común. Sin sentenciar sobre su carácter absoluto, el bien y el mal son categorías explotadas desde hace siglos. Europa, por ejemplo, define a los oponentes de la moneda única como "xenófobos económicos". Ciertos miembros del Senado americano califican de "racistas" a los oponentes del libre cambio entre China y Estados Unidos. Un posadero del condado de Essex fue acusado de racismo por haber colgado un cartel pidiendo a la gente: "Acuérdense de la guerra: digan no al euro". En todo caso, los juicios morales se han hecho por gente que, como usted, piensa en el bien y el mal como algo definido de una vez por todas.

Lo cierto es que, en cuanto un régimen político determina los valores, intensifica su influencia sobre la gente. Para que actúe una comunidad como comunidad, tiene que poder determinar cuál es su propia forma. Tómese, por ejemplo, el caso de las protestas de los tibetanos contra la llegada de millones de chinos, impuesta por el gobierno chino. ¿Son racistas, o simplemente quieren proteger a su comunidad?

NO SE PUEDE LEGISLAR CONTRA EL ODIO

No se puede legislar contra el odio. La mejor prevención es la misma comunidad. Al igual que un cuerpo humano, la comunidad no puede sobrevivir sin integrar los cambios y las influencias exterior-



Zac Goldsmith

res. Pero tampoco puede sobrevivir si se le niega el derecho de regular tales influencias. Una comunidad fuerte hará elecciones inteligentes. Si es debilitada, se volverá reaccionaria. No pienso que la naturaleza humana sea intrínsecamente bárbara. El fortalecimiento, y no la destrucción de las comunidades, es la mejor respuesta, el mejor camino.

Paul Kingsnorth es colaborador regular de *The Ecologist* y autor de una obra de prestigio sobre la globalización: *One no, many yeses*, Free Press, 2004.

Zac Goldsmith es director de la revista *The Ecologist* en Gran Bretaña.

NOTAS

- 1 Kirkpatrick Sale es un historiador americano, especialista en ludismo y grupos antitecnológicos.
- 2 Gilbert-Keith Chesterton (1874-1936), británico, es conocido a través de sus novelas policíacas con su personaje principal, el Padre Brown, y por una fantasía: *El Napoleón de Notting Hill*, 2001. Sobre todo, es autor de numerosos ensayos anticonformistas; véanse especialmente *Le paradoxe ambulante*, 59 *essais*, Actes Sud, 2004.
- 3 Pierre Kropotkine (1842-1921), anarquista ruso, autor de *L'entraide*, Ecosociété, 2001.
- 4 Véanse Helena Norberg-Hodge, *Quand le développement crée la pauvreté. L'exemple du Ladakh*, Fayard, 2002.

UN MUNDO SIN RAÍCES,



ARTIFICIAL Y CLONADO

Iglesias convertidas en bares. Antiguos almacenes de la época victoriana sustituidos por centelleantes apartamentos idénticos contruidos en kits de pegar y tirar. Pequeños comercios locales y cafés transformados en Starbucks, Tesco's et al., etc. Nuestra sociedad pierde sus raíces en aras del mercado común. El autor se refiere al caso de Reino Unido, que es emblemático, pero el proceso está aconteciendo en todo el planeta.

Hoy fue el primer día invernal del año de verdad. Ha sido frío y vigorizante, el cielo estaba pintado con un azul de hielo, y las hojas muertas caían sobre la acera a rachas. Me urgió la necesidad de demorarme antes de empezar a escribir este artículo, así que decidí dar un paseo a lo largo del canal.

Siempre me ha gustado el canal de Oxford. Desde los 10 años que lo conozco,

tiene ese atractivo toque de infortunio. Es un lugar con fábricas destartaladas y suntuosas casas victorianas tambaleándose, todas de ladrillos rojo oscuro con largos jardines estrechos. Antiguos puentes arqueados y docenas de barcazas donde vive la gente, barcazas desaliñadas que se alinean proa contra popa a lo largo de las riberas, con los cabos de amarrar enredados, con sus chimeneas echando al aire

frío el olor dulce del humo del carbón. El canal pasa a través de mi barrio, y por lo tanto hace de mi barrio lo que es. Tiene una índole, un carácter, una personalidad, que le son propios.

LA DESTRUCCIÓN DE LA IDENTIDAD

O, por lo menos, los tenía. Aquel carácter se está desvaneciendo rápidamente en el nombre de esos dos antiguos soldados fie-

les entre sí que son el progreso y el racionalismo económico. En el camino se pueden ver sus marcas. En donde alguna vez hubo una larga franja de tierra baldía, ahora hay un solar, que dio a luz en menos de un año a altos apartamentos nuevos, como las praderas dan girasoles. En donde hace poco había un astillero funcionando, ahora se ve un área vacía con naves de hormigón sin usar; pronto, muchos pisos se erigirán allí. En donde alguna vez hubo una hilera de esas barcas amarradas, se ve ahora una hilera de las personas que viven en las barcas. Están preocupadas: recientemente fueron informadas de que las tarifas de amarre subirán más del doble. Si no les gusta la opción, también pueden comprarse un piso, pero los precios son prohibitivos.

En la actualidad, la antigua fábrica está viviendo sus últimos coletazos. En la zona ribereña, sus paredes y sus ventanas están obturadas por el andamiaje de los obreros de demolición, que están a punto de derribar lo que queda de su vieja cáscara. Entre todas las cosas que le pasaron al canal, de alguna manera, y por alguna razón, es la última bocanada de esa reliquia industrial –ese viejo punto de referencia maravilloso y a la vez extrañamente inquietante– lo que más me afecta.

W. Lucy en Co. empezaron a operar en el Eagle Ironworks, en la orilla del Canal de Oxford, en 1812. Durante casi dos siglos, diseñaron y moldearon cualquier cosa que pudiera necesitar la ciudad, y la estampillaron con su nombre. Tapas de

sumideros, vallas, verjas de iglesias, farolas... y unas cuantas raras, pequeñas, necesarias, inadvertidas cosas provenían diariamente de la fábrica, que reconocíamos por las verjas de hierro fundido coronadas de su logotipo de cabeza de águila. El gran edificio de ladrillos rojos, escondido, ha dominado el canal durante dos siglos; sus cristales manchados y rotos, sus verjas floridas, su patio de adoquín y sus edificios asimétricos siempre fueron una presencia curiosa, maravillosa y levemente inquietante.

SE ACABÓ

Pero se acabó. La fábrica metalúrgica Lucy, tan lúgubre e intrigante, tan distintiva y de apariencia eterna, se transformará pronto en otro conglomerado de apartamentos de lujo. Aquel estafalario, y realmente único, antiguo edificio... va a ser sustituido por otro que se podría confundir con cualquier edificio, en cualquier lugar: acicalado, dividido, pulido, limpio de toda mugre, peligro y carácter, y ajustado para los que van y vienen a trabajar a Londres con coches relucientes. Cuando se muere una fábrica, también perece una parte del canal, del astillero, del barrio y de la ciudad.

Algo está ocurriendo aquí, y parece que nadie quiere hablar de ello. ¿Quién se preocupa por eso, y por qué importaría? Es fácil, al fin y al cabo, lamentar el cambio, y es fácil también olvidar que el cambio es la única constante. La vieja fábrica Lucy contaminaba, era sucia y no renta-

ble. Faltan nuevas viviendas con urgencia, y seguramente será mejor construirlas en antiguas zonas industriales que en el cinturón verde. Si hubiera estado paseando a lo largo del canal mientras la fábrica y el astillero se estaban construyendo, no dudo de que también me hubiera lamentado por ello. Si hay alguna cosa para la que los ingleses siempre hemos sido buenos... eso es lamentar.

EL COSTO DEL PROGRESO

A lo mejor. Pero ésa no es la historia real, porque lo que está ocurriendo a la vuelta de mi esquina seguramente estará ocurriendo también en España, en Francia o en cualquier otro lugar del mundo. No es un asunto aislado. Forma parte de algo más amplio, una tendencia más extensa y más importante que se nos vende como el “progreso”, pero que en realidad es algo muy distinto.

Poniendo las cosas claras, hablamos de eso que hace que nuestras ciudades, nuestros pueblos y nuestros paisajes fueran diferentes, distintos o especiales... se está erosionando, y se sustituye por cosas que serían iguales en cualquier lugar. Está ocurriendo en todas partes. Seguramente se puede ver por lo menos un ejemplo de eso desde donde ahora mismo está usted sentado. Las mismas cadenas de tiendas en cada calle mayor, los mismos ladrillos en cada nueva zona de urbanización, los mismos letreros en cada calle, y el mismo menú en cada restaurante. Más o menos.

ALGUNOS DATOS DEVASTADORES

LA MAGNITUD DE LA CATÁSTROFE

– Cada día, en España se transforma en edificios el equivalente a tres campos de fútbol. España tiene el mayor parque inmobiliario de la UE. En 2005, se construyeron más edificios nuevos en España que en Francia, Alemania y Holanda juntas, según el Observatorio para la Sostenibilidad de España (OSE). El 2,1% del territorio del estado español es artificial. Según los datos de la OSE, el porcentaje de transformación del suelo se incrementará en un 52% en los próximos años. Se transforma el paisaje urbano local y se homogeneiza en todo el país. – El *conseller* de Obres Públiques de la Generalitat dice que el litoral catalán no está saturado todavía en lo que respecta a su urbanización. Y, como no está saturado aún, pues hay que llegar a saturarlo, colapsarlo, vilipendiarlo. Según el propio Joaquim Nadal y como revelan los planes urbanísticos vi-

gentes, se construirán más de 100.000 viviendas en los próximos años en todo el litoral catalán. La mayoría de estas obras no son asequibles para jóvenes o personas con rentas medias y se construyen sólo con fines especulativos y de blanqueo de dinero. No se respeta la estética local.

– Mc Donald's está presente en 118 países. Además de tener una estética que arruina los enclaves en que se ubica, la firma es el mayor comprador de carne de ternera del mundo y 45 millones de personas de media consumen diariamente sus hamburguesas. Sólo en América Latina, según diversas fuentes, se talaron enormes zonas de selva para crear pastos para el ganado. En julio de 2000 Greenpeace detectó que las gallinas con las que se hacen los McNuggets y McChicken comían soja manipulada genética-

mente y la empresa tardó en reaccionar hasta abril de ese año, fecha en la que anunció prescindir de esta clase de piensos. La empresa tiene un volumen de negocios anual de 44.700 millones de euros (7,4 billones de ptas.).

– El negocio de las franquicias mueve cada vez más dinero en nuestro país. En la actualidad, cuenta con casi 400 enseñas. Estamos hablando de más de 15.000 establecimientos. Da empleo a 52.000 personas y el volumen de facturación de este sector supera los 525.000 millones de las antiguas pesetas. Pero la mayoría de estas franquicias son las mismas que imponen su estética, su economía y sus valores en todo el planeta. Son las que hacen que los barrios, las calles y las personas pierdan su identidad en aras de un mercado global homogéneo y aséptico.

LA VICTORIA DE LO IMPERSONAL

Lo que tales cambios tienen en común es eso: en cada caso, algo distintivo está siendo sustituido por algo soso; algo biológico por algo manufacturado; algo definitivamente local por algo vacío y sin pertenencia; algo de escala humana por algo impersonal. El resultado es crudo, sencillo y brutal: todo se transforma para tener la misma apariencia en cualquier lugar del planeta, para el mercado global.

Lo pequeño, lo anciano, lo indefinible, lo no rentable, lo significativo, lo interesante y lo estrafalario está siendo dismantelado y derribado para dejar paso a lo limpio, lo sofisticado, lo ajeno, lo progresista, lo corporativo. Para mí, se experimenta como una pérdida tremenda, una pérdida difícil de definir pero que es amarga, que parece apagar el sentido y la belleza de los lugares que me gustan o a los cuales siento pertenecer. Eso importa.

¿Por qué? Porque, en el nombre de la eficiencia económica, las cosas que realmente tienen importancia en la vida –la textura, el color, el detalle, la tela compleja de relaciones íntimas entre la gente y las comunidades y su entorno– se van demoliendo, sin la autorización de nadie. Porque nuestro paisaje está siendo remodelado rápidamente y de manera irreflexiva para responder a las necesidades a corto plazo de una economía global construida

con arena. Y porque lo que estamos perdiendo, en el nombre del progreso, se está sustituyendo, en la mayoría de los casos, por cosas que no son mejores, sino peores.

UN SENTIMIENTO DE PERTENENCIA

Lo que estamos perdiendo es algo que es, de manera única y exquisita, pequeño, local e imposible de definir: un sentimiento de pertenencia. Es ese sentimiento de pertenencia que interconecta a las comunidades saludables, y distingue las culturas vivas de las muertas. Es el sentimiento de pertenencia que diferencia un país en donde vale la pena vivir de uno en donde no lo valga. Y la paradoja es que esa destrucción galopante de lo distintivo y local tiene raíces muy globales, porque, ante todo, es la economía global en constante expansión la que tiene la responsabilidad de su destrucción.

Para decir las cosas de manera franca, un mercado global necesita una identidad global; no sólo a las mercancías, sino a los mismos paisajes se les tiene que marcar y asegurar para el acto universal del consumo. Un mercado global necesita gustos globales; todos tenemos que querer lo mismo, sentir lo mismo, nos tienen que gustar o disgustar las mismas cosas. Sólo así pueden los mercados cruzar las fronteras culturales. Al mismo tiempo, una economía industrial avanza

da requiere de las economías de escala. Se pretende alisar los bordes, crear una cultura única, anular las diferencias.

Para que progrese la economía del consumo, debemos dejar de ser gente que pertenece a barrios, comunidades, localidades. Debemos dejar de valorar lo distintivo de donde estamos, de donde hemos vivido. Nos tenemos que transformar en consumidores, cazadores de gangas, comerciantes en una plataforma internacional de negocios sin rostro, sin pertenencia. Tenemos que dejar de identificarnos con los lugares, y nos tienen que dejar de importar. Debemos dejar, en definitiva y para siempre, de pertenecer a la tierra, a las familias, a nuestras comunidades. Eso, a la tierra.

ALGO VA MAL

La pérdida del sentimiento de pertenencia es a la vez ampliamente experimentada y largamente inexpressada. Mientras grandes cantidades de nosotros podemos ver que esto está ocurriendo, y nos preocupa, poca gente *religa* los puntos –ni siquiera siente que lo puede hacer–. En cada periódico local, en cada bar local, en cada centro social, cada semana del año... la gente discute del tema, a un nivel muy íntimo. Tal nueva zona se urbaniza, tal nuevo *megastore*, tal mercado cierra sus puertas; la lista no tiene fin. La gente sabe que algo va mal; sólo que no sabe realmente qué es, ni por qué, ni

LA MONOCULTURA GLOBAL

EL POP COMO AVANZADILLA DEL SISTEMA

La otra noche subí al coche de un conocido. De las seis emisoras de radio programadas en el panel, ninguna de ellas emitía, en ese momento, al azar, nada que pudiera ser reconocido como autóctono, del estado español, mediterráneo y/o, ni siquiera, latino. Las seis emisoras programadas, seis emisoras mayoritarias, emitían en ese momento música de grupos pop anglosajones. Ocurrió en Tarragona, pero podría haber pasado en buena parte del planeta. La música pop anglosajona (sea facturada desde Brighton, Singapur u Honolulu, es lo mismo, siempre está cortada por el mismo patrón) es uno de los bastiones, como el cine de Hollywood o los informativos, de la cultura dominante. Su fin es transformar el globo terráqueo en una cultura única donde primen los valores, los gustos y las actitudes que le interesan al mercado global. Detrás de la actitud de ciertos grupos y artistas, productoras cinematográficas supuestamente independientes y/o periodistas

culturales, conscientemente o no, no se esconde una música o cualquier otra actividad artística "rebelde" o antisistema, sino, más bien, todo lo contrario. Gran parte del pop, determinado tipo de cine y casi toda la TV se han convertido, desde hace años, en una apisonadora que devora las culturas autóctonas y cuyos pingües beneficios van a parar a las empresas que forman parte de entramados financieros que comparten directivos y cuentas bancarias con fabricantes de armas, mafiosos farmacéuticos, agencias de información transnacionales y demás gurus de la sociedad tecnocientífica. Las músicas no cortadas por el patrón anglo, sea cual sea el género, igual que las actividades artísticas que reflejan formas de vida no sometidas a la vulgaridad de la sociedad de consumo, son, hoy, formas de resistencia. Y, además, apoyan la relocalización de la economía: priman, en general, al artesano... antes que al manufacturador. Oh, sí, qué buenos eran



Foto: EcoArchivo

"Agujetas", un ejemplo de irredención cultural...

Jackson Brown, la Velvet Underground o Joy Division. Ellos no tienen la culpa. Son, más bien, excepciones. Y, de cualquier modo, una cosa no quita la otra. Pero lo que es cierto es que la expansión de determinadas actividades supuestamente artísticas por todo el orbe responde a una estrategia bien diseñada para transformar nuestra biodiversidad cultural en un desierto homogeneizado en el que todos tengamos sed: de determinado tipo de refrescos, claro. Ojo, se puede hacer música con raíces y muy contemporánea al mismo tiempo.

P. B.

qué hacer respecto a ello. Y si se queja, le dicen las clases políticas, y a menudo los medios de comunicación y sus socios expertos, que nada de eso realmente importa.

Se les dice que sus preocupaciones son triviales, insignificantes temas locales, sin valor en el gran esquema de las cosas. Se les ruega pensar en algo más importante: el crecimiento económico, a lo mejor, o la Guerra contra el Terror. Y si algún ciudadano se niega a aceptar “el progreso” y convierte su hogar en un búnker antidesarrollo económico, pues vendrán los demás a llamarle reaccionario, ludita o nostálgico idealista. Nadie maneja el guión, ni tiene el derecho de tomar las armas para defender su hogar o su familia, su sentimiento de pertenencia, su cariño por una localidad o por un paisaje. Todos tendríamos que tener algo mejor que hacer...

PREPARANDO LA LUCHA

A través de toda Gran Bretaña, por ejemplo, uno se encontrará con comunidades e individuos que obran para salvar sus pubs locales. No se puede tener marcador más distintivo de un lugar que el pub local, pero gracias a la consolidación corporativa y a legislaciones dudosas, lo tradicional y lo local se ve amenazado como nunca antes. Según la Campaign for Real Ale (Campaña para la cerveza real), 26 pubs cierran las puertas cada mes en Gran Bretaña —o sea, casi uno al día—.

Las corporaciones gigantes se están haciendo con el control. Llevan nombres como Spirit Group y Enterprise Inns. Han tomado la propiedad de los locales a los fabricantes de cerveza. Y ahora están vendiéndolos para planes de urbanización o convirtiéndolos en bares clonados unos a otros. En respuesta, se han unido comunidades en todo el país para luchar contra esos cierres, y, en algunos de los casos, hasta compran los pubs ellas mismas, para protegerlos de los depredadores. Tales grupos, como la Community Pubs Association y Freedom for Pubs, se están expandiendo, mientras siguen las compañías por la salvaguarda de los pubs locales. El pub local tiene demasiada importancia entre la gente como para que desaparezca en el marasmo de la gran homogeneización.

TAMBIÉN EN CHINATOWN

En el Chinatown de Londres, una coalición de gente del barrio que se llama Save Chinatown Campaign se está enfrentando en la actualidad con otro gran grupo inmobiliario, la Rosewheel Corporation, que



Foto: EcoArchiivo

Una zona urbanizada de casas adosadas cerca de Londres... Se pierde la identidad, se busca la clonación cultural, se pierde la pertenencia, se transforma a los ciudadanos en consumidores...

está expulsando de la zona a pequeños tenderos chinos; y amenazan con demoler la famosa pagoda. En los condados de Herefordshire y Somerset, los activistas están luchando para proteger antiguas huertas. También luchan por proteger las variedades locales, que no son admitidas en las grandes megacadenas, abogando a la ruina a los campesinos autóctonos.

En Birmingham, las comunidades negras urbanas luchan para salvar sus plazas de mercado de la demolición. Se las quieren sustituir por manzanas de despachos. En Brighton, las comunidades locales están luchando para impedir la creación de otro Starbucks. Y en Bury St Edmund, la lucha se está convirtiendo en algo real, con la formación de un grupo de vigilantes anónimos, los Knights of St Edmund, que juraron defender su ciudad ante un nuevo plan de urbanización manejado por el grupo Debenhams.

En un mundo que se homogeneiza a mucha velocidad, las nociones de lugar, de pertenencia, de lo distintivo, y el carácter, lo familiar, lo íntimo... parecen ir adquiriendo más importancia en la vida de la ciudadanía. Valorar las cosas comunes, defender los detalles, entender la cultura y el paisaje y luchar por su integridad frente a la presión de la estandarización... De repente, parecen terriblemente importantes las cosas pequeñas. A lo mejor, lo

que estamos percibiendo aquí es la tímida emergencia de algo nuevo: una conciencia de pertenencia. A través del país, aquellos que están al margen del debate político y de la influencia económica resisten la extinción de tal sentimiento de pertenencia. Es gente que se niega a rebajarse ante el monstruo de un falso progreso, o a sacrificar los paisajes y las culturas que les importan en beneficio de una economía global que está fuera de su control.

UNA LUCHA SIN CUARTEL

El hecho de defender nuestros lugares —luchar por ellos, negarse a que se dejen manipular por el monstruo consumidor; hacerlos *vivir* de nuevo— es algo que debería ser capaz de unir a los de la izquierda, a los de la derecha e, incluso, a los del centro. A todos los grupos sociales. Lo que quieren es que dejemos de molestar y de que salgamos a la calle sólo para comprar sus productos. En una era de consumismo global, de poder corporativo y de dominio de la ideología económica, sin pertenencia y homogeneizadora, puede que la única verdadera cosa radical que se puede hacer es pertenecer, pertenecer a algo.

Paul Kingsnorth está trabajando en un libro sobre la pertenencia y el paisaje británico, para ser publicado en Portobello en 2007. www.paulkingsnorth.net

LA CADERA DE EVA

JOSÉ ENRIQUE CAMPILLO ÁLVAREZ / Ares y Mares, 287p.

Probablemente, la sociedad y el mundo funcionarían mejor si las personas supieran algo de antropología. Es cierto que cada cual lee la Historia según le conviene. Pero también es verdad que el pasado nos muestra verdades tangentes. El libro que hoy nos ocupa podría ser visto como una reivindicación de la mujer. Las feministas demasiado henchidas de orgullo podrán encontrar en este texto algunos de los bastiones de su discurso algo agnizante y plomizo. Pero, más allá de los tópicos al uso, también se puede leer entre líneas: cientos de miles de hembras de nuestra especie, durante cientos de miles de años, soportaron cambios drásticos en sus organismos para adaptarse con éxito a cada nueva circunstancia ambiental, a cada cambio ecológico, y así impulsaron la evolución de toda la especie humana. Pero todos esos cambios no hubieran sido posibles, verazmente, si no hubiera existido la unión familiar, la solidaridad entre las personas y los grupos... Estamos aquí por varias cosas. Entre ellas, porque venimos de un mundo donde las familias estaban unidas y existía un gran tejido social. Sin todo eso, nuestro futuro es inexistente.

LA TEORÍA DE LA ABUELA

¿Los terneros tienen abuela? Las hembras humanas son las únicas que tienen la menopausia. Ello quiere decir que, en un momento de nuestra historia, hembras jóvenes y útiles dejaron de ser aptas para la fecundación. Ello dio lugar a que, mientras los hijos o las hijas de esas mujeres podían dedicarse a buscar comida y otros menesteres, las nuevas abuelas se dedicarían al apoyo familiar y al cuidado de la progenie de sus propios descendientes. Aquí, según el autor, se produjo un gran salto evolutivo. Vemos una vez más que ha sido la colaboración y el apoyo mutuo lo que nos ha traído hasta aquí. De paso, el autor señala que "la menopausia no es una enfermedad".

LAS TÍAS SOLTERONAS

Otra forma de colaboración muy útil fue la de las "tías solteras". Imaginemos

una época glaciaria: una madre que amamantaba a su retoño recién nacido no tenía ni mucho tiempo ni energía para dedicarla a otros retoños. Tuvieron también mucha importancia las familiares de las hembras fértiles que no tenían descendencia propia. Regurgitaban los alimentos y alimentaban al resto de la progenie. De las "hembras colaboradoras" ya habló Skuth hacia 1930. Se trata, como muy bien explica José Enrique Campillo, "de un conjunto de conductas muy frecuentes en el reino animal, sobre todo en insectos sociales, en numerosas especies de aves y en algunos mamíferos monógamos, por las cuales hermanos u otros parientes cercanos sacrifican su propia fertilidad en beneficio del grupo". Una vez más, la unidad, el apoyo... Debiéramos aprender algo, ¿no les parece?

¿Y EL AMOR?

Según el autor del libro, nuestros antecesores que vivieron en el paleolítico también se enamoraban. Dice: "La fidelidad como adquisición etológica proporcionó una gran ventaja a nuestros antecesores: las hembras garantizaban el regreso y apoyo de sus machos, a causa de la recompensa del goce sexual, y podían dedicarse a sus crías y a recoger vegetales por los alrededores. Los machos estaban seguros de la fidelidad de sus hembras y, por consiguiente, podían dejarlas solas para salir a sus excursiones cinegéticas". Para Campillo, "el amor es un instinto que ha evolucionado por medio de la selección natural y es parte de nuestra herencia, como mamíferos que somos, igual que hemos heredado las cuatro extremidades o el pelo. Y no debemos olvidar que una regla general



en biología es que la expresión de un instinto innato viene determinada, a veces, por la acción de un estímulo externo".

RESUMIENDO

El autor señala que probablemente la especie humana desaparezca de aquí a no mucho tardar, "pero, no obstante, si tenemos una salvación, si nos queda un resquicio para la esperanza, creo que será de nuevo en la hembra de la especie, en la mujer, en quien reside la responsabilidad de lograr tal proeza". Ahora bien, no parece que el camino de imitar a los varones, de querer ser como ellos, con sus virtudes y sus defectos, sea el camino más adecuado. En cualquier caso, hay algo muy importante sobre lo que debiéramos reflexionar: sin colaboración, sin apoyo mutuo, no hay nada que hacer.

María Bienvenida de Vargas



www.joansaura.cat

**HI HA UNA MANERA
INTEL·LIGENT DE
SER D'ESQUERRES
HI HA UNA MANERA
DECENT DE FER
POLITICA**




Los bebés modernos usan pañales modernos

¡Sin dañar el medio ambiente ni el bolsillo!

Productos naturales, ecológicos y prácticos para bebés y mamá.

Algodón biológico y de comercio justo para toda la familia.

Bebé

Juan XXIII, 283
Húbreuil - Ovara
04600 Almería
Tlf.: 950 13 57 00
Fax: 950 81 85 13




coato

Cultivamos 3.600 Has. de producción ecológica (almendro, olivo, pimiento de pimentón, miel y frutas y hortalizas frescas).




Premio Nacional de Medio Ambiente 2002
MINISTERIO DE MEDIO AMBIENTE

Premio a la Mejor Empresa Alimentaria Española 2001 y 2004
MINISTERIO DE AGRICULTURA, PESCA Y ALIMENTACIÓN

EUROPEAN AWARDS FOR THE ENVIRONMENT 2002
Premio Europeo de Medio Ambiente de la Unión Europea



LIDERES EN CALIDAD SOSTENIBLE

Sociedad Cooperativa de Comercialización Agraria. Ctra. de Mazarrón, s/n.
30850 TOTANA (MURCIA) Telf.: 968 42 46 21 - Fax: 968 42 16 12
e-mail: coato@coato.com

LA RESILIENCIA INVISIBLE

ISABEL MARTÍNEZ / ANA VÁSQUEZ
Gedisa / 190 pp

En los países que sufren las locuras de las dictaduras, las familias se resienten. En los países donde hay guerras y hambrunas, las familias se rompen. En los países "civilizados" las familias también padecen todo tipo de traumas: alcoholismo, divorcios "violentos", desintegración absoluta del núcleo familiar. Todos estos procesos se transforman, sea en países del Norte o del Sur, en mucho dolor. ¿Pueden llegar a curarse esos traumas que los niños padecieron en su infancia, cuando quedaron solos o desprotegidos porque sus padres fueron asesinados o, simplemente, porque les abandonaron? Según las autoras de este libro, sí es posible salir reforzados de la adversidad y nos ponen ejemplos válidos y satisfactorios. No es fácil, desde luego. Cada persona tiene su propia resiliencia, su propia capacidad para salir, o no, de una situación traumática. Pero, insisto, sí es posible.

BIOMÍMESIS

JORGE RIECHMANN
Catarata / 362 pp

Jorge Riechmann, autor prolífico, poeta, ensayista, militante medioambiental incansable... nos

ha vuelto a entregar un "tocho" (dicho sea con todo el cariño) de casi 400 páginas en el que nos propone autocontenernos y desafiar al "crecer por crecer" con otras fórmulas económicas. La sociedad del crecimiento indefinido y del desarrollo económico nos ha traído, como es posible corroborar en todo momento, un buen montón de problemas sociales, medioambientales y de salud. Riechmann, que no es ningún ludita, propone un término medio. Ni el desarrollo a toda costa ni el decrecimiento y las cavernas: la biomímesis. Es decir: lo que tenemos que hacer no es adaptar los ecosistemas a nuestros caprichos, sino adaptarnos nosotros a la lógica de la naturaleza y de cada ecosistema. Dicho de otro modo: menos coba al desarrollo sostenible, que no es sostenible, y más compromiso con las verdaderas posibilidades de nuestros ecosistemas. Y, cuando el hábitat no da más de sí, *autocontención*.



LAS GUERRAS DEL AGUA

VANDANA SHIVA
Icaria / 150 pp



Las próximas guerras serán las guerras de los recursos. Falso: ya lo son, desde hace tiempo. Vandana Shiva pone ejemplos relevantes: "La guerra entre Israel y Palestina es en gran medida una guerra por los recursos hídricos.

Las aguas en litigio son las del río Jordán, utilizadas por Israel, Jordania, Siria, Líbano y Cisjordania. La agricultura industrial de Israel demanda el agua del río Jordán, así como las aguas subterráneas de Cisjordania. A pesar de que sólo un 3% de la cuenca del río Jordán se encuentra en territorio israelí, las aguas de este río abastecen el 60% de las necesidades del país". Vandana repasa otros conflictos, como el de la agricultura industrial y la contaminación de los acuíferos por la utilización de fertilizantes químicos y biocidas de diferente índole. Para terminar, elogia los sistemas ancestrales de recogida de aguas, como las albercas de Rajasthan. Y concluye: "La protección de los recursos vitales no puede garantizarse solamente a través de la lógica del mercado. Requiere la recuperación de lo sagrado y la recuperación de los comunales. Y esta recuperación está ocurriendo".

EL JARDÍN BIOTECNOLÓGICO

IGNACIO MENDIOLA
Catarata / 350 pp

Los organismos modificados genéticamente no nacen porque sí: son el resultado de un complicado entramado en el que convergen biopolíticos, tecnocientíficos y economistas retorcidos. El autor nos habla de un jardín que no es tan seguro como nos prometen los jardineros y de una presunta idoneidad puesta en tela de juicio: el escenario postgenético es medioambientalmente inseguro y socialmente extraño. En cualquier caso, todo es confuso. Lo social, lo político, lo biológico y lo económico convergen de una manera arcaica cuando hablamos de transgenia. Mendiola no se

opone a la tecnología en sí. Incluso, defiende que el hombre siempre ha utilizado tecnología y que siempre la ha utilizado de la misma manera (cosa que podríamos poner en duda, ya que la tecnología

ha estado durante miles de años sometida a un control *espiritual*, por decirlo de alguna manera). Lo que molesta a Mendiola es que esta tecnología sea la avanzadilla de la economía de la exclusión y de la explotación.



HISTORIA DEL MATRIMONIO

STEPHANIE COONTZ
Editorial Gedisa. 535p.

La obra de Coontz reconstituye los pasos históricos y culturales que nos llevaron al concepto actual de matrimonio. Vemos que el casamiento "por amor" es una noción que no existía previamente al siglo XVIII... El invento social del matrimonio, por el género humano, pasó por una serie de fases consecutivas en que se organizó la vida en parejas con propósitos biológicos, políticos, financieros, o hereditarios, sin que tuviera cualquier papel el deseo mutuo. Igualmente, se introduce la validación del acto, en las sociedades occidentales, por la Iglesia católica, y por la autoridad parental... hasta que progresivamente se inicia la fragilidad del matrimonio de nuestro tiempo: el casamiento por voluntad propia. Amor, beneficios y costes de la decisión de unirse por el pacto se entremezclan con la nueva aceptación de la convivencia, del divorcio, de la maternidad fuera del matrimonio... El casamiento plantea una nueva cara en cuanto a las prioridades actuales: ¿será mejor la vida social y económica que

ello conlleva, o será la soltería la puerta abierta a mayores posibilidades? Coontz trata de revelar las pistas que siguió la Humanidad para llegar a este cuestionamiento.

A. L.



UN PEQUEÑO PARAÍSO

La Associació Mediambiental la Sínia nació formalmente en el año 1997 (aunque algunos ya realizaban antes acciones bajo otros nombres) con el objetivo de fomentar y difundir la agricultura ecológica, las energías renovables, la educación ambiental, el turismo rural y cualquier otra actividad con la finalidad de la defensa y la protección de la Naturaleza. La Sínia és también el nombre de la finca situada en las huertas de Tamarit, al lado de la Reserva Natural de la desembocadura del río Gaià, tocando al mar.

En la Sínia del Gaià (Altafulla, Tarragona), se cuidan todos los detalles. Eco-nomía local, agricultura biológica, energías renovables, educación ambiental, recuperación del bosque de ribera... No se puede ser más ecológico. Es como un pequeño paraíso. Las alternativas son posibles y fiables. Sólo queda ponerse a trabajar. Incluso se reutilizan las aguas residuales con sistemas depuradores de lagunaje para el riego de los frutales. Joan Vives nos explica...

—La solución a muchos de los problemas de nuestra sociedad pasa por una vuelta a una sociedad más austera en lo material, una economía relocalizada y una agricultura ecológica. ¿Vosotros habéis demostrado que esto es posible y viable?

-Nuestro proyecto pretende contribuir a concienciar a la opinión pública de que otra manera de vivir es posible. En nuestra finca agroecológica no sólo producimos alimentos ecológicos y divulgamos sus beneficios en la salud de las personas y del entorno, sino que realizamos diversas actividades de educación ambiental, formación en temáticas



Miles de escolares pasan cada año por la Sínia del Gaià

ambientales e itinerarios turísticos con el objetivo de llegar a toda la sociedad en general. Actualmente trabajamos en este proyecto seis personas; esto demuestra que vivir de la agricultura ecológica y del medio ambiente no es una utopía. La mejor filosofía es predicar en el ejemplo del día a día y contribuir con un proyecto local y una visión global en un planeta más justo.

DESEMBOCADURA DEL GAIÀ

—Vosotros también trabajáis en la salvaguarda del ecosistema de la desembocadura del Gaià, uno de los pocos humedales que quedan en la costa catalana. ¿Es imprescindible un medio ambiente limpio y vivo para tener una sociedad sana, bien nutrida y con futuro?

-Es del todo necesario y es en pequeños espacios naturales como el que gestionamos, situado en medio de municipios turísticos y rodeados de cámpings, donde se puede hacer mucha concienciación y sensibilización de lo frágil que es la Naturaleza si no la respetamos y cuidamos entre todos. Los espacios naturales no sólo son importantes por su riqueza natural, sino por su valores paisajísticos y su función social y lúdica.

ENERGÍA Y RESIDUOS

—En el aspecto energético y de los residuos, nuestra sociedad también necesita cerrar el círculo en las propias fincas y aprovechar las energías renovables. ¿Cómo trabajáis vosotros en este aspecto?

-Tenemos un sistema solar fotovoltaico que nos abastece de electricidad las aulas; y un sistema de bombamiento solar de agua para llenar la balsa. Disponemos de un espacio solar, donde los visitantes pueden comprobar cómo funciona una

cocina solar, un secador solar de frutas, verduras y plantas medicinales, y cómo el agua caliente de las instalaciones proviene de un panel/colector de energía solar térmica. En cuanto a los residuos, disponemos de un punto verde en el mismo huerto donde separamos y reciclamos todo, fomentando la reducción y reutilización de los materiales. Los residuos orgánicos van a la zona de compostaje, donde mezclamos los residuos vegetales del huerto con el estiércol de los animales de la granja de razas autóctonas. También las aguas residuales que generamos van a una depuradora biológica que, mediante plantas acuáticas y bacterias, depuran el agua que posteriormente reutilizamos para regar los árboles frutales. Las energías renovables, el compostaje y la gestión del agua en la finca son talleres que realizamos con los alumnos/as que realizan actividades de educación ambiental en nuestro centro.

The Ecologist

OPINIÓN

LA LUCHA ECOLOGISTA DE HOY

Los amigos de la Sínia del Gaià han conseguido algo que no es una utopía, sino algo real y factible. Ecología y futuro no sólo son compatibles, sino necesarios. A veces, es bueno agudizar mucho la mente y plantearse hacer un poco de todo para conseguir sacar adelante la finca: agricultura ecológica, educación ambiental, centro de proyectos medioambientales comarcales... Está claro que esta es la lucha ecologista de hoy: convertir las ideas teóricas en realidades, dar ejemplo, cumplir nuestros sueños... Habrá que trabajar duro, eso sí, pero vale la pena.

Ángeles Parra *es directora de BioCultura*

CONGRESO INTERNACIONAL

Barcelona 24, 25 y 26 de noviembre del 2006
(El día 24 en el COAC y los días 25-26 al CCCB)

SALUD y HÁBITAT

“ HÁBITAT SOSTENIBLE Y SOSTENIBILIDAD, BIOCONSTRUCCIÓN, AGENDA 21, ARQUITECTURA BIOCLIMÁTICA, ENERGÍAS RENOVABLES, EJEMPLOS PRÁCTICOS DE VIVIENDAS MÁS SANAS Y ECOLÓGICAS, GEOBIOLOGÍA, BIOELECTROMAGNETISMO, BIOHABITABILIDAD, FACTORES DEL ENTORNO INCIDENTES EN LA SALUD Y EL MEDIO AMBIENTE, ALIMENTACIÓN SALUDABLE “



www.gea-es.org/congresosaludyhabitat

Organiza:



Con el soporte de:



Patrocina:



Ajuntament de Barcelona



Colaboran:

-ETE Equipos Balnearios
-EcoReciclat
-Estudi Projectes Saludables
-Casasana.info



L'esquerra del segle XXI s'enfronta a un greu dilema intel·lectual i polític: d'una banda, respondre als nous problemes suscitats pels nous desafiaments plantejats per un món global; i, per una altra, fer-ho des d'una renovació del seu propi pensament i acció polítiques. Fins fa poc, el debat dins l'esquerra ha oscil·lat entre el nou reformisme socialdemòcrata –Tercera Via– i els moviments antiglobalització. A aquest escenari s'ha unit recentment un nou eix de reflexió: l' "esquerra verda". La seva idea de fons és que el socialisme del segle XXI haurà de ser un socialisme sostenible.

Aquest llibre intenta ser una aportació en aquesta direcció. Plantejat com a una obra oberta i una autèntica reflexió per a l'acció, analitza els fonaments i els problemes del nou ecosocialisme, el seu espai polític mitjançant l'anàlisi dels moviments i els partits ecologistes, la situació al nostre país i, finalment, aportant una reflexió sobre els seus reptes de futur.

El llibre "La izquierda verde", coeditat per la Fundació Nous Horitzons i l'editorial Icaria, ha estat coordinat per Àngel Valencia i compta amb pròleg d'Andrew Dobson.

**nous
horitzons**
fundació

www.noushoritzons.cat

EL TAO DE GAIA ES EL TAO DE NUESTRAS FAMILIAS

El paradigma tecnocientífico destruye los ecosistemas, las sociedades, los núcleos familiares...

Volver a la armonía con Gaia protegerá también nuestras familias y nuestras sociedades. Si no respetamos el medio, ¿cómo nos vamos a respetar a nosotros mismos?

• No alarguéis la mano para recibir, sino para dar...

Abad Chamé, poco antes de morir

La voz del desierto

Edaf

• Cuando los padres son bondadosos y los hijos son obedientes, los hermanos mayores amistosos y los menores respetuosos, incluso si esto se lleva al grado máximo posible, es como tiene que ser y no hay nada extraordinario en ello. Quienes dan importancia a su propia generosidad y no se sienten en deuda con lo que reciben, ya no son miembros de la familia, sino más bien extraños haciendo negocios.

Retorno a los orígenes

Huanchu Daoren

Arca de sabiduría

• Ese olor tuyo que se encuentra en hombres y mujeres, que es el placer y la belleza de los humanos.

Ese olor que se encuentra en los caballos y en los héroes,

en las bestias del bosque y en los elefantes.

El olor espléndido de las doncellas...

¡Oh, Tierra! Imprégnanos con ese olor y que nadie nos desee daño alguno.

Himno a la Tierra

(Forma parte del Atharva Veda)

José J. de Olañeta, Editor

• Los chinos y los griegos discutían ante el sultán quiénes de ellos eran mejores pintores; y, para saldar la disputa, el sultán asignó a cada grupo una casa que pintar. Los chinos consiguieron toda clase de pinturas, y colorearon su casa de la manera más elaborada. Los griegos, por otro lado, no usaron ningún color, pero se contentaron con limpiar las paredes de su casa de toda suciedad, y las bruñeron hasta dejarlas tan claras y brillantes como los cielos. Cuando las dos casas fueron ofrecidas a la inspección del sultán, aquella pintada por los chinos fue muy admirada; pero la casa de los griegos se llevó la palma, pues todos los colores de la otra casa se reflejaron en sus paredes con una infinita variedad de

sombras y tonos.

El Masnawi

Rûmî

Visión Libros

• En tiempos antiguos, los que estaban versados en la práctica del Tao no intentaban instruir a la gente, sino mantenerla en el estado de simplicidad. Entonces, ¿por qué es

El camino de la sociedad y el camino de Gaia son una misma cosa. La armonía con Gaia conduce a la armonía de las sociedades y de las familias...

el pueblo tan difícil de gobernar? ¡Porque es demasiado inteligente! Por ello, el que gobierna a su estado mediante la inteligencia es un malhechor; pero quien lo gobierna sin recurrir a la inteligencia es su benefactor. Conocer estos principios es poseer una norma y una medida. Mantener constantemente en tu mente la norma y la medida es lo que llamamos Virtud Mística. ¡Vasta y profunda es la Virtud Mística! Lleva todas las cosas a retornar, ¡hasta que vuelven a la Gran Armonía!

Tao Te King

Lao Tsu

• Habiéndome situado así entre los míos, espero abandonar pronto este mundo y dejar el lugar a las nuevas generaciones. El peso de los años me agobia cada vez más: pierdo cada día un poco más vista, oído y vigor. Pero sólo me preocupo por mi familia. Si vive feliz y yo no tengo que sufrir más penas, abandonaré en paz una vida marcada en todo momento por las más crueles pruebas que son el patrimonio común de la humanidad.

Relato de la vida de Mrs. Jemison

James E. Server

José J. de Olañeta, Editor

• Subí a un tejado. Tenía más de cien discos, algunos del África negra, cantos de mujer, de pastor, de una fuerza increíble, cantos violentos, salvajes, frenéticos. Era una noche sin luna. Los Blancos, después de haber destruido con su perfecta vulgaridad todos los estilos de lo Sagrado y, antes que ninguno, los suyos, se presentan ahora como los herederos de todas las artes del mundo; ellos son, como mucho, intermediarios entre un Pasado que se les escapa y un Futuro imprevisible.

El viaje de los muertos

François Augiéras

Seix Barral



Foto: EcoArchivo

NO TE PIERDAS NI UNO

Nombre y apellidos.....
 D.N.I./C.I.F.:.....
 Calle/Plaza.....
 Ciudad.....
 Provincia..... C. P.....
 Teléfono..... Edad.....
 Profesión..... Fecha.....
 Firma

The Ecologist - Àngel Guimerà, 1, 1º 2ª - 08172 - Sant Cugat -
 BCN- España - Tel. 935 800 818 - Fax: 935 801 120

Deseo adquirir el número

- 0 (Monsanto) 1 2 3 4 5 6 7 8 9 10
 11 12 13 14 15 16 17 18 19 20 21 22
 23 24 25 26 Agotados

DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular).....
 D.N.I. / CIF (titular).....
 Banco / Caja de ahorros.....
 Domiciliación oficina..... C. P.....
 Población..... Provincia.....

ENTIDAD			OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA									

Precios para cada número: 3,5 €

Atención: oferta especial. Paquete con los números 1, 2, 3, 4, 5, 6, 7, 8, 9, 10, 11, 12, 13, 14, 15, 16, 17, 18, 19, 20, 21, 22, 23, 24, 25 y 26: **65 €**. Gastos de envío, gratuitos.

– Agotados

"EN SALUD Y EN LA ENFERMEDAD"

Suscríbete

BOLETÍN DE SUSCRIPCIÓN

- Sí, deseo suscribirme a The Ecologist en español, por 4 números anuales, desde el nº 27. Precio de la suscripción (por 4 números al año): 14 euros
 Sí, deseo suscribirme a la edición electrónica de The Ecologist. Un año de acceso a todos sus archivos. 14 euros
 Sí, deseo la suscripción combinada, en papel y electrónica. 24 euros

ATENCIÓN: 10% de descuento para estudiantes

Deseo realizar el pago, mediante: Por el importe de (gastos de envío incluidos):

- Domiciliación bancaria: (ver cupón) Estado español: 14 euros
 Talón nominativo a favor de The Ecologist Comunidad Europea: 22 euros
 Giro postal (adjuntar copia) a favor de The Ecologist América (vía Air Mail): 30 euros
 Ingreso en nuestra c/c 0081-0432-06-0001036509 (Asociación Vida Sana), del Banco Sabadell

DATOS PERSONALES

Nombre y apellidos:
 D.N.I./C.I.F.:
 Calle/Plaza:
 Ciudad: C.P. Provincia
 Teléfono: E-mail:
 Edad: Profesión:

Enviar la suscripción a: The Ecologist. C/ Àngel Guimerà, 1, 1º 2ª. 08172 Sant Cugat. Barcelona. España.
 e-mail: suscripciones@theecologist.net

DOMICILIACIÓN BANCARIA

Nombre y apellidos (o empresa) (titular)
 D.N.I. / CIF (titular)
 Banco / Caja de ahorros
 Domicilio oficina C.P.
 Población Provincia

ENTIDAD			OFICINA	DC	NÚMERO DE CUENTA									

Ruego se sirva cargar en mi cuenta corriente/libreta y hasta nuevo aviso, los recibos que le sean presentados por Asociación Vida Sana, en concepto de suscripción a la revista The Ecologist.

Firma del titular:

Fecha: / /

CÓMO SUSCRIBIRTE MÁS FÁCIL TODAVÍA

POR CORREO: Remítanos este boletín o una fotocopia a: The Ecologist:

Àngel Guimerà, 1, 1º 2ª – 08172 Sant Cugat (Barcelona). España

POR TELÉFONO: Llámanos y danos tus datos: 935 800 818

POR FAX: Envía una fotocopia del boletín cumplimentado al 935 801 120

POR E-MAIL: suscripciones@theecologist.net y www.theecologist.net

MEDICALIZACIÓN DEL PARTO Y PARTO NATURAL

ENTREVISTA A ISABEL FDEZ. DEL CASTILLO



Foto: EcoArchivo

“HAY QUE VOLVER A CONECTAR CON LA MUJER SALVAJE QUE LLEVAMOS DENTRO”

Isabel Fdez. del Castillo ha visto reeditado su “La Revolución del Nacimiento” por Ed. Granica. Esta infatigable militante del parto natural y de la lactancia materna llega a nuestras páginas porque, como ya hemos comentado en alguna ocasión, la medicalización del parto conduce o puede conducir a determinados problemas sociales y a la rotura del vínculo familiar.

Ella lo explica mejor que nadie...



Foto: EcoArchivo

Isabel Fdez. del Castillo, autora de "La Revolución del Nacimiento". En su opinión, "la relación con la madre es el troquel, la base de todas las relaciones posteriores"

La militancia de Isabel Fdez. del Castillo es una militancia indomable, pero no agresiva. El proselitismo fatuo y empalagoso no es lo suyo. Defiende los derechos de las mujeres lejos del feminismo caduco. Defiende los derechos de los niños lejos del infantilismo y del sentimentalismo. Su discurso no tiene lagunas.

– **¿Por qué la reedición de "La Revolución del Nacimiento"?**

– Estamos en un momento interesante de toma de consciencia por parte de las mujeres, de pérdida de ingenuidad; estamos dándonos cuenta de que muchas cosas que se hacen "por nuestro bien" no nos hacen ningún bien. La popularización de la epidural ha producido un espejismo de modernidad y liberación, pero también es una fachada que oculta una situación que ha provocado varias advertencias por parte de la Organización Mundial de la Salud. Actualmente la mujer que da a luz en un hospital es tratada como una enferma y se le impide el desarrollo normal de su parto. Incapaz de dilatar en las condiciones impuestas (falta de intimidad, inmovilización en horizontal, oxitocina sintética, episiotomía...), la mujer no da a luz, sino que es el profesional que le atiende el que "hace el parto". Todo eso se hace en contra del sentido común, de la evidencia científica y vulnerando derechos reconocidos en las leyes sanitarias.

EL CÓCTEL HORMONAL DEL AMOR

– **¿La tecnointervención en el parto tiene consecuencias en el vínculo afectivo entre la madre y el bebé?**

– Las hormonas naturales que dirigen el parto (oxitocina, endorfinas, prolactina) no sólo tienen funciones fisiológicas. También influyen en el comportamiento. Son un auténtico cóctel de hormonas del amor, y juegan un papel fundamental en la creación del vínculo tras el nacimiento –la im-

pronta-. Crean un auténtico estado alterado de consciencia amoroso, y la Naturaleza ha previsto que sea así porque ese vínculo primario es demasiado importante para dejarlo al azar, ya que es el troquel de todos los vínculos posteriores. En el parto intervenido, a la madre se le administran hormonas y anestésicos que inhiben la producción de esas sustancias, además de interferirse de mil maneras el contacto físico madre-bebé. La experiencia del nacimiento queda desvirtuada, no sólo en lo físico sino también en lo emocional y en lo espiritual.

– **¿Y qué pasa con las cesáreas? ¿Son o pueden ser una ruptura de los vínculos entre madres y bebés?**

– Cuando una cesárea se realiza cuando ya han empezado las contracciones, mamá y bebé ya están bañados en esas hormonas. Cuando la cesárea es programada, el nacimiento se produce en un estado hormonal y emocional completamente diferente al que debería haber sido. Esto influye lógicamente en el vínculo. Por eso, incluso en el caso de una cesárea necesaria, se recomienda esperar a que el parto se desencadene solo. Pero según la OMS, al menos la mitad de las cesáreas que se hacen en España son innecesarias. Lo que ocurre con las cesáreas, además, es que a menudo se convierten en un pretexto más para separar a madre e hijo, con tiempos de observación en el nido a menudo arbitrarios y absurdos. La lactancia es una gran tejedora del vínculo madre-bebé, pero el hecho de que el inicio de la lactancia se produzca en pleno postoperatorio también aumenta las dificultades. En caso de cesárea, habría que fomentar que ambos estuvieran juntos todo el tiempo, piel con piel, lactancia a demanda...

PAÍSES INTERVENCIONISTAS

– **¿A qué crees que se debe que la forma de atender los partos esté tan alejada de las necesidades de las madres y bebés?**

– En una ocasión, después de una conferencia, una matrona hizo la observación de que los países con un sistema más intervencionista son los más machistas. Me puse a repasar mentalmente cuáles son los países más respetuosos en el parto (Europa del Norte) y los más intervencionistas (España, Portugal, Grecia, Latinoamérica). Y comprendí que algo había de cierto en ello. Las causas de la medicalización del parto son muchas: formación anticuada, organización de los hospitales con crite-

LA REVOLUCIÓN DEL NACIMIENTO

UNA LECTURA IMPRESCINDIBLE PARA TODOS

La ciencia ha demostrado que la seguridad del parto normal no depende del uso de tecnologías sofisticadas que someten a la mujer, inhiben el parto y sustituyen su fisiología, sino del respeto de las condiciones que favorecen su progreso espontáneo: intimidad, libertad de movimientos y de expresión, seguridad emocional. Y, sobre todo, respeto.

La crudeza de las rutinas hospitalarias, su *innecesariedad* en la mayoría de los casos, y el hecho de que a menudo se imponen de forma expeditiva hacen de la atención medicalizada al parto un inadvertido ámbito de represión y violencia contra la mujer y el bebé, impropio de una sociedad moderna. Isabel Fdez. del Castillo informa sobre todo esto en una obra de lectura excitante, que invita a ver el mundo desde una perspectiva holística.



rios productivistas miopes, exceso de ginecólogos y falta de matronas y exceso de poder de los unos sobre las otras, medicina defensiva... Pero detrás de todo ello lo que subyace es una mentalidad que considera el parto como un evento patológico, y a la mujer y al bebé como el objeto pasivo del trabajo de los profesionales. Esa visión permite el trasvase de protagonismo y poder de la mujer al profesional.

- ¿La falta de lactancia materna y de una infancia natural puede tener consecuencias, también, en problemas familiares? ¿De qué datos dispones a este respecto?

- La lactancia es mucho más que un sistema de alimentación natural y ecológico, es también una forma de comunicación amorosa, íntima y total. Mientras mama el bebé tiene una auténtica experiencia de fusión con la totalidad, es el sustrato mismo de la experiencia mística. Es una experiencia muy placentera y tejedora del vínculo con la madre. La psicología perinatal ha constatado que la autoestima, la capacidad de relacionarse a un nivel íntimo, de confiar en el otro, de sentirse parte de algo más grande (la familia, el grupo, la Tierra...), de experimentar placer, incluso de relacionarse sexualmente... está muy condicionada por la calidad de las experiencias tempranas. Hoy en día hay muchas personas muy inhibidas, que se sienten inadecuadas en las relaciones interpersonales, con miedo al rechazo, que tienen miedo a una excesiva intimidad, o no creen merecer lo que necesitan, o son insaciables y posesivos, o son incapaces de ponerse en el lugar del otro porque nadie se puso en el suyo. En la base, a menudo está la carencia de experiencias que debieron producirse pero no se produjeron.

EL ESTADO CONTRA LOS NIÑOS

- ¿Crees que estas agresiones a las madres y sus hijos y, en general, a las familias, responden a un complot o, simplemente, es una de las consecuencias de un sistema basado en la usura y en la economía?

- Vivimos en un sistema económico cuyo objetivo es el beneficio económico de las empresas y no el bienestar de la gente. Así, el parto se fuerza de todas las formas posibles para ajustarlo a unos tiempos, en teoría por falta de medios. Pero esos medios se gastan de todas formas, a posteriori, dejando una estela de sufrimiento y secuelas físicas y psíquicas



Foto: EcoArchivo

Para Del Castillo, "la lactancia es mucho más que un sistema de alimentación natural y ecológico, es también una forma de comunicación amorosa, íntima y total"

que el Sistema no detecta porque ni las considera. El problema es cuando el Estado —es decir, todos— funciona con criterios empresariales mal entendidos. Por eso cuando los políticos creen ayudar a la liberación de la mujer prometiendo guarderías "de 0 a 3", a mí el cero se me atraganta, porque va en contra de las necesidades de los niños. Y lo que va en contra de los niños va en contra de todos.

“Las hormonas naturales que dirigen el parto (oxitocina, endorfinas, prolactina) no sólo tienen funciones fisiológicas. También influyen en el comportamiento. Son un auténtico cóctel de hormonas del amor, y juegan un papel fundamental en la creación del vínculo tras el nacimiento —la impronta—”

- ¿Es posible otro modelo de apoyo a las familias?

- Hay países que ya funcionan de otra manera: Suecia, Noruega, Alemania, Austria... Tienen unos sistemas de salud respetuosos con la madre y el bebé, con unas

tasas de intervenciones bajísimas, y fomentan la lactancia materna brindando a la madre y al padre toda la información y el apoyo necesario. Es lo contrario que aquí, en España, donde la principal causa de problemas en la lactancia se debe a las interferencias del hospital en los primeros días. También tienen permisos de maternidad más largos en esos países (algunos más de un año) y la posibilidad de extenderlos con excedencias para permitir a la madre un periodo de *maternaje* más acorde con las necesidades de los niños. Muchos piensan que esto es así porque son países más ricos, pero la realidad no es esa. La realidad es que se ha comprobado que es mucho más rentable apoyar directamente el *maternaje* que gastarse el presupuesto en resolver enfermedades, problemas escolares y sociales, etc. Lo que no inviertes en prevención y promoción de la normalidad te lo gastas multiplicado en malas soluciones. Por otra parte, se ha comprobado que los países con permisos más largos de maternidad son también los que más presencia tienen de mujeres en las empresas y el gobierno.

- ¿Cuál sería la infancia más natural posible?

- Lo que se hace con el parto, la crianza e incluso la educación es lo mismo que se hace en otros ámbitos. La agricultura ecológica se basa en la observación de la Naturaleza, y la acción del agricultor consiste en intervenir mínimamente a favor de la Na-



Foto: EcoArchivo

Hoy, todo el mundo sabe que la lactancia materna a demanda es la mejor alimentación para el bebé. Sin embargo, los porcentajes de madres lactantes en España son muy bajos todavía...

turalidad para conseguir resultados. De manera que si de forma natural observa que las plantas aromáticas ahuyentan los insectos, el agricultor no utilizará pesticidas, sino que combinará diferentes cultivos. La agricultura industrial, en cambio, las considera "malas hierbas". En el caso de los niños, a menudo se interviene desde "lo que debe ser", de acuerdo con unos criterios racionales y culturales muy cuestionables, imponiendo un estilo de crianza y unos ritmos de desarrollo que a menudo nada tienen que ver con sus necesidades reales y su evolución natural. Así, la necesidad del bebé de dormir acompañado por la noche, por ejemplo, a menudo se interpreta como un capricho, un desafío a la autoridad de los adultos, y no como lo que es: una necesidad vital derivada de su absoluta dependencia y vulnerabilidad. Muchas pautas arraigadas de crianza no son más que un intento de domesticarles para imponerles cosas que no están en su naturaleza.

EL CASO DEL DR. ESTIVILL

– **¿Cuáles podrían ser las consecuencias a corto, medio y largo plazo de**

las estrategias de "prohombres" como el caso del Dr. Estivill, un evidente caso de "éxito" social e intelectual. ¿No te recuerda el caso del inventor del DDT, que recibió el Premio Nobel y al cabo de los años tuvo que retirarse el producto del mercado?

– Es un método productivista, que busca resultados a corto plazo sin mirar las secuelas psíquicas ni las consecuencias a largo plazo. La falta de respeto y consideración de estos métodos por los niños me recuerda lo que se hacía hasta hace bien poco cuando había que intervenir quirúrgicamente a los bebés. Hasta el año 1986 a los bebés se les operaba sin anestesia, porque se pensaba que no sufrían. EE.UU. lleva 50 años aplicando masivamente ese método. EE.UU. es un país que vive a la defensiva en todos y cada uno de los aspectos de la vida privada y pública. No hay ni un solo

“Hay países que ya funcionan de otra manera, Suecia, Noruega, Alemania, Austria... Tienen unos sistemas de salud respetuosos con la madre y el bebé, con unas tasas de intervenciones bajísimas, y fomentan la lactancia materna brindando a la madre y al padre toda la información y el apoyo necesario”

estudio científico que asegure que este método no deja secuelas, y muchos estudios que demuestran que el "desamparo aprendido" de los bebés y los niños deja secuelas en forma de repliegue emocional, inseguridad, falta de autoestima, conductas defensivas y agresivas. Luego nos escandaliza la falta de empatía de los niños y jóvenes que maltratan a sus compañeros. Si se les ha enseñado que los sentimientos de los demás no cuentan, ¿de qué nos extrañamos?

– **Consecuencias insólitas que creas puede tener la desestructuración social y familiar en los ciudadanos...**

– El pueblo suele ser muy creativo creando palabras ingeniosas para describir realidades. La palabra *des-madre* es una de

ellas. La relación con la madre es el troquel, la base de todas las relaciones posteriores. Hoy en día las cosas no son fáciles. Dar a luz en un hospital quiebra el primer y más instintivo y pasional impulso de amor hacia la criatura. Muchas madres se adentran por tanto en la maternidad "desde la cabeza", desde lo que "debería ser", desconfiando de su instinto de madre, de su intuición de mujer que recapitula la sabiduría de miles de generaciones de mujeres que nos precedieron. Luego está el sistema económico y el Estado, que obligan a la mujer a ingresar en un sistema laboral pensado para hombres, pero hombres de los de antes, de los que no participan en la vida familiar porque llegan a casa demasiado tarde. Cuando la mujer no puede con todo –no es de extrañar– a menudo recibe consejos destinados a disminuir las demandas emocionales de sus hijos.

– **¿Cuál es tu propuesta?**

– Cada una y cada uno tiene que encontrar su fórmula. Pero pienso que quizá es hora de dejar de ser tan perfectas y *superwomans*. Habría que volver a conectar con la mujer salvaje que llevamos dentro, como propone Clarissa Pinkola Estés en *Mujeres que corren con los lobos*, proteger nuestra prole como las lobas y las gorilas, protegerles de interferencias políticamente correctas pero profundamente contranatura; de profesionales que intentan llevarse a nuestro hijo sano de nuestro lado sólo porque quieren ser más importantes que las madres o porque hay que justificar la existencia del nido, de consejos de expertos que nos dicen que para estar en mejores condiciones para ir a trabajar debemos abandonar a nuestros bebés en un cuarto oscuro a la edad de seis meses; de una inercia social que dicta que la TV es una buena canguro, aunque cercene la curiosidad, la inocencia, y la creatividad de nuestros hijos... Atrevemos, en suma, a decir ¡¡¡NO!!!, a muchas cosas; y a sentirnos bien diciéndolo a pesar de defraudar las expectativas de quienes nos rodean.

Pablo Bolaños

Isabel Fernández del Castillo, además de autora de "La Revolución del Nacimiento" y responsable de *holistika.net*, es miembro de *El Parto es Nuestro*. La asociación celebrará una mesa redonda en el marco de *BioCultura Madrid*. La información exacta sobre la sala, día y hora la encontraréis en: www.biocultura.org

PARTOS NATURALES
MÁS INFORMACIÓN

www.elpartoesnuestro.org

www.episiotomia.info

www.holistika.net

The Ecologist

Nos vemos en BioCultura Madrid

Justo a la derecha de este texto, en esta misma página, por cortesía de la As. Vida Sana y de la dirección de BioCultura, encontraréis una entrada gratuita para la próxima edición de BioCultura en Madrid (Pabellón La Pipa y Pabellón de Convenciones, del 3 al 6 de noviembre).



La entrada es válida para el viernes, día 3, y para el lunes, día 6. Podéis recortar la entrada o, si lo preferís, para no malbaratar el número, llevar la revista entera. Aprovechamos estas líneas para comentaros que, como cada año, contaremos con un stand dentro de la feria, justo al lado del de la Asociación Vida Sana. Allí encontraréis nuestros números más recientes y los más históricos, os podréis suscribir (a la edición en papel, a la electrónica o a ambas), renovar vuestra suscripción, adquirir algunos de nuestros libros o discos (el de las nanas o el de Burruezo & Bohemia Camerata) o, si se tercia, echar una tertulia con algunos de los colaboradores de la revista. Todos los que compréis las revistas, los discos u os suscribáis... recibiréis algún obsequio: pasta (espaguetis) por gentileza de Biocop SA, café biológico Native por cortesía de Wholebioworld sl o dulces y sabrosísimas pastas andaluzas elaboradas por la artesanal empresa Mina Taibat siguiendo las añejas recetas gastronómicas de Al Andalus. Consultad horarios, salas y fechas en la *Guía de las Actividades* de BioCultura para acudir y participar en las mesas redondas, los talleres y las ponencias de las actividades paralelas de la feria. Nos vemos...

BioCultura

MADRID 2006
DEL 3 AL 6 DE NOVIEMBRE

CASA DE CAMPO
PABELLÓN DE CONVENCIONES
ALIMENTACIÓN ECOLÓGICA
PABELLÓN LA PIPA
MULTISECTORES

ALIMENTACIÓN
ECOLÓGICA
SALUD
COSMÉTICA
TERAPIAS
HIGIENE
BIOCONSTRUCCIÓN
TURISMO RURAL
ECOLOGÍA
ENERGÍAS

DECORAR
ASOCIACIÓN
VIDA SANA

ENTRADA GRATUITA
BioCultura

bio
Feria de
las alternativas
y el consumo
responsable

VALOR
CONSUMO
PARA EL
VIERNES 3
Y EL LUNES 6
DE NOVIEMBRE
HORARIO
DE 10 A 20 H.

5 EUROS

BURRUEZO & BOHEMIA CAMERATA "BARCELONA INTIMÍSSIMO CAFÉ"



El café cantante de vanguardia donde se dan la mano virtuosismo, raíz, temperamento y ecología profunda...

- **Jueves, 12 de octubre.** Móstoles Oeste. Sala Joaquín Sabina/ TAF. Artistas en Ruta/AIE. "Barcelona Intimísimo Café". Invitado: Juan Pablo Silvestre/La Boa. 22 h. 6 euros. Pol. Ind. Valdefuentes. c/ fresadores, 35. Móstoles Oeste/ Arroyomolinos (Madrid).
- **Martes, 24 de octubre.** Teatro del Mercado. Zaragoza. Artistas en Ruta/AIE. "Barcelona Intimísimo Café". 21 h. 10 euros. Pl. Santo Domingo, 1.
- **Sábado, 4 de noviembre.** La Boca del Lobo. Madrid. Artistas en Ruta/AIE. "Barcelona Intimísimo Café". 23 h. 6 euros con consumición incluida. Invitado: Juan Pablo Silvestre/La Boa.
- **Domingo, 26 de noviembre.** Lea Shalom & Bohemia Camerata. Cançons de bressol. La Unió Teatre. Sant Cugat. 18,30 h. 10 euros. Av. Anselm Clavé.17. Sant Cugat del Vallès (Barcelona).
- **Miércoles, 13 de diciembre.** Harlem Jazz Club. Barcelona. Artistas en Ruta/AIE. "Barcelona Intimísimo Café". 22,30 h. Entrada gratuita / Consumición obligatoria. Comtessa de Sobradiel, 8.



ASOCIACIÓN VIDA SANA

Cursos 2006

Curso a Distancia de Agricultura Biológica

Edición 29: 23 enero- 24 abril
Edición 30: 22 mayo- 31 julio
Edición 31: 16 octubre- 31 diciembre
Clases presenciales:
Amayuelas de Abajo (Palencia):
26-30 julio
Barcelona: 6-10 diciembre

Curso a Distancia de Transformación de Materias Primas Biológicas

Edición 4:
16 octubre- 31 diciembre
Clases presenciales: 1-3 diciembre



Curso on-line de Agricultura Biológica

Inicio el 15 de septiembre

Master de agricultura Biológica

Edición 8:
octubre 2006-diciembre 2007

Cursos monográficos

- **El huerto familiar biológico.**
Mariano Bueno. 20-21 de mayo
- **Taller de cosmética natural.**
27-28 de mayo
- **La casa sana.**
Mariano Bueno. 17-18 de junio
- **Taller práctico de elaboración de pan en casa.**
1-2 de julio
- **Taller de horticultura familiar y escolar.**
Método Parades en Crestall.
24-25 septiembre

WAL*MART

WAL*MART

WAL*MART

NADIE DA DUROS\$ A CUATRO PE\$ETA\$

El documental de Robert Greenwald presenta con lucidez la total despreocupación mostrada por Wal*Mart (una gran cadena de supermercados estadounidense) con respecto a sus empleados, la destrucción a gran escala de los comercios locales, los derechos sociales de los ciudadanos de los países del Sur y la corrupción insidiosa de las comunidades cercanas a sus tiendas.

A través de relatos personales, Greenwald denuncia la competencia injusta que se plantea a los pequeños negocios por parte de las multinacionales. Los empleados no pueden afiliarse a los sindicatos que deseen. El personal es tratado de una forma discriminatoria. Se falsifican las hojas de servicios para ahorrar dinero.

POR DEBAJO DEL UMBRAL DE POBREZA

A pesar de un volumen de negocios anual de 254 mil millones de dólares, el sueldo medio anual de un empleado de Wal-Mart en los EE.UU. no alcanza a sobrepasar el umbral de pobreza norteamericano. El nivel de pobreza federal de una familia americana de cuatro personas es de 17.650\$ al año, mientras el salario medio de un empleado de Wal-Mart suma los 13.861\$. Mientras tanto, el presidente de Wal-Mart, Lee Scott, ganó por su parte 27.207.799\$ tan sólo en 2005.

DESTRUCTORES DE SINDICATOS

Wal-Mart gastó 100.000\$ en una hotline anti-sindicato abierta las 24 horas del día, 30.000\$ en tener un furgón de espionaje secreto por tienda, y el importe asombroso de 7.000.000\$ en una unidad equipada de un avión a reacción corporativo, siempre al acecho para aplastar cualquier señal de una potencial actividad sindicalista.

EXPLOTACIÓN DE MAQUILAS

Los derechos básicos se niegan, además, a cerca de 189.000 obreros de Bangladesh. Empleados para coser la ropa, trabajan 14 horas a la semana, siete días a la semana. Greenwald visitó a empleados en Shenzhen, China, que viven en residencias construidas especialmente para Wal-Mart, y para lo cual tienen que pagar el alquiler y los gastos a partir de

su sueldo de 3\$ al día. Los datos hablan por sí solos: montar un cochecito para niños le cuesta a Wal-Mart 0,18\$. El precio de venta de este cochecito es de 14,96\$.

¿QUIÉN SE BENEFICIA ENTONCES DE WAL-MART?

En primer lugar, la familia Walton (fundadora de Wal-Mart), de la cual cinco de sus miembros actualmente poseen unos 102 mil millones de dólares. Segundo, el Partido Republicano. En 2004, la familia Walton donó 6.000\$ a la Fundación para Necesidades Críticas de la empresa, destinados a los empleados con dificultades financieras. El mismo año, la familia "donó" 3,2 mil millones de dólares para campañas políticas, cuyo 85% fue dedicado al Partido Republicano.

The Ecologist

Director:

Robert Greenwald, **95 mins**



Activismo contra las grandes cadenas como Wal Mart. Destruyen los derechos sociales, la diversidad cultural y las economías locales.

 **ESCUELA DE SALUD
FUNDACIÓN
LOS MADROÑOS**

Ofrece en su programa un espacio para renovar la Energía Vital, a través del reencuentro con la naturaleza y con uno mismo, charlas y talleres de trabajo corporal, técnicas de manejo del estrés, autoconocimiento y desarrollo personal, la alimentación vegetariana, excursiones (monte y playa)... Con el fin de recuperar la armonía y la salud personal y social. Piscina.

12594 Oropesa del Mar (Castellón)
Tel.: 902 199 741
<http://www.casadereposo.com>
e-mail: casadereposo@casadereposo.com

aguapur.
AGUA DE CALIDAD - CALIDAD DE VIDA

Disponga de agua saludable. olvide el agua embotellada. Ahorre en agua, respetando el medio ambiente

 **VALOR ECONOMICO
CALIDAD DE VIDA
RESPECTO AL MEDIO
AMBIENTE**

 www.aguapur.com
902 252 900

invertir en árboles nos beneficia a todos

Stand 28 / MADERAS NOBLES DE LA SIERRA DE SEGURA
Stand 33 / MADERAS NOBLES DE LA SIERRA DE ALCARAZ
Stand 109 / ALDEA EL NOGUERÓN

**BioCultura
MADRID
2006**



967 435 907
central@maderasnobles.net
www.maderasnobles.net

- BioCultura Madrid X un buen clima
- Responsabilidad, una alternativa

**MADERAS NOBLES
DE LA SIERRA DE SEGURA**

SOJAMATIC® BEBIDA FRESCA DE SOJA

vive la vida naturalmente

La forma + fácil y económica de obtener bebidas vegetales.



Visítanos para ver nuestras novedades

BioCultura Madrid.
Estand 395

www.sojamatic.com
Tel. 93 727 13 54 www.sojamatic.com

Nutrición - Salud
Medicinas Complementarias
Parto Natural - Lactancia Materna
Infancia

Holistika.net

Guías de Salud y Calidad de Vida
Librería Virtual

Mi Belleza es Natural

Equilibrio Natural

Nire edertasuna naturala da

A miña beleza é natural

La meua beleza is natural



Línea LL REGENERATION
Suave crema de día con LL BioKomplex, hamamelis, caléndula, equinácea, salvia y manzanilla.

Línea ROSENTAU
Los extractos de aceite de aguacate, ginkgo, agua de rosas, cera de rosas, lúpulo y pepino colman la piel de generosa hidratación.



**ANNEMARIE
BÖRLIND**
NATURAL BEAUTY

Nuevo: TAUTROPFEN

Utilizando la línea Rosas no sólo cuidará su piel sino que también apoyará el proyecto "Rosas en vez de Opio".



TAUTROPFEN
COSMÉTICA NATURAL CONSECUENTE



INFORMACIÓN: TEL. 93 285 11 94

Triodos Bank

Depósito a un año
alta rentabilidad 2,5% T.A.E.* +







= **ecodépósito**

por cada ecodépósito plantamos un árbol



Triodos Bank, referente de la banca ética en Europa, le ofrece participar en el único depósito con responsabilidad medioambiental. Al abrir su ecodépósito Triodos:

-  Ahorrará de forma socialmente responsable
-  Obtendrá un 2,5% T.A.E.* en un depósito a un año
-  Plantaremos un árbol en su nombre
-  Le regalaremos una suscripción anual a una organización medioambiental (para importes superiores a 3.000 €)

Exclusivo para clientes nuevos o actuales que incrementen su saldo máximo histórico confiado a Triodos Bank

Con la participación de:



ECOLOGISTAS
en acción

GREENPEACE



902 360 940
infórmese | www.triodos.es

*T.A.E. calculado para un importe de 300 € a 2.999,99 € a un tipo de interés nominal anual del 2,50%. Para importes iguales o superiores a 3.000 € T.A.E. 2,91%, calculado para 10.000 € a un tipo de interés nominal anual del 2,50% más una remuneración en especie de 40 € sujeta a legislación vigente. Valor equivalente de la suscripción entre 36 € y 42 €. Imposición a plazo fijo de un año al 2,5% T.A.E. desde 300 € hasta 100.000 €. Liquidación anual de intereses.